

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER

1983

ΤΟΜΟΣ 28ος, ΤΕΥΧΟΣ X — VOLUME 28th, ISSUE X







ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER

1983

ΤΟΜΟΣ 28ος, ΤΕΥΧΟΣ X — VOLUME 28th, ISSUE X



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

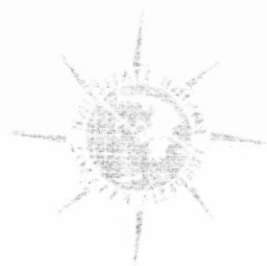
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

ΑΡΧΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΠΗΛΙΩΤΗΣ

1991

ΕΚΔΟΣΗ ΜΕΤΕΒΕΒΕ - ΕΚΔΟΣΗ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page		
Γενικές Παρατηρήσεις	6	General Remarks	
Πίνακας		Table	
I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE - ENVIRONMENT	
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data	
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece	
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION	
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population	
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates, by sex and age groups	
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics	
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage	
7. Θάνατοι κατά αίτια	12	7. Deaths by cause	
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION	
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft	
9. Δείκτης ανέργων	13	9. Index of unemployed	
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	14	10. Index of receipts of persons employed in industry and handicraft	
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft	
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade	
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by OAED. Distribution by sex and age	
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups	
15. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην 'Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship	
16. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην 'Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity	
17. 'Ελληνες ναυτικοί, που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag	
18. 'Ελληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 31-5-1980 και 20-11-1982	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and Greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 31-5-1980 and 20-11-1982	
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH	
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα	21	19. Movement of hospitals, by speciality	
20. 'Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and permanent residence	
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals, by geographic region and department	
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases	
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΣΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE-LIVESTOCK-FORESTRY-FISHING	
23. Χορηγήσεις δανείων από την 'Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece	
24. 'Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof	
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	28	25. Areas under crops by geographic region	
26. 'Εκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες	29	26. Areas of crops on arable land by category	
27. 'Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	30	27. Area of crops and production of agricultural crops	
28. 'Αριθμός δένδρων και ή αντίστοιχη παραγωγή τους	31	28. Trees and production thereof	

29. Αριθμός ζώων	32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	32
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	32
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	33
33. Μηχανολογία επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιες άλιελας	33
34. Παραγωγή θαλασσιών άλιεματων με μηχανολογία επαγγελματικά σκάφη, ίπποδυνάμειας 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών	34

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής όρυξεων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου	35
36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου	36
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	37
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	37
39. Χρηρήσεις άδειων λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηριων	38

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα. Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειων οικοδομήσεως που εκδόθηκαν	39
41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειων νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	41

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου	43
43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ	44
44. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ήπειρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	45
45. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΔΕ	46
46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	46
47. Εξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	47
48. Εσωτερικό εμπόριο : Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	48
49. Εισκομιζόμενα άγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών	49
50. Εισκομιζόμενα άγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	51
51. Αποθέματα ειδών διατροφής του ιδιωτικού τομέα	53

IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

52. Μεταφορικό έργο του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	54
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	55
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	56
55. Μεταφορικό έργο όλων των όχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών	57
56. Διελύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών όχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά έθνικότητα όχηματος	58
57. Οδικά τροχαία άτυχήματα και παθόντα πρόσωπα	58
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω	59
59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω	59
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	59
61. Κατάπλοι πλοίων, κατά σημαία	60
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	60
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	61
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	61
65. Ναυτικά άτυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (άπώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	61

29. Livestock population	32
30. Livestock products	32
31. Forestry products	32
32. Number of agricultural machinery	33
33. Number of professional motor propelled fishing vessels	33
34. Fishing catch of professional and motor propelled vessels of 20 HP or more, and number of vessels	34

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity-gas production	35
36. Production and sale of manufactured gas	36
37. Production and distribution of electric energy	37
38. Sales of electric energy	37
39. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises	38

VII. CONSTRUCTION

40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	39
41. Private building activity: New dwellings and improvements according to issued construction permits for new buildings and extensions	41

VIII. TRADE

42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	43
43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States	44
44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	45
45. Value of imports and exports, according to the SITC (revised)	46
46. Imports of principal goods	46
47. Exports of principal goods	47
48. Internal trade: Index of retail sales value	48
49. Goods entering the Athens Central vegetable market	49
50. Goods entering the Salonica Central vegetable market	51
51. Foods stocks in the private sector	53

IX. TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Transports of the Hellenic Railways Organization	54
53. Motor vehicles in circulation, by category and use	55
54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	56
55. Transport work of all urban and interurban buses	57
56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality	58
57. Road-traffic accidents and persons injured therefrom	58
58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	59
59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	59
60. Arrivals of ships in greek ports	59
61. Arrivals of ships, by flag	60
62. Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	60
63. Domestic and international traffic by passengers vessels	61
64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	61
65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)	61

Πίνακας	
66. 'Αεροπορική κίνηση έσωτερικού, κατά αερολιμένα	
67. 'Αεροπορική κίνηση με τὸ έξωτερικό, κατά αερολιμένα .	
68. 'Επικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

69. Ταξιδιωτική κίνηση με τὸ έξωτερικό, 'Ελλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδίου	64
70. 'Αφίξεις από τὸ έξωτερικό περιηγητῶν, κατά ὄηηκοότητα, και ἀριθμὸς περιηγητῶν κατά ὀμάδες περιήλου (κρουαζιέρες)	66
71. 'Επισκέπτες μουσειῶν και ἀρχαιολογικῶν χώρων και συνοδικές εἰσπράξεις	67

XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68
73. Κρατικά έξοδα τὸυ τακτικὸυ προϋπολογισμού, κατά 'Υπουργεία, και τὸυ προϋπολογισμού κρατικῶν ἐπενδύσεων	69
74. Εἰσπράξεις και πληρωμές τῶν Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τὸν κρατικὸ προϋπολογισμό	70

XII. ΤΙΜΕΣ

75. Δείκτης τιμῶν καταναλωτὸυ	72
76. Δείκτες τιμῶν τις ὀποῖες ἀπολαμβάνουν ὀ παραγωγοί : α) χωρίς εἰσοδηματικές ἐνισχύσεις, και β) με εἰσοδηματικές ἐνισχύσεις	72
77. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δείκτες χονδρικής τιμῆς μερικῶν τελικῶν προϊόντων	73
78. Δείκτες τιμῶν χονδρικής	74
79. Μέσες μηνιαῖες τιμές λιανικής πωλήσεως μερικῶν εἰδῶν στην περιοχή 'Αθηνῶν και Πειραιῶς	78
80. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δείκτες τιμῶν μερικῶν εἰδῶν, τις ὀποῖες ἀπολαμβάνουν ὀ παραγωγοί	79
81. Δείκτες τιμῶν τις ὀποῖες καταβάλλουν ὀ παραγωγοί για τὰ μέσα τῆς γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγῆς	80
82. Τιμές μερικῶν προϊόντων, τις ὀποῖες ἀπολαμβάνουν ὀ παραγωγοί	80
83. Δείκτες τιμῶν τῶν ὀλικῶν κατασκευῆς νέων κτιρίων για κατοικίες	81
84. Δείκτες τιμῶν σχηματισμὸυ παγίου κεφαλαίου στὸ γεωργοκτηνοτροφικὸ τομέα	82
85. Δείκτες ἀμοιβῶν συντελεστῶν τῆς γεωροκτηνοτροφικής παραγωγῆς	82

XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ

86. Εἰσροή - 'Εκροή κεφαλαίων. 'Αδηλοὶ πόροι και πληρωμές	83
87. Προσφορά χρήματος	84
88. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και εὐρωπαϊκής νομισματικής μονάδας	84
89. 'Εξέλιξη τῶν στοιχείων 'Ενεργητικὸυ και Παθητικὸυ τῆς Τράπεζας τῆς 'Ελλάδος	85
90. Καταθέσεις τῶν δημοσίων ὀργανισμῶν και ἐπιχειρήσεων και τῶν ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων και ἰδιωτῶν στίς ἑλληνικές τράπεζες και τὸυς ἄλλους εἰδικὸυς πιστωτικὸυς ὀργανισμοὺς	86
91. 'Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση τῶν ἐμπορικῶν τραπεζῶν	87
92. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους τῆς οἰκονομίας	88
93. Χρηματοδότηση τῶν κλάδων τῆς οἰκονομίας	89
94. Δείκτες τιμῶν μετοχῶν στὸ Χρηματιστήριο 'Αθηνῶν . .	90
95. Κίνηση τὸυ Ταχυδρομικὸυ Ταμειυτηρίου	90

Σελίδα Page

Table

66. Domestic air traffic, by airport	
67. International air traffic, by airport	
68. Communication : Telecommunication equipment and telecommunication movement	

X. TOURISM

69. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport	64
70. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	66
71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	67

XI. PUBLIC FINANCE

72. State revenue, by main sources	68
73. Public expenditures of ordinary budget and expenditures of State investments budget	69
74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	70

XII. PRICES

75. Consumer price index	72
76. Indices of prices received by farmers (with or without income allowances)	72
77. Monthly private wholesale price indices of selected commodities	73
78. Wholesale price indices	74
79. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area	78
80. Individual monthly indices of the prices received by farmers	79
81. Indices of prices of agricultural producer factors	80
82. Prices received by farmers (Selected commodities)	80
83. Price indices of materials of new dwelling constructions	81
84. Indices of goods and services contributing to agricultural investments	82
85. Indices of prices of agricultural producer factors	82

XIII. MONEY AND BANKING

86. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments	83
87. Money supply	84
88. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit	84
89. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	85
90. Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the greek banks and special financing institutions	86
91. Consolidated balance sheet of the commercial banks	87
92. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	88
93. Credits to the branches of the economy	89
94. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	90
95. Movement of Post Office Savings Bank	90

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των έννοιων που χρησιμοποιούνται στο *Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο*, καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη *Στατιστική Έπετηρίδα της Ελλάδος*, ως εισαγωγή στα επίμειρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της άθροισης των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δέ σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - . (μία τελεία) = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 - ... (τρεις τελείες) = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - (παύλα) = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 - ΕΟΚ = Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
 - ΕΖΕΣ = Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελευθέρων Συναλλαγών
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the *Monthly Statistical Bulletin*, the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the *Statistical Yearbook of Greece*.
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - . = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EEC = European Economic Community
 - EFTA = European Free Trade Association
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - Greek Standard Industrial Classification
 - ISIC = International Standard Industrial Classification



I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία* — Climate data*

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Ψέλιος (σε %σ.μ.) Precipitation (in mm)	Ήμερες (αριθμός) Days of			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations	
	Μέση Mean	Απόλυτος μαγίστη Absolute maximum	Απόλυτος ελάχιστη Absolute minimum				Αιθίαιες Fine	Νεφώσεις Overcast	Ώρες Hours			
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ — DECEMBER												
Αστεριονοπέιο 'Αθηνών												Athens Observatory
1980	11,2	19,4	0,5	69	4,8	76,7	15	6	3	153	1980	
1981	13,5	20,1	5,7	71	5,8	86,5	12	2	14	149	1981	
Νέα Φιλαδέλφεια												Nea Philadelphia
1980	10,0	19,0	0,8	73	4,2	100,9	17	5	4	136	1980	
1981	12,2	19,6	2,0	76	4,6	97,4	11	3	8	141	1981	
Αεροδρόμιο 'Ελληνικού												Helliniko Airport
1980	12,0	20,0	1,0	66	4,6	79,2	15	5	6	135	1980	
1981	14,3	20,0	4,2	70	4,7	64,4	11	1	7	139	1981	
Αγρίνιο												Agrinio
1980	8,5	17,2	-2,4	79	4,2	189,4	13	7	8	133	1980	
1981	10,7	19,4	0,5	85	5,4	244,7	23	2	14	68	1981	
Αλεξανδρούπολη												Alexandroupolis
1980	8,3	17,0	-2,4	75	4,8	254,5	12	5	11	87	1980	
1981	9,3	16,8	-1,2	83	5,6	97,2	19	—	13	49	1981	
Αργοστόλι												Argostoli
1980	12,7	17,4	4,0	71	4,3	144,1	15	8	7	124	1980	
1981	13,4	18,0	5,0	85	5,5	195,6	19	1	11	—	1981	
Αρτα												Arta
1980	8,6	17,4	-2,0	77	4,0	237,5	14	9	10	129	1980	
1981	10,7	19,6	2,2	83	5,6	275,5	22	3	16	77	1981	
Βόλος												Volos
1980	9,3	18,8	-1,4	66	3,4	67,4	7	13	7	—	1980	
1981	11,2	21,0	2,8	69	3,9	42,1	10	7	10	117	1981	
Ζάκυνθος												Zaute
1980	12,4	18,4	4,8	70	4,6	157,4	13	4	6	—	1980	
1981	13,5	19,0	5,6	77	5,2	191,2	—	1	9	—	1981	
Ιρακλίειο												Iraklion
1980	13,6	23,4	5,0	65	4,9	111,2	16	—	5	123	1980	
1981	15,2	22,6	7,6	63	4,4	51,7	10	1	3	149	1981	
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)												Salonica (Mikra)
1980	7,7	18,8	-2,8	68	3,5	50,1	11	9	3	140	1980	
1981	8,1	20,6	-1,6	75	4,9	55,9	16	4	11	80	1981	
Θήρα												Thira
1980	12,4	20,0	4,0	73	4,3	136,1	14	2	5	—	1980	
1981	14,4	20,0	0,0	76	5,1	0,0	—	1	8	—	1981	
Ιεράπετρα												Ierapetra
1980	14,7	26,0	4,2	78	5,0	129,8	15	1	6	146	1980	
1981	15,7	21,4	7,8	73	4,1	79,2	15	3	6	—	1981	
Ιωάννινα												Yanina
1980	4,4	12,2	-5,2	79	4,4	220,3	15	9	12	90	1980	
1981	6,9	15,4	-3,2	88	6,4	390,3	26	—	17	—	1981	
Καβάλα												Kavala
1980	5,7	16,8	-3,4	77	3,7	148,5	12	9	3	—	1980	
1981	7,2	17,6	-1,4	81	5,2	157,4	16	—	10	—	1981	
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)												Kalamata (Airport)
1980	10,2	18,8	-1,0	77	4,7	190,9	16	4	9	123	1980	
1981	11,9	19,2	2,6	82	5,6	285,0	26	—	12	112	1981	
Κέρκυρα												Corfu
1980	9,8	18,2	0,4	77	4,1	128,5	16	9	9	126	1980	
1981	12,2	18,6	2,0	81	5,7	244,3	22	1	14	73	1981	
Κοζάνη												Kozani
1980	3,7	12,4	-7,4	67	3,5	62,0	10	9	3	—	1980	
1981	4,7	15,0	-4,0	73	5,2	74,2	16	3	9	—	1981	
Κόρινθος												Corinth
1980	11,5	21,4	3,0	66	4,1	98,5	12	5	7	145	1980	
1981	14,0	21,2	4,4	67	4,0	43,6	7	7	8	—	1981	
Κύθηρα												Cythera
1980	12,5	18,8	4,0	79	5,1	113,2	16	2	10	125	1980	
1981	14,1	17,2	8,0	75	5,5	126,4	18	—	13	122	1981	
Κύμη												Kymi
1980	9,6	17,2	0,0	70	4,7	323,0	13	4	10	—	1980	
1981	11,4	18,0	2,0	70	4,6	23,0	—	—	—	—	1981	
Λάρισα												Larisa
1980	6,2	18,2	-4,2	78	3,7	43,1	11	9	5	143	1980	
1981	7,7	19,4	-2,4	81	5,0	39,6	14	2	9	116	1981	
Λήμνος (Αεροδρόμιο)												Limnos (Airport)
1980	10,7	19,2	—	—	—	—	—	—	—	—	1980	
1981	12,6	18,0	3,0	80	5,1	64,4	15	1	9	78	1981	
Μεθώνη												Methoni
1980	12,3	19,0	2,4	66	4,7	82,3	—	—	—	116	1980	
1981	14,1	19,4	4,2	79	4,8	178,5	21	2	7	113	1981	
Μήλος												Melos
1980	12,3	20,0	1,7	72	5,1	159,5	15	—	8	—	1980	
1981	14,1	19,7	8,0	76	5,1	74,0	11	1	8	—	1981	
Μυτιλήνη												Mytilini
1980	11,9	20,4	2,2	69	4,1	171,4	18	6	4	101	1980	
1981	13,7	20,0	4,8	73	5,5	212,9	20	2	13	51	1981	
Νάξος												Naxos
1980	13,9	21,0	6,6	72	4,1	90,0	15	5	6	119	1980	
1981	15,2	20,0	6,4	76	4,4	146,4	17	4	5	118	1981	
Ορεστιάδα												Orestiada
1980	6,7	18,0	-4,5	81	4,9	122,2	14	5	12	—	1980	
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1981	
Πάτραι												Patras
1980	10,6	18,0	0,0	70	4,7	170,4	15	7	13	106	1980	
1981	12,4	20,2	5,2	83	5,6	230,9	23	—	13	75	1981	

1. Κλιματολογικά στοιχεία* (συνέχεια) - Climate data* (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C		Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χιλμ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμερες (αριθμός) Days of			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations	
	Μέση Mean	Απόλυτος μέγιστος Absolute maximum				Απόλυτος ελάχιστος Absolute minimum	Υετού (βροχόπτωση) Precipitation	Αίθριες Fine			Νεφώσιμες Overcast
Ρόδος (Παραδείσι)	14,0	21,6	5,8	84	3,9	62,1	14	9	4	116	Rhodes (Paradisi)
1980	15,3	20,4	10,4	77	4,9	79,0	20	2	5	106	1980
1981	12,4	21,0	-1,4	68	4,9	154,8	18	5	11	131	Samos (Airport)
Σάμος (Αεροδρόμιο)	14,2	20,4	4,4	73	6,0	294,7	19	1	17	82	1980
1981	6,0	16,4	-3,2	74	3,5	60,1	10	11	8	137	Serres
Σέρρες	6,3	17,0	-2,2	84	4,9	71,6	16	3	12	61	1980
1981	14,4	23,8	3,8	65	3,7	74,4	16	3	3	141	Sitia
Σητεία	15,7	23,2	8,0	70	3,7	27,6	10	8	1	133	1980
1981	12,5	19,6	4,5	66	4,6	132,2	15	3	8	112	Skyros
Σκύρος	13,3	19,8	4,0	71	4,4	63,8	11	3	7	112	1980
1981	7,4	19,8	-1,8	68	4,1	96,6	11	7	5	—	Trikala
Τρίκαλα	8,5	20,6	-0,5	75	4,8	94,9	19	5	8	—	1980
1981	6,1	17,0	-5,0	74	4,4	199,8	17	6	7	121	Tripoli
Τρίπολη	8,8	20,2	-2,6	76	5,6	267,6	20	1	14	121	1980
1981	2,7	12,6	-12,4	80	4,2	92,1	14	—	—	—	Florina
Φλώρινα	4,2	16,6	-6,0	80	5,0	100,2	17	3	8	—	1980
1981	10,7	21,0	2,0	73	4,4	86,8	12	6	6	—	Chalkis
Χαλκίδα	13,2	21,5	3,0	69	4,3	28,5	8	—	—	—	1980
1981	12,8	21,0	5,0	69	4,8	91,9	14	1	7	93	Caenea
Χανιά	14,6	21,6	7,4	65	4,5	61,0	15	—	4	145	1980
1981	11,4	21,4	0,0	66	3,7	118,3	15	5	3	—	Chios (Airport)
Χίος (Αεροδρόμιο)	13,2	19,4	2,4	73	5,0	234,8	14	2	6	—	1980
1981											1981

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

* Ανάλυση των όρων του πίνακα κλιματολογικών στοιχείων έχει δημοσιευθεί στο τεύχος Ιανουαρίου 1978 του ΜΣΔ (σελίδα 83).

* For an analysis of terms, see the issue of January 1978, p. 83.

2. Ραδιενέργεια - Radioactivity in Greece

Σταθμοί	Τιμές σε μC ανά μ ³ ατμοσφαιρικού αέρα Values in μC/m ³ of atmospheric air						Stations
	1982						
	Μάιος - May			Ίούνιος - June			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	0,09	0,01	0,04	0,08	0,02	0,04	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	0,04	0,01	0,02	0,04	0,01	0,02	Alexandroupolis
Αλιβερίου	0,04	0,01	0,02	0,08	0,01	0,04	Aliveri
Αργοστόλου	0,04	0,01	0,03	0,05	0,02	0,03	Argostoli
Κερκύρας	—	—	—	—	—	—	Corfu
Ίρακλείου (Κρήτης)	—	—	—	—	—	—	Iraklion (Crete)
Κυθήρων	—	—	—	—	—	—	Cythera
Μεγαλοπόλεως	0,12	0,02	0,04	0,21	0,03	0,06	Megalopolis
Ρόδου	0,04	0,01	0,02	0,05	0,01	0,02	Rhodes

Σημ: Στις πιο πάνω τιμές δεν περιλαμβάνεται η φυσική, αλλά μόνο η τεχνητή ραδιενέργεια. Σχετικά με την τεχνητή ραδιενέργεια στην περιοχή Αθηνών είναι και τα κατωτέρω στοιχεία:

Note: The above values refer to artificial radioactivity only. The following data refer to such radioactivity in Greater Athens.

Μέσες τιμές ραδιενέργειας	1982		Average value of radioactivity
	Μάιος - May	Ίούνιος - June	
Στο πόσιμο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε μC ανά λίτρο (μC/L)	3,51	2,98	In potable water of Marathon Lake, in μC/L
Στο ραδιενεργό κοινοτό, που κατακάθεται στο έδαφος, σε mC ανά χμ. ²	0,42	0,17	In radioactive fall-out per mC/km ²

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές — Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) (1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,33
1981 (5.4.81)	9.740.417	. . .	. . .	972.045	11,09
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1958	8.173.129	3.988.787	4.184.342	76.911	0,95
1959	8.258.162	4.032.749	4.225.413	85.033	1,04
1960	8.327.405	4.064.589	4.262.816	69.243	0,84
1961	8.398.050	4.095.702	4.302.348	70.645	0,85
1962	8.448.233	4.118.272	4.329.961	50.183	0,60
1963	8.479.625	4.129.308	4.350.317	31.392	0,37
1964	8.510.429	4.139.818	4.370.611	30.804	0,36
1965	8.550.333	4.157.291	4.393.042	39.904	0,47
1966	8.613.651	4.189.303	4.424.348	63.318	0,74
1967	8.716.441	4.242.989	4.473.452	102.790	1,19
1968	8.740.765	. . .	. . .	24.324	0,28
1969	8.772.764	. . .	. . .	31.999	0,37
1970	8.792.806	. . .	. . .	20.042	0,23
1971	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,32
1977 (2)	9.308.479	4.578.435	4.771.217	141.289	1,52
1978 (2)	9.429.959	4.620.190	4.809.769	121.480	1,29
1979 (2)	9.548.262	4.689.047	4.866.211	118.303	1,24
1980 (2)	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.243	0,98
1981 (2)	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.
2. Υπολογισμοί αναθεωρηθέντες επί τη βάση των αποτελεσμάτων της απογραφής του πληθυσμού της 5ης Απριλίου 1981.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.
2. Estimates revised on the basis of the results of the population census of April 5, 1981.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1980 Population on June 30, 1980			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1981 Population on June 30, 1981		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο - Total	9.642.505	4.733.337	4.909.168	9.729.350	4.780.570	4.948.780
0 - 4 ετών - years	717.589	371.024	346.565	715.631	369.802	345.829
5 - 9 " "	703.239	363.202	340.037	695.317	359.323	335.994
10 - 14 " "	778.954	402.246	376.708	767.642	396.423	371.219
15 - 19 " "	724.776	373.789	350.987	732.596	377.316	355.280
20 - 24 " "	697.711	354.478	343.233	700.972	354.577	346.395
25 - 29 " "	649.570	329.364	320.206	671.723	342.198	329.525
30 - 34 " "	657.205	323.836	333.369	656.226	326.187	330.039
35 - 39 " "	563.773	272.892	290.881	592.542	290.875	301.667
40 - 44 " "	652.024	311.472	340.552	630.569	298.578	331.991
45 - 49 " "	681.162	329.093	352.069	692.353	334.838	357.515
50 - 54 " "	645.043	311.053	333.990	661.721	319.780	341.941
55 - 59 " "	488.406	235.616	252.790	510.421	246.117	264.304
60 - 64 " "	415.963	191.470	224.493	417.635	193.761	223.874
65 - 69 " "	438.139	202.284	235.855	433.061	199.242	233.819
70 - 74 " "	353.432	162.720	190.712	360.892	165.924	194.968
75 - 79 " "	254.247	110.066	144.181	261.197	113.935	147.262
80 - 84 " "	136.550	55.818	80.732	142.889	58.249	84.640
85 ετών και άνω - years and over	84.722	32.914	51.808	85.963	33.445	52.518

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ — Vital statistics⁽¹⁾

	Σύνολο έτους Year's total		Οκτώβρ. October	Νοέμ. Novem.	Δεκέμ. Decem.	Ίαν.-Δεκ. Jan.-Dec.	
	1980	1981	1982				
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL							
Γάμοι	68 382	66 753	5 952	6 763	5 332	68 585	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	148 959	139 655	10 888	11 464	11 082	137 445	Live births
"Αρρενες	77 168	72 414	5 583	5 800	5 916	71 137	Males
Θήλειες	71 791	67 241	5 305	5 664	5 166	66 308	Females
Θάνατοι ⁽²⁾	87 282	86 261	6 261	7 546	8 171	86 293	Deaths⁽²⁾
"Αρρενες	44 943	44 735	3 326	3 982	4 239	45 106	Males
Θήλειες	42 339	41 526	2 935	3 564	3 872	41 187	Females
*Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	2 658	2 294	156	190	235	2 076	<i>Thereof: deaths under one year</i>
"Αρρενες	1 524	1 309	79	106	131	1 172	Males
Θήλειες	1 134	985	77	84	104	904	Females
*Υπεροχή γεννήσεων	61 677	53 394	4 627	3 918	2 911	51 152	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	1 368	1 323	67	102	107	1 187	<i>Stillbirths</i>
Γεννήσεις εξωγάμων ⁽²⁾	2 219	2 204	162	194	186	2 101	<i>Illegitimate births⁽²⁾</i>
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS							
Περιφέρεια Πρωτεύουσας							Greater Athens
Γάμοι	23 376	22 958	2 064	2 307	1 958	23 366	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	62 160	56 780	4 607	4 970	4 594	56 545	Live births
Θάνατοι	23 774	23 358	1 616	2 083	2 169	23 474	Deaths
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια							Rest of Central Greeco-Euboea
Γάμοι	6 703	6 624	646	676	483	7 047	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7 425	6 979	550	519	498	6 752	Live births
Θάνατοι	9 771	9 816	733	875	939	9 946	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnesos
Γάμοι	6 000	5 638	546	610	404	6 019	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	12 003	11 844	853	962	902	11 453	Live births
Θάνατοι	11 101	10 875	789	1 016	1 003	11 083	Deaths
Ίόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1 037	1 156	89	118	100	1 172	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1 984	1 953	142	177	143	1 932	Live births
Θάνατοι	2 614	2 556	177	200	211	2 494	Deaths
*Ηπειρος							Epirus
Γάμοι	2 451	2 443	194	186	131	2 438	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4 775	4 732	342	381	324	4 610	Live births
Θάνατοι	3 023	3 069	242	265	304	2 879	Deaths
Θεσσαλία							Thessaly
Γάμοι	5 408	4 943	487	441	357	5 106	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	10 696	10 045	759	787	823	9 761	Live births
Θάνατοι	6 207	6 366	481	599	595	6 362	Deaths
Μακεδονία							Macedonia
Γάμοι	14 772	14 327	1 234	1 539	1 194	14 615	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	32 121	30 272	2 258	2 244	2 532	29 638	Live births
Θάνατοι	18 163	17 766	1 355	1 481	1 799	17 954	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

	Σύνολο έτους Year's total		Οκτώβρ.	Νοέμβρ.	Δεκέμβρ.	Ιαν.-Δεκ.	
	1980	1981	October	Novem.	Decem.	Jan.-Dec.	
	1 9 8 2						
Θράκη							Thrace
Γάμοι	2.678	2.559	171	233	235	2.558	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	5.255	5.140	376	418	384	4.949	Live births
Θάνατοι	3.015	3.032	227	257	258	3.054	Deaths
Νῆσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	2.637	2.615	250	249	260	2.779	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.712	4.597	389	375	345	4.446	Live births
Θάνατοι	4.989	4.813	331	388	470	4.917	Deaths
Κρήτη							Crete
Γάμοι	3.320	3.490	271	404	210	3.485	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.828	7.313	612	631	537	7.389	Live births
Θάνατοι	4.625	4.610	310	382	423	4.430	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο, πράγματι, συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths; Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 και άνω and over	Δε δηλώθηκε ήλικία Not declared	
1980	145.968	167	17.971	53.451	42.507	21.727	7.559	2.227	261	37	61	1980
1981	138.719	142	16.736	50.408	40.629	20.917	7.541	1.986	228	41	41	1981
Κάτω του ενός έτους	32.462	116	8.535	14.527	6.467	2.058	603	137	11	3	5	Under 1 year
1 έτους	23.332	19	4.441	10.597	5.747	1.853	550	101	15	3	6	1 "
2 ετών	19.679	6	2.238	8.939	5.730	2.084	543	116	18	3	2	2 years
3 "	15.936	—	1.020	6.740	5.466	2.034	541	112	20	2	1	3 "
4 "	11.793	—	357	4.364	4.518	1.956	480	102	12	2	2	4 "
5 "	8.824	—	122	2.551	3.779	1.774	462	125	11	—	—	5 "
6 "	6.157	—	38	1.393	2.674	1.516	436	89	9	1	1	6 "
7 "	4.744	—	10	675	2.135	1.447	383	82	10	1	1	7 "
8 "	3.347	—	—	313	1.470	1.118	365	72	6	3	—	8 "
9 "	2.810	—	—	160	1.075	1.116	382	69	7	1	—	9 "
10-14 "	7.413	—	—	109	1.507	3.486	1.849	416	38	7	1	10-14 "
15-19 "	1.764	—	—	—	22	436	854	406	36	9	1	15-19 "
20 ετών και άνω ..	285	—	—	—	—	8	83	151	35	6	2	20 years and over
Δε δηλώθηκε ή διάρκεια γάμου	173	1	25	40	39	31	10	8	—	—	19	Not declared

Αιτίες θανάτων (Συμπετυγμένη Διεθνής Όνοματολογία 1975)	Σύνολο Έτους	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ίαν. - Δεκ.	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	Year's total	October	November	December	Jan. - Dec.	
	1981	1982				
Σύνολο	86 281	6 261	7 546	8 171	86 293	Total
01. Έντερικές λοιμώξεις	28	1	3	4	57	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	340	19	21	27	266	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	233	19	16	19	263	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	29	2	—	2	23	04. Viral diseases
05. Ρικεττωσώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	2	2	—	—	4	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	19	2	2	1	20	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και άπωτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	128	6	10	13	142	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλασμάτα των χειλιών, στοματικής κοιλότητας και φάρυγγα	160	16	12	13	165	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	5 602	498	437	486	5 615	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	3 981	303	354	400	4 195	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1 591	157	150	169	1 694	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλασμάτα των ουρογεννητικών οργάνων	2 089	148	188	178	2 090	12. Malignant neoplasm of genitourinary organs
13. Κακοήθη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2 016	162	177	187	2 055	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1 182	100	112	101	1 207	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήθη νεοπλασμάτα	13	3	1	5	17	15. Benign neoplasm
16. Καρινώματα in situ	8	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	—	—	—	—	—	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ένδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσοσυγκλιές διαταραχές	3 155	254	306	322	3 423	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Άνεπάρκειες της θρέψης	2	—	—	1	7	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	287	16	35	19	310	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	501	35	39	32	506	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1 105	65	110	138	1 219	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του όφθαλμού και των εξαρτημάτων του	1	—	—	—	1	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ώτου και της μαστοειδούς απόφραξης	2	—	—	—	1	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιπάθεια	176	13	18	14	160	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση	1 578	108	151	191	1 689	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	8 570	662	787	855	8 823	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	10 768	748	955	1 034	10 902	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Όσος εγκεφαλικών αγγείων	15 991	1 168	1 482	1 565	16 371	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1 128	78	96	104	1 084	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της άνωτερης αναπνευστικής οδού	131	7	6	13	107	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	5 995	346	446	489	5 288	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελόγόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	3 422	270	292	296	3 359	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	2 225	176	184	196	2 200	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	204	14	14	17	198	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	4	1	—	3	5	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρώση	1	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	14	1	—	2	16	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	1	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	146	5	12	14	160	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	145	12	16	17	153	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	778	61	80	87	747	44. Congenital anomalies
45. Όρισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	1 205	82	94	115	1 091	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και άσφως καθορισμένες καταστάσεις	6 427	356	518	575	5 823	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	1 531	184	187	200	2 012	E47. Transport accidents
E48. Τυχαιά δηλητηρίαση	69	10	9	10	85	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβλήματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περιθάλψεως, άνωμαλες αντιδράσεις, δήμιες επιπλοκές	96	6	6	9	89	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	1 315	58	103	121	1 145	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	145	9	11	13	148	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα άτυχήματα (περιλαμβάνονται και δήμιες επιπλοκές)	989	45	60	65	811	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	15	—	1	1	10	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	322	24	23	26	347	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	82	8	14	6	91	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βία ή ενέργεια	234	1	6	8	89	E56. Other violence

III : ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1978	1979	1980	1981	1982	1983	Month
Γανουάριος	148,6	152,0	153,8	156,6	157,8	156,5	January
Φεβρουάριος	150,0	152,8	155,8	158,5	158,1	155,6	February
Μάρτιος	150,1	154,5	157,4	157,8	158,4	156,3	March
Απρίλιος	148,5	154,1	155,9	157,4	155,8	156,5	April
Μάιος	149,6	156,5	157,0	158,5	158,6	157,7	May
Ιούνιος	153,7	163,7	161,4	163,7	161,3	161,3	June
Ιούλιος	156,0	161,2	165,1	168,0	165,8		July
Αύγουστος	158,9	165,0	164,1	168,2	168,0		August
Σεπτέμβριος	158,4	161,0	164,6	165,8	168,0		September
Οκτώβριος	156,0	157,7	159,9	160,3	161,7		October
Νοέμβριος	154,7	156,7	159,0	159,5	161,3		November
Δεκέμβριος	155,4	155,3	157,9	158,9	160,4		December
Μέσος ετήσιος	153,3	157,5	159,3	161,1	161,3		Annual mean

9. Δείκτης άνεργων (1) — Index of unemployed (1)

Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base: Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1978	1979	1980	1981	1982	1983	Month
Γανουάριος	77,9	85,0	93,6	108,7	110,0	140,2	January
Φεβρουάριος	69,3	77,1	87,6	105,4	106,4	131,4	February
Μάρτιος	55,5	63,0	81,2	93,4	99,5	115,8	March
Απρίλιος	46,3	43,0	52,1	72,9	79,5	100,2	April
Μάιος	31,4	29,5	34,4	45,9	56,4		May
Ιούνιος	29,4	28,4	33,9	40,7	52,4		June
Ιούλιος	31,3	28,4	33,5	38,3	50,7		July
Αύγουστος	30,7	28,2	33,3	34,6	48,7		August
Σεπτέμβριος	32,1	28,6	34,2	34,3	50,5		September
Οκτώβριος	37,7	35,9	41,5	42,8	60,4		October
Νοέμβριος	58,4	61,7	71,7	74,2	95,8		November
Δεκέμβριος	72,6	76,2	91,8	96,1	127,5		December
Μέσος ετήσιος	47,7	48,7	57,4	65,6	73,1		Annual mean

1. Ο δείκτης άνεργων προέρχεται από στοιχεία του 'Όργανισμού 'Απασχολήσεως 'Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (O.A.E.D.).



10. Δείκτες άποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Index of receipts of persons employed in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964 = 100,0

Base period: November 1964 = 100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων άποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ώριαίων άποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	
1980 :							1980 :
A' τρίμηνο	800,1	809,8	786,5	1.043,5	1.031,2	1.131,0	1st quarter
B' "	847,1	857,0	827,7	1.093,5	1.089,0	1.165,9	2nd "
Γ' "	868,2	877,6	849,8	1.120,1	1.121,7	1.208,2	3rd "
Δ' "	897,4	908,2	872,9	1.176,3	1.172,4	1.256,5	4th "
Μέσος έτήσιος	853,2	863,2	834,2	1.108,3	1.103,5	1.190,4	Annual mean
1981 :							1981 :
A' τρίμηνο	978,9	985,5	969,1	1.316,8	1.294,2	1.429,2	1st quarter
B' "	1.054,0	1.065,2	1.012,4	1.374,8	1.372,9	1.455,2	2nd "
Γ' "	1.110,4	1.123,9	1.062,4	1.446,4	1.451,3	1.529,5	3rd "
Δ' "	1.135,9	1.151,6	1.081,0	1.500,4	1.496,2	1.585,9	4th "
Μέσος έτήσιος	1.069,8	1.081,6	1.031,2	1.409,6	1.403,6	1.500,0	Annual mean
1982 :							1982 :
A' τρίμηνο	1.172,5	1.179,5	1.171,5	1.636,4	1.598,7	1.796,7	1st quarter
B' "	1.299,5	1.303,9	1.310,7	1.880,0	1.815,6	2.114,4	2nd "
Γ' "	1.360,4	1.360,1	1.401,5	1.963,1	1.894,9	2.237,2	3rd "
Δ' "	1.409,2	1.406,4	1.467,2	2.047,2	1.978,1	2.323,9	4th "
Μέσος έτήσιος	1.310,4	1.312,5	1.337,7	1.881,7	1.821,8	2.118,1	Annual mean
1983 :							1983 :
A' Τρίμηνο	1.415,4	1.424,4	1.459,3	2.088,4	2.023,2	2.395,0	1st quarter

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των άποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft

Κώδικας - Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων - Employees				Εργατών - Workers					
		Ήμερών μηνιαίας εργασίας με άμοιβη Working days paid for		Μηνιαίων άποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ώρων εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβη Hours of weekly work paid for		Ώριαία άμοιβη (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων άποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο - 1st Quarter									
		1983	1982	1983	1982	1983	1982	1983	1982	1983	1982
20-39	Σύνολο - Total	24,6	25,0	48.268	39.985	38,39	38,92	193,0	151,2	7.408	5.885
20	Ειδών διατροφής - Foodstuffs	24,5	24,4	40.738	32.060	37,94	38,51	180,2	134,0	6.836	5.160
21	Ποτών - Beverages	24,7	24,1	45.891	37.333	40,57	38,81	200,3	157,6	8.125	6.116
22	Καπνός - Tobacco	24,7	24,7	49.125	38.795	34,58	37,94	216,4	151,6	7.471	5.750
23	Υφαντικών ειδών - Textiles	24,7	24,5	43.780	35.605	37,94	37,84	187,3	143,8	7.106	5.443
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως - Clothing and footwear	24,4	24,6	33.038	25.373	38,19	38,13	154,3	116,1	5.893	4.427
25	Ξύλου και φιλύου - Wood and cork	23,7	24,5	44.804	36.433	36,44	36,76	183,4	142,1	6.684	5.224
26	Έπιπλώων - Furniture	24,6	24,5	33.209	25.193	38,11	38,00	176,1	133,9	6.710	5.087
27	Χάρτου - Paper	24,7	24,4	48.246	36.397	38,18	39,96	204,4	143,6	7.805	5.738
28	Έκτυπώσεων και εκδόσεων - Printing and publishing	24,6	24,7	51.350	49.949	39,07	38,42	210,5	176,8	8.224	6.793
29	Δέρματος - Leather	24,8	24,7	44.381	35.452	38,07	40,01	179,0	133,5	6.816	5.343
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών - Rubber and plastic products	24,8	24,9	43.931	34.132	38,25	37,90	191,2	150,2	7.313	5.691
31	Χημικών προϊόντων - Chemicals	24,7	25,0	52.852	42.373	38,08	40,86	205,8	174,4	7.839	7.125
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα - Products of petroleum and coal	25,0	25,0	58.739	43.144	41,10	41,39	276,8	193,8	11.378	8.023
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά - Non-metallic mineral products	24,8	24,5	50.791	42.086	39,81	40,48	227,2	163,9	9.047	6.633
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων - Basic metal industries	25,1	25,4	71.487	59.426	41,42	42,34	289,5	240,9	11.991	10.199
35	Προϊόντων από μέταλλο - Metal products	24,6	24,5	48.701	41.654	38,51	39,70	192,9	159,0	7.426	6.314
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών - Machinery (non-electrical)	24,4	24,6	39.750	31.794	37,81	38,50	183,2	150,2	6.925	5.782
37	Ηλεκτρικών ειδών - Electrical supplies	24,6	24,7	46.731	38.323	39,32	38,57	199,0	150,4	7.826	5.802
38	Μεταφορικών μέσων - Transport equipment	24,4	26,2	54.227	44.844	39,26	40,85	238,1	186,8	9.347	7.633
39	Λοιπών ειδών - Miscellaneous	24,1	24,7	39.954	33.274	37,92	39,17	165,8	121,2	6.287	4.750

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας (συνέχεια)
Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft (continued)

Κώδικας—Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ήμερών μηνιαίας εργασίας με άμοιβη Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ώρων εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβη Hours of weekly work paid for		Ώριαία άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων άπο- δοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο — 1st Quarter									
		1983	1982	1983	1982	1983	1982	1983	1982	1983	1982

A P P E N E Σ — M A L E S

20-39	Σύνολο—Total	24,7	25,1	52.736	43.668	39,04	39,82	216,9	171,4	8.469	6.823
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	24,6	24,5	43.881	35.230	39,30	39,63	198,6	147,8	7.806	5.857
21	Ποτών—Beverages	24,7	24,1	48.191	38.866	40,83	39,39	210,3	167,0	8.587	6.580
22	Καπνού—Tobacco	24,7	24,7	52.352	42.063	35,98	40,10	226,0	159,9	8.104	6.410
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	24,9	24,6	48.423	39.685	38,81	39,10	213,1	169,4	8.269	6.624
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	24,5	24,5	40.493	28.827	38,39	39,18	192,3	160,7	7.383	6.297
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	23,8	24,5	48.749	40.383	37,49	37,23	190,8	148,8	7.153	5.539
26	Επιπέλων—Furniture	24,6	24,5	36.848	27.070	38,17	38,07	177,4	136,0	6.771	5.177
27	Χάρτου—Paper	24,9	24,4	51.360	38.484	38,31	40,06	217,1	157,6	8.316	6.315
28	Έκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	24,5	24,7	56.252	55.362	39,65	39,71	230,0	197,6	9.119	7.845
29	Δέρματος—Leather	24,8	24,6	50.496	41.309	38,52	40,41	190,3	143,5	7.332	5.798
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	24,8	24,9	47.870	38.609	38,67	38,04	212,0	165,8	8.197	6.306
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	24,8	25,1	58.679	47.050	38,64	42,01	241,2	206,6	9.322	8.677
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	25,0	25,1	61.085	46.078	41,22	42,36	287,5	204,8	11.848	8.677
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά—Non-metallic mineral products	24,9	24,5	52.529	44.074	39,97	40,64	235,0	170,3	9.392	6.920
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,2	25,4	74.494	61.974	41,50	42,41	292,2	243,3	12.126	10.318
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	24,7	24,4	52.714	46.170	38,68	40,10	200,1	171,0	7.740	6.859
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	24,2	24,5	46.008	34.434	37,84	38,53	183,4	150,6	6.938	5.802
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	24,6	24,8	50.319	42.025	39,47	38,94	206,9	161,3	8.166	6.282
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	24,4	26,3	57.765	46.937	39,24	40,85	239,9	188,2	9.415	7.688
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,4	24,8	45.579	38.458	38,88	39,50	178,0	128,3	6.918	5.066

Θ Η Λ Α Ι Ε Σ — F E M A L E S

20-39	Σύνολο—Total	24,3	24,6	31.994	25.686	37,56	37,67	161,4	121,1	6.063	4.561
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	24,1	24,1	29.186	22.417	36,51	37,14	159,3	115,8	5.815	4.303
21	Ποτών—Beverages	24,7	23,8	34.669	28.390	39,86	37,61	172,4	137,4	6.873	5.170
22	Καπνού—Tobacco	24,8	24,5	34.455	27.053	33,55	35,88	208,7	142,7	7.003	5.122
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	24,1	24,0	31.388	23.896	37,44	37,15	171,8	129,2	6.432	4.799
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	24,4	24,7	27.115	21.130	38,15	37,93	147,1	107,0	5.610	4.060
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	23,1	24,5	28.156	23.557	34,12	35,16	165,4	118,0	5.645	4.149
26	Επιπέλων—Furniture	24,7	24,5	26.930	20.921	37,10	37,14	153,7	106,1	5.702	3.942
27	Χάρτου—Paper	23,7	24,1	30.066	23.627	37,90	39,74	176,5	114,2	6.691	4.539
28	Έκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	24,7	24,7	37.096	33.350	37,90	35,51	170,1	124,4	6.447	4.418
29	Δέρματος—Leather	24,8	24,9	25.659	21.104	37,31	39,35	159,4	116,5	5.946	4.584
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	24,9	25,0	29.056	22.840	37,58	37,70	156,9	128,4	5.895	4.841
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	24,4	24,6	34.469	28.811	37,42	39,60	162,6	136,6	6.084	5.411
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	24,7	24,3	38.383	25.631	39,92	35,50	163,3	113,9	6.518	4.044
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά—Non-metallic mineral products	24,1	24,7	36.051	27.523	38,90	39,65	180,6	130,5	7.027	5.175
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	24,3	25,5	48.938	36.654	39,28	39,88	209,7	154,5	8.236	6.161
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	24,1	24,7	32.519	26.847	37,77	38,44	161,3	118,9	6.094	4.572
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	24,7	25,0	28.985	22.913	35,06	36,84	163,5	122,7	5.733	4.520
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	24,6	24,6	32.681	25.850	38,95	37,97	179,4	132,4	6.989	5.029
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	24,4	25,4	32.974	26.031	40,11	41,25	163,7	116,0	6.566	4.784
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	23,4	24,3	29.738	24.004	36,85	38,74	151,3	111,8	5.577	4.331

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου
Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κώδικας - Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με άμοιβη (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1982 Year	Α' Τρίμηνο 1st Quarter		Έτος 1982 Year	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	
			1982	1983		1982	1983
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ—BOTH SEXES							
62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου— All establishments	24,2	24,3	24,4	26.118	21.986	29.792
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,6	24,8	24,8	24.526	21.165	28.719
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical preparations	24,6	24,8	23,6	26.925	22.496	31.582
623	Καταστήματα υφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,0	24,4	24,5	25.581	20.317	29.066
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,4	24,4	24,6	26.047	23.005	29.760
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments ..	24,1	24,0	24,1	27.233	23.259	30.585
ΑΡΡΕΝΩΝ—MALES							
62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,3	24,5	24,3	30.809	26.898	34.674
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,7	24,8	24,9	26.648	23.280	31.407
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,6	24,9	23,8	29.935	25.332	34.797
623	Καταστήματα υφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,3	24,2	24,6	32.504	27.107	36.356
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,6	24,7	24,6	30.693	28.227	34.289
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments ..	24,0	24,2	24,0	32.413	28.188	35.701
ΘΗΛΕΩΝ—FEMALES							
62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,3	24,4	22.984	18.703	26.454
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,5	24,6	24,8	21.857	18.482	25.577
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,7	24,7	23,3	23.767	19.516	27.691
623	Καταστήματα υφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	23,9	24,4	24,5	23.446	18.270	26.709
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,3	24,2	24,7	22.599	19.084	25.952
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments ..	24,2	23,9	24,3	22.865	19.000	26.561

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Άπασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Έγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παραμένουν άνεργοι (1) Remaining unemployed (1)		Sex and age
	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
<i>Και των δύο φύλων</i>									<i>Both sexes</i>
1980	7.123	4.658	42.525	46.336	11.180	10.495	52.612	33.782	1980
1981	7.004	7.546	40.842	51.074	10.170	11.469	60.522	47.251	1981
1982	8.832	8.942	35.614	34.714	11.830	11.244	64.480	51.512	1982
1983	10.633	11.358	31.846	43.583	10.274	9.903	75.029	64.946	1983
Μέχρι 19 ετών	441	426	3.214	3.604	534	493	1.854	1.771	Up to 19 years
20 - 29 »	3.553	3.507	11.859	15.779	3.400	3.416	19.097	17.512	20 - 29 »
30 - 39 »	2.432	2.578	7.267	10.235	2.521	2.430	17.784	14.966	30 - 39 »
40 - 54 »	3.148	3.623	7.335	10.767	2.744	2.592	26.765	22.444	40 - 54 »
55 ετών και άνω	1.059	1.224	2.171	3.198	1.075	972	9.529	8.253	55 years and over
<i>Άρρενες</i>									<i>Males</i>
1983	6.717	7.096	20.847	27.874	6.593	6.624	47.336	39.225	1983
Μέχρι 19 ετών	206	204	1.947	2.080	286	300	851	785	Up to 19 years
20 - 29 »	1.988	1.994	7.615	10.164	1.983	2.248	10.467	9.333	20 - 29 »
30 - 39 »	1.662	1.779	5.046	6.977	1.804	1.763	12.543	10.257	30 - 39 »
40 - 54 »	2.081	2.276	4.648	6.494	1.743	1.617	17.064	13.532	40 - 54 »
55 ετών και άνω	780	843	1.591	2.159	777	696	6.411	5.318	55 years and over
<i>Θήλειες</i>									<i>Females</i>
1983	3.916	4.262	10.999	15.709	3.681	3.279	27.693	25.721	1983
Μέχρι 19 ετών	235	222	1.267	1.524	248	193	1.003	986	Up to 19 years
20 - 29 »	1.565	1.513	4.244	5.615	1.417	1.168	8.630	8.179	20 - 29 »
30 - 39 »	770	799	2.221	3.258	717	667	5.241	4.709	30 - 39 »
40 - 54 »	1.067	1.347	2.687	4.273	1.001	975	9.701	8.912	40 - 54 »
55 ετών και άνω	279	381	580	1.039	298	276	3.118	2.935	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
<i>Και των δύο φύλων</i>									<i>Both sexes</i>
1980	1.923	1.801	18.629	13.831	4.105	4.106	8.913	8.051	1980
1981	2.355	2.815	17.645	20.389	3.918	4.984	11.276	11.621	1981
1982	2.811	3.161	15.400	7.883	4.650	4.560	12.232	12.788	1982
1983	3.906	4.471	12.453	13.719	4.082	4.004	21.763	22.571	1983
Μέχρι 19 ετών	157	161	1.427	1.475	208	203	694	762	Up to 19 years
20 - 29 »	1.395	1.599	5.221	5.900	1.444	1.411	7.637	7.992	20 - 29 »
30 - 39 »	995	1.134	3.029	3.244	1.119	1.112	5.644	5.768	30 - 39 »
40 - 54 »	1.035	1.184	2.195	2.454	906	876	5.640	5.867	40 - 54 »
55 ετών και άνω	324	393	581	646	405	402	2.148	2.182	55 years and over
<i>Άρρενες</i>									<i>Males</i>
1983	2.571	3.121	8.179	8.876	2.753	2.770	13.403	14.171	1983
Μέχρι 19 ετών	86	88	900	861	123	132	314	346	Up to 19 years
20 - 29 »	746	945	3.176	3.615	820	859	3.801	4.099	20 - 29 »
30 - 39 »	701	848	2.189	2.299	846	852	3.869	4.018	30 - 39 »
40 - 54 »	781	906	1.489	1.630	659	618	3.809	4.047	40 - 54 »
55 ετών και άνω	257	334	425	471	305	309	1.610	1.661	55 years and over
<i>Θήλειες</i>									<i>Females</i>
1983	1.335	1.350	4.274	4.843	1.329	1.234	8.360	8.400	1983
Μέχρι 19 ετών	71	73	527	614	85	71	380	416	Up to 19 years
20 - 29 »	649	654	2.045	2.285	624	552	3.836	3.893	20 - 29 »
30 - 39 »	294	286	840	945	273	260	1.775	1.750	30 - 39 »
40 - 54 »	254	278	706	824	247	258	1.831	1.820	40 - 54 »
55 ετών και άνω	67	59	156	175	100	93	538	521	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μηνός.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών
 Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κώδικας - Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	'Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		'Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μήνα: On the last day of the month:			
								Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies	
		1 9 8 3									
		Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάρτιος March	Απρίλιος April
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES											
0, 1	Σύνολο - Total	10.633	11.358	31.846	43.583	10.274	9.903	75.029	64.946	450	404
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών - Professional, technical and related workers	508	685	1.010	1.279	405	439	2.848	2.906	1	8
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη - Administrative and executive officials	18	18	63	53	34	25	109	107	—	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι - Administrative personnel and related workers	1.333	1.278	3.197	4.265	1.286	1.193	7.684	7.208	11	5
4	'Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις - Commerce and sales workers	415	448	1.359	1.811	534	426	2.377	2.370	26	21
5	'Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών - Service workers	650	854	4.656	10.037	656	830	9.903	6.748	31	30
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιες και κυνηγοί - Farmers, fishermen, hunters, loggers	82	105	593	1.190	93	147	1.078	726	9	1
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορικών μέσων - Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	7.571	7.931	20.724	24.574	7.240	6.798	50.791	44.654	372	339
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα - Workers not classifiable by occupation	56	39	244	374	26	45	239	227	—	—
A P P E N E Σ - M A L E S											
0, 1	Σύνολο - Total	6.717	7.096	20.847	27.874	6.593	6.624	47.336	39.225	169	194
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών - Professional, technical and related workers	275	385	545	722	254	249	1.479	1.517	—	4
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη - Administrative and executive officials	18	16	58	48	29	24	104	102	—	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι - Administrative personnel and related workers	475	453	1.484	2.107	557	589	2.718	2.495	1	1
4	'Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις - Commerce and sales workers	207	219	657	813	258	237	1.088	1.084	21	18
5	'Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών - Service workers	282	403	2.063	4.877	345	384	4.632	3.047	13	14
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιες και κυνηγοί - Farmers, fishermen, hunters, loggers	62	94	451	959	59	98	965	636	7	1
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορικών μέσων - Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	5.368	5.509	15.409	18.073	5.072	5.011	36.259	30.262	127	156
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα - Workers not classifiable by occupation	30	17	180	275	19	32	91	82	—	—
Θ Η Λ Ε Ι Σ - F E M A L E S											
0, 1	Σύνολο - Total	3.916	4.262	10.999	15.709	3.681	3.279	27.693	25.721	240	169
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών - Professional, technical and related workers	233	300	465	557	151	190	1.369	1.389	1	3
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη - Administrative and executive officials	—	2	5	5	5	1	5	5	—	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι - Administrative personnel and related workers	858	825	1.713	2.158	729	604	4.966	4.713	8	4
4	'Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις - Commerce and sales workers	208	229	702	998	276	189	1.289	1.286	4	2
5	'Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών - Service workers	368	451	2.593	5.160	311	446	5.271	3.701	15	10
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιες και κυνηγοί - Farmers, fishermen, hunters, loggers	20	11	142	231	34	49	113	90	2	—
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορικών μέσων - Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	2.203	2.422	5.315	6.501	2.168	1.787	14.532	14.392	210	150
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα - Workers not classifiable by occupation	26	22	64	99	7	13	148	145	—	—

1. Το άθροισμα των επί μέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργαζόμενους ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asked for work.

15. Άδειες εργασίας άλλοδαπων στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρας	Ίσχύουν στο τέλος του έτους 1982 At the end of 1982	Α' Τρίμηνο—1982—1st Quarter			Α' Τρίμηνο—1983—1st Quarter				Countries		
		Κορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ίσχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Κορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter						
		Άρχικες New	Ανανεώσεις Renewed		Άρχικες—New		Ανανεώσεις Renewed				
				Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total		Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	
Σύνολο	29.766	3.104	5.021	26.009	2.161	1.500	4.543	3.561	25.543	18.743	Total
Ευρώπη	14.532	1.825	2.238	12.054	1.266	899	1.975	1.601	12.307	9.320	Europe
Γαλλία	730	134	61	507	110	80	79	61	687	499	France
Γερμανία Δυτ.	905	265	85	739	205	163	85	68	913	688	Germany West.
Ιταλία	1.133	220	64	769	163	128	112	80	1.056	866	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο	2.599	383	337	2.313	300	159	311	217	2.512	1.630	United Kingdom
Τουρκία	6.840	428	1.228	5.592	272	202	946	793	5.379	4.233	Turkey
Λοιπές	2.325	395	463	2.134	216	167	442	382	1.760	1.404	Other
Άφρική	1.553	171	504	1.511	121	111	619	541	1.559	1.316	Africa
Αίγυπτος	1.191	132	431	1.137	90	88	522	471	1.206	1.083	Egypt
Λοιπές	362	39	73	374	31	23	97	70	353	233	Other
Άμερική	3.109	288	357	3.262	227	152	309	206	2.987	2.062	America
Ηνωμένες Πολιτείες	1.980	198	260	2.121	161	110	228	157	1.892	1.333	USA
Καναδάς	1.033	79	79	1.049	49	33	65	39	1.000	682	Canada
Λοιπές	96	11	18	92	17	9	16	10	95	47	Other
Ασία	8.983	731	1.787	7.647	473	293	1.512	1.119	7.203	5.063	Asia
Κύπρος	6.339	459	1.013	4.990	227	160	933	703	4.768	3.399	Cyprus
Λοιπές	2.644	272	774	2.657	246	133	579	416	2.435	1.664	Other
Αυστραλία και Ώκεανία	1.349	67	87	1.229	53	31	90	58	1.294	823	Australia and Oceania
Άκαθόριστες Χώρες	240	22	48	306	21	14	38	36	193	159	Unspecified

16. Άδειες εργασίας άλλοδαπων στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ίσχύουν στο τέλος του έτους 1982 At the end of 1982	Α' Τρίμηνο—1982—1st Quarter				Α' Τρίμηνο—1983—1st Quarter			
		Κορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (*Άρχικες και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ίσχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Κορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (*Άρχικες και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ίσχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males		Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males			
				Σύνολο Total			Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males
Σύνολο—Total	29.766	8.125	6.021	26.009	18.966	6.704	5.061	25.543	18.743
Γεωργία—Κτηνοτροφία—Agriculture—Live-stock	313	135	133	286	279	124	119	346	338
Όρυχεία—Mining and Quarrying	250	75	72	191	182	58	53	211	197
Βιομηχανία—Βιοτεχνία—Manufacturing	7.984	2.411	2.098	7.182	5.899	1.636	1.413	6.319	5.178
Ηλεκτρισμός—Φωτάεριο—Electricity—Gas	126	35	31	168	159	67	63	131	117
Οδοποιήσεις και Δημόσια Έργα—Construction and public works	1.944	451	436	1.745	1.679	604	551	1.797	1.716
Εμπόριο, Έστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Restaurants, Hotels	7.906	1.840	1.274	6.534	4.655	1.775	1.350	6.832	5.028
Μεταφορές—Επικοινωνίες—Transports—Communications	2.920	897	546	3.110	2.068	709	484	2.545	1.737
Τράπεζες—Ασφάλειες—Banking, Insurance	3.231	867	631	2.266	1.629	281	217	2.637	1.923
Υπηρεσίες—Services	5.044	1.414	800	4.468	2.378	1.448	810	4.694	2.490
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	48	—	—	59	38	2	1	31	19

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία, 100 κ.δ.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Τέλος περιόδου	Πλοίαρχοι Α' και ανώτατο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	End of period
1980	14.851	56.116	2.323	73.290	62.981	1980
1981	13.225	52.253	2.075	67.553	55.012	1981
1982	10.279	34.018	1.248	45.545	36.448	1982
1982 : Αύγουστος	565	2.077	149	2.791	2.241	1982 : August September October November December
Σεπτέμβριος	697	1.957	110	2.764	2.201	
Οκτώβριος	756	1.753	98	2.607	2.227	
Νοέμβριος	851	2.423	108	3.382	2.856	
Δεκέμβριος	672	1.858	70	2.600	2.191	
1983 : Ιανουάριος	656	1.748	58	2.462	2.118	1983 : January February March April May June
Φεβρουάριος	884	2.013	73	2.970	2.600	
Μάρτιος	1.237	3.748	98	5.083	4.378	
Απρίλιος	1.264	3.364	101	4.729	4.086	
Μάιος	1.140	3.053	80	4.273	3.676	
Ιούνιος	1.092	2.855	91	4.038	3.421	

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Εύρεσεως Ναυτικής Έργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 31-5-1980 και 20-11-1982

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 31-5-1980 and 20-11-1982

Πληρώματα πλοίων 100 κ.δ.χ. και άνω	Έτος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Έλλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1980	1982	1980 - 1982	1980	1982	
Σύνολο	91.872	52.741	-42,6	—	—	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	79.459	46.021	-42,1	—	—	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	52.518	36.738	-30,0	66,1	79,8	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	26.941	9.283	-65,5	33,9	20,2	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	12.413	6.720	-45,9	—	—	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	7.016	3.909	-44,3	56,5	58,2	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	5.397	2.811	-47,9	43,5	41,3	Foreigners

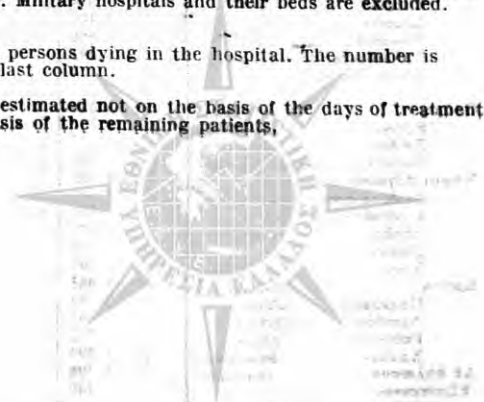
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals, by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ήμερες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Έξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες — Percent coverage of beds	Αποβιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
1979	702	60 073	14.556.226	1.099.496	1.098.367	66	26.198	1979
1980	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	27.963	1980
1981	700	60.067	15.087.254	1.142.671	1.144.473	69	27.033	1981
<i>Μάιος : 1981</i>	<i>700</i>	<i>60.067</i>	<i>1.153.662</i>	<i>101.952</i>	<i>95.329</i>	<i>62</i>	<i>2.099</i>	<i>1981: May</i>
Γενικά	303	27.681	550.699	64.305	59.084	64	1.632	General
Μικτά	71	3.471	54.241	5.959	5.594	50	45	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.125	26.698	2.156	1.774	77	64	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	3.236	362	264	31	1	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	1	20	820	50	48	100	5	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπροκομείο	2	823	14.698	401	376	58	9	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά	125	4.147	122.563	14.080	13.967	95	55	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	60	13.057	232.902	2.183	1.822	92	56	Nevro-psychiatric
Όρθοπαιδικά	11	2.194	29.479	2.754	1.242	43	23	Orthopedical
Ουρολογικά	1	22	153	15	16	23	—	Urological
Οφθαλμολογικά	14	281	1.828	352	138	21	—	Ophthalmological
Παθολογικά	18	843	12.548	761	615	48	23	Pathological
Παιδιατρικά	11	1.907	32.211	6.494	6.564	54	52	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.694	60.623	3.210	2.122	73	124	Tubercular
Χειρουργικά	40	1.107	8.494	1.134	959	25	10	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	26	360	2.469	736	744	22	—	Oto-rhino-laryngological
Μάιος : 1982	688	59.914	1.274.394	106.509	104.653	69	2.287	1982: May
Γενικά	304	28.187	594.733	69.014	66.584	68	1.799	General
Μικτά	71	3.431	62.539	5.812	6.118	59	37	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.130	30.005	1.442	1.975	86	72	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	3.623	286	283	35	2	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	3	55	637	74	55	37	3	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπροκομείο	2	776	25.793	521	504	100	5	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά	125	4.126	90.530	11.621	11.862	71	30	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	61	12.893	271.009	2.352	2.141	94	62	Nevro-psychiatric
Όρθοπαιδικά	12	2.224	54.220	2.648	2.550	79	50	Orthopedical
Ουρολογικά	1	19	133	17	18	23	—	Urological
Οφθαλμολογικά	13	231	3.954	316	348	55	—	Ophthalmological
Παθολογικά	19	939	16.068	729	837	55	29	Pathological
Παιδιατρικά	11	1.780	35.145	6.794	6.572	64	35	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.673	73.904	3.049	2.975	89	153	Tubercular
Χειρουργικά	32	844	9.607	1.014	1.039	36	9	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	20	271	2.494	820	822	30	1	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δίνονται τα θεραπευτήρια και οι κλίνες που υπήρχαν στις 31 Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους. Στους αντίστοιχους αριθμούς δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους έξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. The number of hospitals and beds existing on 31 December of the preceding year. Military hospitals and their beds are excluded.
2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο (1) - Total (1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασματικά εν γένει (2) Neoplasms in general (2)	Νόσοι, ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσοποιητικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood-forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων όργων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1979	1 098.367	45.038	60.077	22.179	24.981	31.504	47.999	108.254	103.439
1980	1 134.250	43.741	61.549	23.517	27.118	33.066	47.170	114.843	115.114
1981	1 144.473	40.681	62.710	24.535	29.999	32.340	51.818	116.024	110.724
Μάιος : 1981	55.329	3.025	5.007	2.023	2.543	2.426	3.725	9.706	9.637
Μάιος : 1982	104.653	3.505	5.704	2.434	2.938	2.937	5.054	11.074	10.993
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	36.411	944	2.102	919	1.102	957	1.903	3.873	4.022
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εξβοια	8.329	314	423	172	307	167	408	849	849
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	1.834	83	92	31	57	35	56	151	176
Αττικής (υπόλοιπο)	1.768	42	104	41	25	39	73	177	193
Βοιωτίας	1.092	38	64	18	52	24	55	125	92
Εβούλου	1.746	64	91	33	90	36	115	205	190
Ευρυτανίας	186	12	5	4	4	3	9	19	19
Φθιώτιδος	1.419	69	55	36	65	22	78	147	165
Φωκίδος	284	6	12	9	14	8	22	25	14
Πελοπόννησος	9.629	366	463	199	287	210	412	1.005	887
Αργολίδος	749	16	37	24	29	18	19	87	78
Αρκαδίας	859	35	44	26	23	29	41	68	71
Αχαΐας	2.566	133	99	48	33	60	112	257	248
Συγκρότημα Πατρών	1.282	55	53	17	10	29	43	135	127
Υπόλ. νομού Αχαΐας	1.284	78	46	31	23	31	69	122	121
Ηλείας	1.492	62	66	32	54	23	62	158	152
Κορινθίας	1.115	41	55	23	34	19	58	122	99
Λακωνίας	856	12	55	13	29	22	43	74	62
Μεσσηνίας	1.992	67	107	33	85	39	77	239	177
Ίονιοι Νησοί	1.916	78	100	28	105	36	74	212	221
Ζακύνθου	382	19	11	6	4	12	8	42	67
Κερκύρας	856	45	47	7	87	12	32	72	74
Κεφαλληνίας	467	11	25	12	7	6	22	77	68
Λευκάδος	211	3	17	3	7	6	12	21	12
Ήπειρος	2.678	106	168	54	105	48	146	246	271
Αρτης	685	32	39	17	47	18	41	78	56
Θεσπρωτίας	417	23	24	8	17	4	13	50	58
Ίωαννίνων	1.097	29	72	20	25	18	69	83	113
Πρεβέζης	473	22	33	9	16	8	23	35	44
Θεσσαλία	6.583	206	415	125	381	194	315	718	729
Καρδίτσας	1.289	36	46	25	101	51	79	165	156
Λαρίσης	2.158	64	182	41	92	59	91	187	169
Μαγνησίας	2.027	59	113	37	101	52	79	269	264
Τρικάλων	1.109	47	74	22	87	32	66	97	140
Μακεδονία	21.685	783	1.265	506	242	560	1.032	2.404	2.043
Γρεβενών	415	12	19	4	2	15	10	48	39
Δράμας	996	30	62	19	11	27	59	160	66
Ήμαθίας	1.212	59	64	39	8	36	49	133	111
Θεσσαλονίκης	8.859	298	586	212	93	235	446	940	895
Συγκρότημα Θεσσαλονίκης	7.822	253	517	187	78	220	388	795	794
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	1.037	45	69	25	15	15	58	145	107
Καβάλας	1.578	54	96	48	25	31	91	167	155
Καστοριάς	426	9	33	10	5	17	11	45	32
Κιλίκης	757	27	38	17	3	8	48	104	92
Κοζάνης	2.005	99	86	33	27	51	62	221	171
Πέλλης	1.090	39	63	33	7	28	33	96	87
Πιερίας	994	36	74	18	15	22	37	102	71
Σερρών	2.107	70	77	45	31	63	124	215	218
Φλώρινης	600	31	23	14	6	18	30	90	55
Χαλκιδικής	642	18	44	14	9	9	32	82	50
Άγιον Όρος	4	1						1	1
Θράκη	3.340	128	190	78	50	114	163	402	315
Έβρου	1.261	40	103	22	25	61	62	132	100
Ξάνθης	1.173	41	42	23	20	37	60	167	118
Ροδόπης	906	47	45	33	15	16	41	103	97
Νήσοι Αιγαίου	4.263	114	233	115	235	84	187	425	502
Δωδεκανήσου	1.609	39	55	34	123	35	49	162	168
Κυκλάδων	551	11	39	19	8	17	34	52	66
Λέσβου	977	27	64	21	78	11	48	93	119
Σάμου	529	16	31	23	15	10	31	49	78
Χίου	597	21	44	18	11	11	25	69	71
Κρήτη	5.981	219	251	166	100	127	276	665	754
Ήρακλείου	2.744	115	107	80	29	71	138	311	318
Λασιθίου	891	27	29	26	15	12	53	114	143
Ρεθύμνης	752	22	30	16	12	13	43	67	91
Χανίων	1.594	55	85	44	44	31	42	173	202
Δέ δήλωσαν	3.398	233	76	62	21	418	127	225	370
Εξωτερικού	440	14	18	10	3	22	11	50	30

1. Βλέπε την υποσημείωση 2 του πίνακα 19.
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

- Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ούροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχεία Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του όμορφου σώματος Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Όξιμες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και διαφύλαξη περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
150 852	82 750	149 938	23 175	53 521	10 407	11 641	56 100	116 512	1979
152 400	84 177	156 176	23 171	52 600	10 891	12 673	57 951	119 003	1980
153 267	86 228	149 030	23 426	53 696	11 196	14 530	61 949	122 623	1981
12.643	7.000	14.931	1.765	4.109	940	1.467	5.276	9.166	1981: May
13 664	8 179	13 132	1 781	4 859	1 092	1 291	5 517	10 499	1982: May
4 749	2 950	4 797	573	1 538	425	673	1 958	2 926	Greater Athens
1 070	573	1 199	127	380	89	107	482	813	Rest of Central Greece and Euboea
222	113	293	29	96	28	40	115	217	Actolia and Akarnania
214	123	261	28	84	12	28	130	194	Attica (rest)
154	93	121	18	46	12	9	52	119	Boeotia
207	130	283	21	71	16	21	58	115	Euboea
16	21	19	3	18	1	1	12	20	Evritania
215	64	192	16	56	16	6	101	116	Phthiotis
42	29	30	12	9	4	2	14	32	Phocis
1 316	737	1 136	166	450	102	146	636	1 111	Peloponnesos
85	76	108	8	33	9	9	35	78	Argolis
129	94	102	6	35	6	19	61	70	Arkadia
366	173	374	55	128	39	41	136	264	Akhaia
157	76	239	36	50	20	24	86	125	Greater Patras
309	97	135	79	78	19	17	50	139	Rest of Akhaia: Depart.
222	104	162	16	80	18	12	115	154	Ilia (Elis)
152	93	131	18	42	7	5	51	165	Korinthia
100	70	90	19	61	10	19	51	126	Lakonia
262	127	169	44	71	13	41	187	254	Messenia
230	120	240	23	70	10	25	108	236	Ionian Islands
50	30	44	5	7	—	6	34	37	Zante
82	47	132	10	20	—	15	46	120	Corfu
68	25	35	5	26	—	3	14	61	Cephalonia
30	18	29	3	17	—	1	14	18	Lefkas
327	185	406	36	85	36	40	131	288	Epirus
94	41	87	9	15	11	5	37	58	Arta
37	23	58	4	20	4	11	13	50	Thesprotia
139	90	180	15	33	14	20	50	127	Yanina
57	31	81	8	17	7	4	31	53	Preveza
809	460	831	108	237	64	45	311	635	Thessaly
103	93	145	18	65	17	3	62	124	Karditsa
305	160	336	48	80	17	19	112	196	Larisa
251	134	228	36	70	20	11	91	212	Magnisia
150	73	122	6	22	10	12	46	103	Trikala
2 928	1 903	2 816	397	1 061	194	178	1 048	2 325	Macedonia
55	31	62	4	44	1	9	16	44	Grevena
121	65	119	15	56	8	10	37	131	Drama
137	73	224	21	41	18	7	69	123	Imathia
1 173	866	1 100	184	429	95	66	381	860	Salonica
1 043	779	984	758	393	79	63	337	754	Greater Salonica
130	87	716	26	36	16	3	44	106	Rest of Salonica: Depart.
171	146	166	33	69	11	11	103	201	Kavala
54	42	84	1	19	1	3	25	35	Kastoria
99	66	76	15	36	4	3	18	103	Kilkis
340	139	236	32	145	14	10	108	231	Kozani
174	108	189	19	46	5	8	46	109	Pella
180	69	122	21	45	7	8	48	119	Pieria
268	180	243	39	83	17	26	135	273	Serres
75	46	95	4	23	4	4	36	46	Florina
80	72	100	9	25	9	13	26	50	Rhalkidiki
1	—	—	—	—	—	—	—	—	Aghion Oros
364	294	442	43	191	26	41	166	333	Thrace
130	124	171	17	77	8	15	72	102	Evros
148	93	130	18	62	10	5	53	156	Xanthi
86	77	141	8	52	8	21	41	75	Rodopi
596	325	526	69	202	33	11	186	420	Aegean Islands
273	89	229	26	66	18	5	62	176	Dodecanesos
83	39	76	10	20	4	2	16	55	Cyclades
106	84	95	20	67	6	2	49	87	Lesvos
60	56	55	8	26	2	2	28	39	Samos
74	57	71	5	23	3	—	31	63	Chios
807	393	713	92	359	51	22	359	627	Crete
355	167	358	52	130	24	11	172	306	Iraklion
112	60	64	6	70	7	—	58	93	Lasithi
108	53	90	11	69	6	4	35	82	Rethymni
232	113	201	23	90	14	5	94	146	Canea
417	223	10	143	278	55	1	98	641	Undeclared
51	16	16	4	8	7	2	34	144	Foreigners

1. See footnote 2, table 19.
2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
 Movement of hospitals, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια(†) Hospitals(†)	Κλίνες(†) Beds(†)	Ήμέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Έξελθόντες ασθενείς(†) Patients discharged(†)	Κάλυψη σε 100 κλίνες Percent cover- age of beds	Geographic region and department
1979	702	60.073	14.556.226	1.099.496	1.098.367	66	1979
1980	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	1980
1981	700	60.067	15.087.254	1.142.671	1.144.473	69	1981
Μάιος : 1981	700	60.067	1.153.662	104.952	95.329	62	1981 : May
Μάιος : 1982	688	59.914	1.274.394	106.509	104.653	69	1982 : May
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	155	28.648	669.879	50.552	49.881	75	Greater Athens
Λοιπή Στερέα Έλλάς και Εύβοια	66	2.544	34.394	3.982	3.930	44	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και Ακαρνανίας ...	20	545	7.404	1.055	1.034	44	Aetolia and Akarmania
Αττικής (όπολοιπο)	7	436	5.095	308	339	38	Attica (rest)
Βοιωτίας	10	274	3.612	468	467	43	Boeotia
Εύβοίας	13	455	6.917	923	908	49	Euboea
Εύρυτανίας	3	53	848	110	104	52	Evritania
Φθιώτιδος	11	681	10.116	1.031	1.011	48	Phthiotis
Φωκίδος	2	100	402	87	67	13	Phocis
Πελοπόννησος	92	3.636	68.232	7.428	7.368	61	Peloponnesos
Αργολίδος	5	174	2.246	333	323	42	Argolis
Αρκαδίας	14	673	12.330	832	829	59	Arkadia
Αχαΐας	30	1.308	30.052	2.676	2.704	74	Akhaia
Σύνγκ. Πατρών	21	1.071	26.380	2.245	2.225	79	Greater Patras
Υπόλ. νομού Αχαΐας	9	237	3.672	431	479	50	Rest of Akhaia Department
Ήλειας	11	276	5.010	797	781	58	Ilia (Ellis)
Κορινθίας	10	315	4.369	775	737	45	Korinthia
Λακωνίας	7	264	4.386	563	574	54	Lakonia
Μεσσηνίας	15	626	9.839	1.452	1.440	51	Messenia
Ίονιοι Νήσοι	17	1.069	14.911	1.513	1.493	45	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	80	1.525	295	282	61	Zante
Κερκύρας	11	675	9.710	743	727	46	Corfu
Κεφαλληνίας	4	214	2.868	345	366	43	Cephalonia
Λευκάδος	1	100	808	130	118	26	Levkas
Ήπειρος	22	835	15.304	2.325	2.266	59	Epirus
Αρτης	6	168	2.401	493	489	46	Arta
Θεσπρωτίας	1	85	1.181	178	181	45	Thesprotia
Ίωνάνων	13	452	9.354	1.269	1.234	67	Yanina
Πρεβέζης	2	130	2.368	385	362	59	Preveza
Θεσσαλία	72	2.920	54.904	5.864	5.616	61	Thessaly
Καρδίτσας	10	365	10.094	880	891	89	Karditsa
Λαρίσης	24	951	19.302	2.241	2.125	65	Larisa
Μαγνησίας	23	1.108	18.304	1.822	1.707	53	Magnisia
Τρικάλων	15	496	7.204	921	893	47	Trikala
Μακεδονία	147	12.793	251.976	23.777	23.060	64	Macedonia
Γρεβενών	3	77	1.210	181	185	51	Grevena
Δράμας	11	370	6.207	800	793	54	Drama
Ήμαθίας	9	463	6.930	952	942	48	Imathia
Θεσσαλονίκης	49	7.041	159.301	13.811	13.241	73	Salonica
Σύνγκ. Θεσσαλονίκης	43	6.364	142.538	13.181	12.646	72	Greater Salonica
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	6	687	16.763	630	595	79	Rest of Salonica Department
Καβάλας	15	1.179	19.394	1.540	1.494	53	Kavala
Καστοριάς	2	95	1.110	209	195	38	Kastoria
Κιλίκης	2	350	6.074	569	592	56	Kilkis
Κοζάνης	14	1.081	22.695	2.259	2.275	68	Kozani
Πέλλης	10	294	4.681	622	611	51	Pella
Πιερίας	12	867	9.166	767	739	34	Pieria
Σερρών	14	780	12.419	1.700	1.648	51	Serres
Φλωρίνης	3	155	2.652	343	328	55	Florina
Χαλκιδίκης	3	41	137	24	17	11	Khalkidiki

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό (συνέχεια)
 Movement of hospitals, by geographic region and department (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (*) Hospitals (C)	Κλίνες (*) Beds (C)	Ήμερες νοσηλείας Days of treatment	Εισερχόντες ασθενείς Patients admitted	Έξελθόντες ασθενείς (*) Patients discharged (C)	Κάλυψη σε 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
Θράκη	27	1.355	23.210	2.876	2.824	55	Thrace
* Έβρου	11	532	8.932	1.136	1.119	54	Evros
* Ξάνθης	11	553	9.075	1.020	985	53	Xanthi
* Ροδόπης	5	270	5.203	720	720	62	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	32	3.236	81.968	3.053	3.049	82	Aegean Islands
* Δωδεκανήσου	8	2.291	68.722	1.388	1.405	97	Dodecanesos
* Κυκλάδων	6	141	1.813	165	168	41	Cyclades
* Λέσβου	9	374	5.075	678	665	44	Lesvos
* Σάμου	3	166	3.069	397	390	60	Samos
* Χίου	6	264	3.289	425	421	40	Chios
Κρήτη	58	2.878	59.616	5.139	5.146	67	Crete
* Ηρακλείου	29	1.207	23.264	2.415	2.426	62	Iraklion
* Λασιθίου	4	268	4.871	667	661	59	Lasithi
* Ρεθύμνης	8	298	5.233	551	538	57	Rethymni
* Χανίων	17	1.103	26.248	1.506	1.521	77	Canea

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 19.
 2. Βλέπε την υποσημείωση 2 του πίνακα 19.

1. See footnote 1, table 19.
 2. See footnote 2, table 19.

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	* Ανεμεσολογήτ Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	* Έρροζ German measles	Παρωτίτιδα, λοιμωδός, Παρατίφια Infectious	* Τυφλ Measles (rubeola)	Κοκκορριζ Whooping cough	Μελαρικό, ποροτόξ Undulant fever	* Οστρακιά Scarlet fever	Πασοτίφια Mumps	Πολιομυελίτις Poliomyelitis	Άλλα Other
1979	50.371	7.525	13.920	1	755	2.690	7.762	6.368	1.514	668	8.183	—	985
1980	61.710	5.621	28.260	—	914	2.060	13.457	3.083	1.123	639	5.685	—	868
1981	36.941	5.216	18.565	—	742	2.617	1.399	1.351	944	776	4.438	2	861
<i>1981: Μάιος — May</i>	<i>2.210</i>	<i>623</i>	<i>327</i>	—	<i>71</i>	<i>220</i>	<i>122</i>	<i>109</i>	<i>162</i>	<i>112</i>	<i>400</i>	—	<i>54</i>
<i>1982: Μάιος — May</i>	<i>3.030</i>	<i>740</i>	<i>363</i>	—	<i>114</i>	<i>225</i>	<i>424</i>	<i>166</i>	<i>129</i>	<i>43</i>	<i>13.116</i>	<i>2</i>	<i>78</i>
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλ. νομού Αττικής — Greater Athens and rest of Attica Department	890	241	5	—	25	59	123	29	1	9	373	—	25
Λοιπή Στερεά Έλλάς-Εύβοια — C. Greece-Euboea	633	110	89	—	25	5	58	74	16	—	245	—	11
* Αιτωλ. — Ακαρνανίας — Aetolia-Akarnania	330	79	18	—	7	1	—	71	1	—	142	—	11
* Βοιωτίας — Boeotia	2	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
* Εύβοιας — Euboea	100	—	42	—	18	3	—	—	2	—	35	—	—
* Εύρυτανίας — Evritania	49	—	13	—	—	—	26	—	—	—	10	—	—
* Φθιώτιδας — Phthiotis	95	31	—	—	—	—	9	—	10	—	45	—	—
* Φωκίδος — Phocis	57	—	15	—	—	—	23	3	3	—	13	—	—
Πελοπόννησος — Peloponnesos	536	55	47	—	25	17	149	1	13	—	223	—	6
* Αργολίδος — Argolis	99	22	—	—	17	7	40	—	3	—	10	—	—
* Αρκαδίας — Arkadia	45	11	5	—	8	—	5	—	6	—	10	—	—
* Αχαΐας — Akhaia	64	5	—	—	—	5	16	1	2	—	30	—	5
* Ηλείας — Iliia (Elis)	253	—	—	—	—	1	87	—	—	—	165	—	—
* Κορινθίας — Korinthia	3	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
* Λακωνίας — Lakonia	49	6	42	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
* Μεσσηνίας — Messenia	23	11	—	—	—	1	—	—	2	—	8	—	1
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	125	21	12	—	3	4	2	8	—	—	71	—	4
* Ζακύνθου — Zante	41	15	—	—	—	—	2	6	—	—	16	—	2
* Κερκύρας — Corfu	11	4	—	—	—	4	—	—	—	—	2	—	1
* Κεφαλληνίας — Cephalonia	18	1	12	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—
* Λευκάδος — Levkas	55	1	—	—	3	—	—	2	—	—	48	—	1

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ (συνέχεια) — Cases of infectious diseases⁽¹⁾ (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	Άντικειμελογιά Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίαιδα Diphtheria	Γερμανική measles	Παρωτίτιδα, λαμώδης hepatitis, infectious	Ψάρα Measles (rubella)	Κοξώτης Whooping cough	Μελαρικός παρενός Undulant fever	Όστρακά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Poliomyelitis	Άλλα Other
Ἡπειρος—Epirus	140	23	9	—	4	1	4	8	23	—	67	—	1
Ἄρτας—Arta	99	16	4	—	4	—	4	8	2	—	61	—	—
Θεσπρωτίας—Thesprotia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἰωαννίνων—Yanina	26	2	—	—	—	—	—	—	19	—	4	—	1
Πρέβεζας—Preveza	15	5	5	—	—	1	—	—	2	—	2	—	—
Θεσσαλία—Thessaly	121	36	—	—	—	8	7	18	6	2	33	—	6
Καρδίτσας—Karditsa	33	—	—	—	—	—	5	13	2	—	13	—	—
Λαρίσης—Larisa	9	—	—	—	—	3	—	—	—	—	3	—	3
Μαγνησίας—Magnisia	74	36	—	—	—	4	2	5	3	2	22	—	—
Τρικάλων—Trikala	5	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	3
Μακεδονία—Macedonia	863	185	124	—	23	106	57	21	51	12	257	2	9
Γρεβενών—Grevena	41	—	5	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—
Δράμας—Drama	9	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—
Ίμαθίας—Imathia	24	2	—	—	—	8	—	1	5	—	3	—	3
Θεσσαλονίκης—Salonica	292	99	28	—	3	62	2	13	7	2	73	2	3
Καβάλας—Kavala	11	—	—	—	—	4	—	—	7	—	—	—	—
Καστοριάς—Kastoria	124	29	—	—	3	2	7	1	2	10	70	—	—
Κιλίκης—Kilkis	15	1	5	—	4	1	—	2	1	—	—	—	1
Κοζάνης—Kozani	58	—	—	—	—	3	—	1	16	—	37	—	1
Πέλλης—Pella	18	6	—	—	—	5	—	—	3	—	4	—	—
Πιερίας—Pieria	73	1	31	—	8	2	10	3	1	—	16	—	1
Σερρών—Serres	120	37	10	—	1	8	—	—	10	—	54	—	—
Φλωρίνης—Florina	3	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—
Χαλκιδικής—Chalkidiki	75	10	45	—	4	—	3	3	—	—	10	—	—
Θράκη—Thrace	102	18	15	—	4	13	1	4	13	1	28	—	5
Έβρου—Evros	45	8	15	—	—	1	1	2	—	—	18	—	—
Ξάνθης—Xanthi	20	3	—	—	—	9	—	1	5	—	—	—	2
Ροδόπης—Rodopi	37	7	—	—	4	3	—	1	8	1	10	—	3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	122	39	—	—	5	7	17	—	—	19	34	—	1
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	11	8	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Κυκλάδων—Cyclades	9	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Λέσβου—Lesvos	48	17	—	—	3	1	10	—	—	17	8	—	—
Σάμου—Samos	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1
Χίου—Chios	51	14	—	—	2	1	7	—	—	2	25	—	—
Κρήνη—Crete	98	12	62	—	—	5	6	—	3	—	—	—	10
Ίρακλείου—Iraklion	23	3	10	—	—	3	1	—	3	—	—	—	3
Λασιθίου—Lasithi	13	—	6	—	—	1	2	—	—	—	—	—	4
Ρεθύμνης—Rethymni	11	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Χανίων—Canea	51	9	36	—	—	1	3	—	—	—	—	—	2

1. Περιλαμβάνονται ὅσα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στὰ κρατικά Κέντρα Κοινωνικῆς Πολιτικῆς.

1. Only cases reported to State Centres of Social Policy.



V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΧΙΕΙΑ
AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	'Απρίλιος — April		Μάιος — May		'Ιανουάριος — Μάιος January — May	
	1982	1983	1982	1983	1982	1983
	Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	5.385.534	7.450.945	3.720.954	4.857.872	20.006.084	26.145.840
Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα—Collateral loans	87.886	177.156	101.488	171.235	352.837	598.835
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών —Financing of agricultural organizations	1.766.433	3.235.054	1.884.929	3.798.896	9.957.056	18.554.381
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας —Medium and long-term loans..	1.341.655	2.666.465	1.918.270	2.454.952	6.161.189	10.046.481
Χρηματοδοτήσεις για αγορά καπνών ελληνικού δημοσίου—Financing for the purchase of tobacco of the Greek State	50.000	—	50.875	143.640	1.117.236	150.174
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	1.465.956	3.232.642	1.423.549	1.645.449	7.010.359	10.283.416

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

24. Έκτασεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιέργειών	1980	1981*	1982*	Kind of crops
Σύνολο	(1) 36.011,0	(1) 35.588,4	(1) 35.648,1	Total
*Από αυτές, ποτιστικές	9.606,0	9.326,8	9.388,4	Thereof irrigated
*Αροτραίες καλλιέργειες	24.453,0	24.251,6	24.193,1	Crops on arable land
*Από αυτές, ποτιστικές	6.463,0	6.171,3	6.165,8	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.273,0	1.166,5	1.145,2	Vegetables
Κηπευτική γη που άρδεύτηκε	985,0	1.016,0	1.042,4	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες	61,0	...	...	Other horticultural crops
*Αμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.912,0	1.885,6	1.860,7	Vineyards (grapes and raisins)
*Από αυτές, ποτιστικές	249,0	228,7	219,5	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	8.312,0	8.281,7	8.449,1	Trees in compact plantations
*Από αυτές, ποτιστικές	1.909,0	1.910,8	1.960,7	Thereof irrigated

1. *Αν στα άνωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η άγρογάνανυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1980 σε 5.016 χιλ. στρέμματα, για το 1981 σε 4.932 χιλ. στρέμματα και για το 1982 σε 4.960 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επί-σπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.251 χιλ. στρέμματα για το 1980, σε 39.262 χιλ. στρέμματα για το 1981 και σε 39.545 χιλ. στρέμματα για το 1982.

1. The agricultural land for the whole Country, estimated at 39.251 thous. stremmas for 1980, 39.262 thous. stremmas for 1981 and 39.545 thous. stremmas for 1982 can be found by adding to the above totals the fallow land, estimated at 5.016 thous. stremmas for 1980, 4.932 thous. stremmas for 1981 and 4.960 thous. stremmas for 1982 by further deducting mixed and successive cultivations.

* Provisional data.

25. Έκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	*Αροτραίες καλλιεργείες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργείες Other horti- cultural crops	*Αμπελι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος — 1980 — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	36 009,7	24 451,9	1 272,8	61,0	1 912,2	8 311,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	12,3	2,3	4,9	0,8	0,6	3,7
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5 410,3	3 540,3	226,3	15,8	305,4	1 322,3
Πελοπόννησος - Peloponnesos	5 824,0	2 652,7	271,8	3,7	609,4	2 286,4
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	790,8	196,7	34,5	0,1	89,7	469,8
Ήπειρος - Epirus	1 188,8	748,9	140,6	0,9	10,6	287,8
Θεσσαλία - Thessaly	4 812,0	4 113,2	73,9	4,9	92,4	527,6
Μακεδονία - Macedonia	10 643,9	9 257,6	311,6	27,9	153,7	893,1
Θράκη - Thrace	2 925,3	2 786,5	50,5	6,2	16,0	66,1
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	1 810,7	699,2	64,2	0,1	125,9	921,3
Κρήτη - Crete	2 591,6	454,3	94,5	0,6	508,5	1 533,7
Έτος — 1981* — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35 588,4	24 251,6	1 166,5	...	1 885,6	8 284,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	5 333,0	3 455,0	217,8	...	298,3	1 361,9
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5 790,7	2 569,6	270,4	...	605,3	2 345,4
Πελοπόννησος - Peloponnesos	744,1	196,3	30,3	...	88,5	429,0
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	1 079,9	742,2	37,5	...	11,0	289,2
Ήπειρος - Epirus	4 845,3	4 141,3	76,4	...	86,8	540,8
Θεσσαλία - Thessaly	10 653,4	9 269,6	326,1	...	147,1	910,6
Μακεδονία - Macedonia	2 914,4	2 775,8	54,8	...	14,5	69,3
Θράκη - Thrace	1 642,1	660,1	62,1	...	126,2	793,7
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	2 585,5	441,7	91,1	...	507,9	1 544,8
Κρήτη - Crete	2 585,5	441,7	91,1	...	507,9	1 544,8
Έτος — 1982* — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35 648,1	24 193,2	1 145,3	...	1 860,7	8 448,9
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	5 342,9	3 467,3	210,4	...	280,0	1 385,2
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5 745,1	2 461,3	268,3	...	605,5	2 410,0
Πελοπόννησος - Peloponnesos	758,9	193,8	29,9	...	88,5	446,7
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	1 079,2	738,8	36,5	...	10,1	293,8
Ήπειρος - Epirus	4 878,5	4 170,5	69,7	...	85,9	552,4
Θεσσαλία - Thessaly	10 696,7	9 288,2	323,3	...	145,5	939,7
Μακεδονία - Macedonia	2 894,7	2 766,4	50,1	...	12,9	65,3
Θράκη - Thrace	1 648,9	660,0	62,8	...	125,6	800,5
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	2 603,2	446,9	94,3	...	506,7	1 555,3
Κρήτη - Crete	2 603,2	446,9	94,3	...	506,7	1 555,3

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 24.
* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote 1, table 24.
* Provisional data.

26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιτεργειών κατά κατηγορίες — Areas of crops on arable land by category

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για κερπύ Cereals for grain	Βρώσιμα δσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές άροτραίες καλλιέργειες Other crops on arable land
Έτος — 1980 — Year							
Σύνολο — Total	16.049,1	629,8	2.821,8	4.038,4	275,9	647,9	21,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	0,9	0,0	0,0	1,0	0,0	0,2	0,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	2.039,1	126,1	487,4	760,6	40,1	94,4	1,2
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	1.440,1	92,5	94,4	739,5	65,5	219,8	3,7
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	54,7	14,5	0,3	93,7	9,3	23,8	0,4
Ήπειρος — Epirus	229,1	49,3	18,5	418,3	7,7	26,1	1,5
Θεσσαλία — Thessaly	2.597,2	61,0	935,3	446,6	38,2	35,0	0,3
Μακεδονία — Macedonia	7.074,9	148,2	994,8	886,2	54,6	104,7	2,3
Θράκη — Thrace	2.016,0	82,2	278,7	350,1	19,4	40,1	10,2
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	408,0	27,8	11,3	196,5	20,6	34,5	0,3
Κρήτη — Crete	189,1	28,2	1,1	145,9	20,5	69,3	1,3
Έτος — 1981* — Year							
Σύνολο — Total	16.145,4	538,2	2.801,5	3.784,4	274,3	622,7	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	2.068,0	104,6	473,7	677,3	41,3	91,5	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	1.359,7	90,3	82,1	729,0	68,9	209,7	...
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	55,6	14,1	0,1	84,7	8,7	23,7	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	225,2	47,9	19,1	408,3	7,1	26,2	...
Ήπειρος — Epirus	2.682,7	47,3	921,5	423,6	35,2	30,3	...
Θεσσαλία — Thessaly	7.136,7	121,8	1.025,9	818,3	53,7	98,7	...
Μακεδονία — Macedonia	2.067,4	59,8	268,7	309,7	18,6	36,6	...
Θράκη — Thrace	372,4	26,9	9,4	193,8	20,8	35,4	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	182,7	25,5	1,0	139,7	20,0	70,6	...
Κρήτη — Crete .....	...	...	...	...	...	...	...
Έτος — 1982* — Year							
Σύνολο — Total	16.236,4	481,1	2.872,8	3.699,3	258,9	621,2	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	2.076,4	98,5	475,2	678,3	39,1	92,6	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	1.311,7	80,5	73,3	718,0	61,1	215,7	...
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	52,3	14,2	0,1	85,5	10,4	22,4	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	230,9	36,0	21,3	417,0	6,5	25,6	...
Ήπειρος — Epirus	2.728,0	53,0	936,5	389,6	31,0	30,1	...
Θεσσαλία — Thessaly	7.176,4	96,3	1.082,5	778,4	49,3	97,5	...
Μακεδονία — Macedonia	2.096,4	50,5	275,3	292,2	19,6	30,9	...
Θράκη — Thrace	376,8	26,2	8,0	191,9	21,3	36,9	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	187,5	25,9	0,6	148,4	20,6	70,4	...
Κρήτη — Crete .....	...	...	...	...	...	...	...

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

27. Έκτασεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων

Areas of crops and production of agricultural crops

Προϊόντα - Crops	Έκταση (σε χιλιάδες εκτάρια ⁽¹⁾) Area (in thousand hectares ⁽¹⁾)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1980	1981*	1982*	1980	1981*	1982*
	Σιτάρι μαλακό και ήμισκληρο - Wheat, soft and semi-hard	770	798	757	2.290	2.207	2.206
Σιτάρι σκληρό - Wheat, hard	242	265	307	680	738	784
Κριθάρι - Barley	344	303	309	911	735	832
Βρώμη - Oats	52	51	50	83	80	81
Αραβόσιτος - Maize, grown alone	156	159	166			
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος - Maize, grown with other crops	16	16	13	1.279	1.428	1.524
Ρύζι - Rice	18	16	16	80	87	83
Σίκαλη - Rye	4	5	6	7	8	10
Βαμβάκι - Cotton	142	130	138	357	386	311
Καπνός - Tobacco	89	92	93	118	126	133
Ζαχαρότευλα - Sugar beets	29	41	41	1.664	2.451	2.406
Φιστίκι άράπικο - Groundnuts	5	3	3	13	9	8
Σουσάμι - Sesame	5	2	2	2	1	1
Φασόλια ξερά - Dry beans, grown alone	22	18	15			
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα - Dry beans, grown with other crops	14	12	11	42	38	33
Κουκιά - Broad beans	6	5	5	9	8	9
Ρεβίθια - Chick-peas	16	12	10	17	14	11
Φακή - Lentils	5	4	6	7	5	5
Πεπόνια και καρπούζια - Melons and water-melons	27	27	26	746	759	699
Πατάτες - Potatoes	65	62	62	1.084	1.028	1.015
Τομάτες - Fresh tomatoes	48	40	41	1.552	1.818	1.830
Κρεμμύδια ξερά - Onions, dry	10	10	10	137	135	140
Λάχανα και κουνουπίδια - Cabbage and cauliflower	11	11	11	203	228	233
Πράσα - Leek	2	2	2	40	42	38
Μπάμιες - Okra	3	...	...	21	20	19
Μελιτζάνες - Eggplants	3	...	...	68	81	70
Άλλα νωπά λαχανικά - Other fresh vegetables	50	54	51	713	...	...
Κορινθιακή σταφίδα - Currants				67	66	73
Σταφίδα σουλτανίνα - «Sultanas» raisins				71	91	84
Επιτραπέζια σταφύλια - Table grapes	(2)191	(2)189	(2)186	232	230	231
Γλεύκος (μούστος) - Must				489	493	505
Κτηνοτροφικά δσπρια - Fodder seeds	23	22	17	27	34	26
Σανά - Hay	308	289	286	2.195	2.126	2.064
Χλωρό χόρτο και ριζώματα - Green feed and roots	4	...	...	51	...	...
Γρασίδια - Grass	66	67	67	...	...	...

1. Το 1 εκτάριο ίσοται με 10 στρέμματα.
 2. Οι εκτάσεις όλων τών άμπελων και σταφιδάμπελων άναγράφονται ως σύνολα, ή παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική κατάληξη τών προϊόντων τους.
 * Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare = 10 royal stremmas.
 2. The areas of vines appear totally, but their products are distinguished according to their final use.
 * Provisional data.



28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους — Trees and production thereof

Είδος δένδρων — Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)			
	1977	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1981*
Σύνολο — Total	(1) 197.711	(1) 199.182	(1) 202.709	(1) 203.489				
Έσπεριδοειδή—Citrus trees	22.582	22.673	22.628	22.871	766.366	510.654	888.916	...
Πορτοκαλιές—Orange trees	14.817	14.805	14.854	15.081	567.839	345.009	653.405	728.966
Λεμονιές—Lemon trees	5.589	5.658	5.579	5.445	155.530	131.894	181.494	200.643
Μανταρινιές—Mandarin trees ...	1.769	1.816	1.823	2.016	36.716	28.689	47.126	48.436
Νερατζιές—Bitter orange trees ...	127	135	127	130	2.027	1.404	2.816	...
Κιτριές—Citron trees	204	181	165	143	2.982	2.747	2.749	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees ...	48	39	37	37	617	452	882	...
Φράπες—Pummelo trees	28	39	43	19	655	459	444	...
Όπωρες—Fruit trees	30.911	30.952	31.219	31.244				
Μηλιές—Apple trees	5.607	5.717	5.840	5.919	195.763	295.477	288.217	304.206
Άχλαδιές—Pear trees	6.962	6.851	6.989	6.910	97.516	121.156	130.648	163.958
Ροδακινιές—Peach trees	11.137	11.177	11.170	11.100	405.361	303.883	418.262	477.247
Βερικοκκιές—Apricot trees	2.239	2.294	2.360	2.393	66.353	84.575	101.901	115.377
Κερασιές—Cherry trees	1.281	1.305	1.278	1.345	20.812	21.728	24.314	26.344
Βυσαρινιές—Sour cherry trees ...	701	670	663	682	6.984	6.295	7.824	...
Κυδωνιές—Quince trees	673	675	667	684	11.511	10.957	11.924	...
Κορομηλιές—Prunellas trees ...	553	526	512	517	8.743	8.216	9.479	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.758	1.737	1.740	1.694	31.508	33.309	31.465	...
Δαμασκηγιές (νωπών)—Plum trees (fresh) .....	...	...	...	...	(2) 3.514	(2) 3.201	(2) 3.525	...
Ξηροί καρποί και άποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	27.465	27.940	28.137	27.776				
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	2.156	2.089	2.046	1.934	21.097	20.647	20.177	...
Δαμασκηγιές (Ξερών)—Plum trees for prunes	(2) 527	(2) 511	(2) 479	(2) 493	943	552	657	...
Άμυγδαλιές—Almond trees	12.150	12.623	12.804	13.128	41.504	34.927	55.326	70.452
Καρυδιές—Walnut trees	2.926	3.035	3.132	3.091	21.840	17.076	23.393	24.624
Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees ...	3.840	3.908	3.654	3.437	8.042	8.404	9.500	...
Φιστικιές—Pistachio trees	764	722	812	812	1.814	2.627	2.023	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.567	1.550	1.545	1.544	13.868	13.277	15.939	...
Χαρουπιές—Carob trees	3.535	3.502	3.665	3.337	25.326	25.520	24.786	...
Λοιπά—Other	116.753	117.617	120.725	121.598				
Έλιές βρώσιμες—Olives, edible ..					139.293	66.540	197.301	136.240
Έλιές για έλαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3) 113.488	(3) 114.516	(3) 117.552	(3) 118.838	1.143.953	1.115.835	1.549.072	...
Έλαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible					239.785	245.984	*377.084	...
Μουριές (φύλλων σηροτροφίας)— Mulberry trees for silkworms breeding	683	518	484	349	6.922	6.998	4.927	...
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.644	1.649	1.741	1.705	184	231	205	...
Ροδιές—Pomegranate trees	358	355	349	328	5.169	5.076	4.882	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	200	190	183	165	3.072	2.428	2.563	...
Μπανανιές—Banana trees	380	389	416	218	3.498	4.115	1.964	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.
2. Οι δαμασκηγιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηγιών, ή παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία άπωρων) και ξερά δαμασκηγιές.
3. Ο αριθμός των έλαιόδένδρων δίδεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή έλαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος άνθοφορίας (έλαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδή).
* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.
2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.
3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of products. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

* Provisional data.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads or beehives

Είδος ζώων	1977	1978	1979	1980	Kind of animals
Βοοειδή	1.036	975	932	881	Cattle
Βουβάλια	3	2	2	1	Buffaloes
Χοίροι	866	892	948	993	Pigs
Πρόβατα	8.075	8.029	8.043	8.048	Sheep
Αίγες	4.508	4.512	4.532	4.755	Goats
Ίπποι	138	125	116	105	Horses
Μήλονοι	131	124	116	111	Mules
Όνοι	267	253	240	230	Asses
Όρνιθες	28.185	29.661	29.440	29.562	Hens
Πάπιες	144	128	126	130	Ducks
Χήνες	52	48	47	45	Geese
Ινδιάνοι	147	143	135	144	Turkeys
Περιστερία	1.345	1.342	1.363	1.394	Pigeons
Κουνέλια	1.885	1.923	1.843	1.772	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.079	1.094	1.128	1.191	Beehives
Από αυτές, ευρωπαϊκές	868	889	930	990	Thereof : European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1979	1980	1981*	1982*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	504.534	516.534	503.680	498.387	Meat, total
Κρέας βόειο (και βουβάλων)	111.804	111.323	...	...	Beef
Κρέας χοιρινό	141.961	144.409	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	81.666	80.959	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	41.579	41.984	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	127.524	137.859	...	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	6.100	5.699	6.243	5.719	Butter
Γάλα	1.704.455	1.693.399	1.660.131	1.617.419	Milk
Τυρί σκληρό	32.075	33.577	32.913	35.377	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	106.803	103.828	100.466	105.707	Cheese, soft
Μυζήθρα	8.954	9.539	...	...	Myzithra
Κρέμα νοπή	3.767	3.116	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.838	9.931	10.302	9.532	Lamb wool (crude)
Τρίχες αγγών	1.369	1.355	...	...	Goat hairs
Αύγα	127.735	118.618	115.197	125.091	Eggs
Μέλι	10.830	11.541	10.625	11.396	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) Μικρών ζώων	7.664.829	7.585.522	...	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων	378.836	299.286	...	...	b) from large animals

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Είδος προϊόντων	1977	1978	1979	1980	Kind of products
Ρίζες ρεικιών, σε τόνους	2.116	1.631	...	1.815	Brier roots (tons)
Ευλάνθρακες, σε τόνους	18.689	18.056	29.842	26.886	Charcoal (tons)
Ευλεία στρωγγυλή ⁽¹⁾ , σε μ ³	479.093	452.947	809.045	571.387	Lumber ⁽¹⁾ (m ³)
Καυσόξυλα, σε τόνους:					Firewood (tons):
α) από δάση	1.071.714	966.070	1.119.816	1.130.782	a) from forest land
β) από γεωργικές εκτάσεις	691.498	771.901	986.563	895.127	b) from agricultural land
Θάμνοι από βοσκοτόπους, σε τόνους	141.803	122.653	141.223	133.648	Shrub from pastures (tons)
Ρετσίνι, σε τόνους	21.714	21.565	20.622	16.827	Resin gum (tons)
Ρίγανη, σε τόνους	3.415	3.494	3.515	4.157	Origanum (tons)
Δαφνύφυλλα, σε τόνους	196	133	86	120	Laurel leaves (tons)
Τσάι τού βουνού, σε τόνους	626	1.125	947	1.027	Wild (Greek) tea (tons)

1. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομητικής.

1. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος	1977	1978	1979	1980	Kind
Γεωργικά τρακτέρ (σύνολο)	181.600	195.404	210.206	221.919	Agricultural tractors (total)
'Από αυτά κάτω των 18 HP	68.950	73.136	77.538	81.614	<i>Thereof under 18 HP</i>
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες) ...	5.294	5.744	6.058	6.109	Threshers-harvesters
'Απλές θεριστικές μηχανές	4.980	5.044	5.297	5.193	Harvesters
'Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	881	824	830	870	Threshers (all types)
'Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	6.910	7.144	7.770	8.001	Simple mowers
'Εκκοκκιστικές άραβοσίτου	2.214	2.144	2.094	2.028	Maize leaf-removers
Κορυφολόγοι γάλατος	2.336	2.319	2.311	2.239	Cream separators
'Αντλίες πετρελαιοκίνητες	91.093	91.026	92.021	93.851	Pumps, oil
'Αντλίες βενζινοκίνητες	84.551	84.497	84.202	83.069	Pumps, petrol
'Αντλίες ηλεκτροκίνητες	62.182	67.770	71.338	74.383	Pumps, electric
'Άλλες άντλίες (άτμοκίνητες, άνεμοκίνητες, ζωοκίνητες κλπ.) και μαγγανοπήγαδα	14.037	13.410	14.836	13.541	Pumps, other (steam, wind, animal-drawn etc.), bucket-elevators
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	98.267	104.500	107.880	114.576	Sprinklers
'Εκκολαπτικές μηχανές	501	532	513	575	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σιταριού	23.795	26.463	28.248	30.815	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, άραβοσίτου κλπ.	22.684	22.427	21.530	20.280	Sowing machines, for cotton, maize, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.559	2.562	2.458	2.914	Corn-graders
α) Ύψεαστήρες	93.853	99.819	101.490	104.850	a) Sprayers
Μηχανοκίνητοι : β) Θειωτήρες	13.710	13.817	14.545	14.673	b) Dusters

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας άλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία άλιευτικών	1979			1980			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT	
Σύνολο	4.073	415.335	50.087	4.355	448.320	56.466	Total
'Υπερπόντιας άλιείας (1)	53	47.150	20.361	53	50.330	25.526	<i>Overseas fishery (1)</i>
Μέσης άλιείας	801	166.589	29.726	809	171.473	39.940	<i>Open sea fishery</i>
Μηχανότρατες	355	88.612	16.987	353	90.694	17.010	Trawlers
Γρι - γρι	333	48.501	7.596	332	48.113	8.143	Horse seines
Μικτά	113	29.476	5.143	124	32.666	5.787	Mixed
Παράκτιας άλιείας	3.219	201.596	(3)	3.493	226.517	(3)	<i>Inshore fishery</i>
Τράτες	865	47.937	(3)	776	45.345	(3)	Seiners
Λοιπά (2)	2.354	153.659	(3)	2.717	181.172	(3)	Other (2)

1. Τά σκάφη αυτά άλιεύουν στον 'Ατλαντικό 'Ωκεανό.
2. Δέν περιλαμβάνονται τά σκάφη πού διαθέτουν Ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.
3. Δέν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας άλιείας.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
2. Excluding vessels of 19 HP or less.
3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, Ιπποδυνάμειας κυρίως 20 HP και άνω⁽¹⁾, και αριθμός σκαφώνCatch⁽¹⁾ landed by professional motor propelled vessels mostly of 20 HP or more

Κατηγορία	1980			1981*			1982*			Category
	Ίαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March	Ίαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March	Ίαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March	
α) Παραγωγή (σε τόννους) — a) Catch (in tons)										
Σύνολο	7.115	7.811	6.699	4.522	5.096	5.553	6.162	7.247	6.715	Total
Υπερπόντια αλιείας ..	2.378	3.463	937	239	305	423	149	1.526	376	Overseas fishery
Μέσης αλιείας	2.602	2.533	3.910	2.334	2.685	3.915	3.213	3.291	3.821	Open sea fishery
Παράκτια αλιείας ⁽²⁾ ..	2.135	1.815	1.852	1.949	2.106	2.215	2.800	2.430	2.518	Inshore fishery ⁽²⁾
β) Αλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)										
Σύνολο	4.356	4.353	4.353	4.405	4.439	4.465	4.845	4.845	4.843	Total
Υπερπόντια αλιείας ..	54	51	51	55	56	55	52	52	50	Overseas fishery vessels
από αυτά: άλιευσαν ή απέστειλαν άλιεύματα υπερπόντιας αλιείας	42	40	41	29	33	33	24	24	25	of which: have caught or sent overseas catch
Μέσης αλιείας	809	809	809	827	828	828	841	841	841	Open sea fishery vessels
από αυτά: παρέδωσαν δελτία	571	573	556	532	539	540	522	506	509	of which: have filled in returns
δηλαδή: α) εν ενεργεία	413	418	440	373	383	427	381	365	393	thereof: a) in operation
β) άργούντα	158	155	116	159	156	113	141	141	116	b) laid-up
Παράκτια αλιείας ⁽²⁾ ..	3.493	3.493	3.493	3.523	3.555	3.582	3.952	3.952	3.952	Inshore fishery ves- sels ⁽²⁾
από αυτά: παρέδωσαν δελτία	1.598	1.600	1.597	1.575	1.579	1.548	1.544	1.578	1.580	of which: have filled in returns
δηλαδή: α) εν ενεργεία	1.221	1.212	1.267	1.151	1.231	1.301	1.211	1.184	1.316	thereof: a) in operation
β) άργούντα	377	388	330	424	348	247	333	394	264	b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε τα σχετικά δημοσιεύματα της ΕΣΥΓΕ «Αποτελέσματα Έρευνών Θαλασσίας Αλιείας», των ετών 1964 - 1969.

2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γριγράκια ανεξαρτήτως Ιπποδυνάμειας και όλα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (πρωόσκιω) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 6.500, περίπου, «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 150 μέχρι 200 κιλά.

* Προσωρινά στοιχεία. Η παραγωγή της μέσης και της παράκτιας αλιείας μετά τις άναγωγές.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey», 1964 - 1969.

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). Included are also another 6.500 vessels 19 HP and less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 150 - 200 kgs per vessel.

Provisional data. Production of open sea fishery and inshore fishery estimated from sample data.



VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ — INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι -- Branches	1981 (2)	1982 (2)	1982	1983	
				'Απρίλιος April	Μάρτιος March	'Απρίλιος April

1. Γενικός δείκτης παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου General index of mining, manufacturing and electricity - gas production

11-39 και 41	'Όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού-φωταερίου—Mining, manufacturing and electricity-gas production	194,3	185,5	187,4	190,7	187,5
-----------------	---	-------	-------	-------	-------	-------

2. Παραγωγής όρυχείων — Mining production index

11-16	'Όρυχείων—Mining	150,9	148,7	152,5	135,6	143,0
110.0	Λιγνίτη—Lignite	246,5	268,9	261,3	297,9	285,3
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	145,2	58,2	103,2	87,7	119,0
122.1	Βωξίτη—Bauxite	139,6	125,0	130,5	107,0	116,8
122.2,4,5, 6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc.	68,0	81,2	86,0	94,7	73,7
13.1.1,2,3,4 14.2.1,2,3 159.3,4	Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials	122,1	120,3	139,5	80,5	103,5
151.1,2,5	Θειούχων μικτών και βερνικίτης—Mixed sulphurous ores and barytes	147,8	125,7	106,6	129,1	129,1
151.4	Λευκολίθου—Magnesite	132,3	131,8	120,0	122,8	118,9

3. Παραγωγής βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού - φωταερίου — Manufacturing and electricity - gas production index

20-39 και 41	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου—Manufacturing and electricity-gas	196,6	187,5	189,3	193,7	189,9
-----------------	--	-------	-------	-------	-------	-------

4. Παραγωγής βιομηχανίας — Manufacturing production index

20-39	Βιομηχανίας—Industry	192,3	182,4	185,2	188,3	185,9
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	157,0	155,4	129,4	136,6	133,2
21	Ποτών—Beverage industries	239,5	240,8	237,4	251,3	247,3
22	Καπνού—Tobacco manufactures	148,4	158,8	106,6	98,8	114,1
23	'Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	221,2	197,0	207,3	204,7	188,5
24	Ειδών υποδήσεως-ένδυμασίας—Footwear and wearing apparel	225,8	235,6	262,3	265,1	242,4
25	Εύλου και φελλού—Wood and cork	164,2	159,0	177,8	164,3	184,6
26	'Επιπέλων—Furniture	101,4	92,4	99,0	81,4	90,4
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	184,0	169,5	202,3	188,0	175,1
28	'Εκτυπώσεων-Εκδόσεων—Printing-Publishing	126,3	131,0	133,7	128,6	129,6
29	Δέρματος—Manufacture of leather	82,2	73,5	72,7	76,5	68,5
30	Προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products	196,2	217,5	225,1	212,6	201,6
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	209,7	213,5	201,6	265,7	268,7
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	284,4	257,6	258,6	241,5	219,9
33	Μη μεταλλικών όρυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products	224,8	221,2	218,1	204,2	237,8
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	159,4	128,4	149,9	172,7	164,2
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products	208,5	188,2	194,9	182,0	171,9
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	122,4	110,8	109,6	116,2	99,3
37	'Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	230,5	206,5	232,5	241,5	222,6
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment	176,7	165,7	181,9	149,4	166,2
39	Διαφόρων βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries	169,2	179,6	193,1	136,0	177,9

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου (συνέχεια)
 Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production (continued)

Βάση: Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base: Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1981 (2)	1982 (2)	1982		1983	
				Ἀπρίλιος April	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων
 Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco	171,5	172,6	146,4	152,4	152,1
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	197,1	184,7	194,2	196,6	193,7

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών
 Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	180,3	162,6	172,9	169,8	174,6
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	218,9	200,9	227,0	224,9	216,5
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	195,2	190,5	185,7	194,2	187,5

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - φωταερίου — Electricity - gas production index

41	Ἡλεκτρισμοῦ-φωταερίου—Electricity-gas	240,5	239,3	230,6	248,5	231,1
411	Ἡλεκτρισμοῦ—Electricity	240,9	239,6	231,0	248,8	231,5
412	Φωταερίου—Gas	85,7	93,6	86,2	120,6	87,9

1. Βάσει τῆς Στατιστικῆς Ταξινόμησεως τῶν Κλάδων Οικονομικῆς Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) τοῦ 1971.

2. Οἱ ἐτήσιοι δείκτες ἔχουν ὑπολογισθεῖ ἀπό τοὺς ἀντίστοιχους μηνιαίους, ἀλλὰ πρὶν οἱ μηνιαῖοι αὐτοὶ ὑποβληθοῦν σὲ διόρθωση. Οἱ μηνιαῖοι δείκτες διορθώνονται μὲ βάση τῆς ἐργάσιμης ἡμέρας ποὺ ἔχει, κατὰ περίπτωσιν, ὁ κάθε συγκεκριμένος μῆνας.

1. According to the International Standard Industrial Classification of Economic Activities (ISIC) Series M, No 4 Rev. 1.

2. The annual indices were derived from the by-branch indices before they were corrected for the unequal number of working days in each month. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.

36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου — Production and sale of manufactured gas

Σὲ χιλιάδες μ³

In thousand m³

	1981	1982	Ἀπρίλιος April		Ἰαν.-Ἀπρίλιος Jan.-April		
			1982	1983	1982	1983	
Παραγωγή	7.217	7.789	597	609	3.381	3.418	Production
Συνολικὴ κατανάλωση	6.481	6.740	510	505	2.890	2.840	Total consumption
Κατανάλωση ἀπὸ πελάτες	6.446	6.710	503	503	2.871	2.820	Customers' consumption
Ἴδιοκατανάλωση	35	30	7	2	19	20	Self-consumption
Ἀπώλειες	736	1.149	87	104	491	578	Lost or unaccounted for

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Παραγωγή — Διάθεση	Μάρτιος March		Απρίλιος April		Ίαν. - Απρίλιος Jan. - April		Production — Distribution
	1982	1983	1982	1983	1982	1983	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	1.998	2.040	1.751	1.869	7.794	8.066	Electric energy made available
Α' Κεθλήρη παραγωγή	1.980	1.900	1.708	1.710	7.686	7.492	A. Net production
α) Θερμική	1.660	1.660	1.416	1.508	6.250	6.607	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	320	240	292	202	1.436	885	b) Hydro-electric
Β' Αγορές	17	140	42	157	98	572	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	1	—	1	2	10	2	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	1.761	1.828	1.722	1.861	7.204	7.490	Electric energy sold
Α' Πωλήσεις	1.757	1.820	1.717	1.861	7.184	7.472	A. Sales
Β' Εξαγωγές	4	8	5	—	20	18	B. Exports
Ίδιοκατανάλωση - απώλειες	237	212	29	8	590	576	Self-consumption-lost or un-accounted for

Πηγή: Δημόσια Έπιχείρηση Ήλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Άττική Attica	Μακεδονία, Θράκη Macedonia, Thrace	Κεντρική Έλλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ίόνιοι Νήσοι Peloponnesos, Epirus, Ionian Islands	Νήσοι: Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Crete
1980	19.811	6.913	4.079	6.047	1.921	851
1981	20.050	6.943	4.260	5.853	2.072	922
1982	20.250	7.226	4.496	5.364	2.192	972
1982: Μάρτιος—March	1.755	667	380	474	160	74
1983: Μάρτιος—March	1.820	689	398	472	176	85
Οικιακή—Household	705	366	158	56	72	53
Γεωργική—Agricultural	4	1	1	—	1	1
Έμπορική—Commercial	212	101	46	27	24	14
Βιομηχανική—Industrial	865	207	187	386	73	12
Φωτισμός οδών ⁽¹⁾ —Street lighting ⁽¹⁾	—	—	—	—	—	—
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Go- vernment and Municipal services	31	11	6	3	6	5
Έλξη—Traction	3	3	—	—	—	—
1982: Απρίλιος—April	1.774	668	392	465	168	81
1983: Απρίλιος—April	1.861	679	410	497	185	90
Οικιακή—Household	647	329	149	55	70	44
Γεωργική—Agricultural	9	1	2	2	2	2
Έμπορική—Commercial	227	104	48	29	26	20
Βιομηχανική—Industrial	876	206	189	399	70	12
Φωτισμός οδών ⁽¹⁾ —Street lighting ⁽¹⁾	46	16	12	6	8	4
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Go- vernment and Municipal services	53	20	10	6	9	8
Έλξη—Traction	3	3	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Έπιχείρηση Ήλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

1. Data available every second month.

39. Κορηγήσεις άδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων
Operation permits issued to new or extended factories and workshops

Κώδικας	Κλάδοι	Σύνολο 'Ελλάδος Greece, total				Περιφέρεια Πρωτεύουσας Greater Athens				Branches	Code
		Νέα New		'Επεκτάσεις Extended		Νέα New		'Επεκτάσεις Extended			
		'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP		
20-39	1980	920	59.214	553	63.228	356	13.123	223	8.010	1980	20
	1981	769	69.937	538	116.063	233	9.730	195	15.237	1981	39
	1982	467	59.883	354	66.646	103	6.014	108	16.892	1982	
	Ιανουάριος : 1982	64	6.722	48	7.095	22	753	18	1.510	January: 1982	
20-39	Ιανουάριος : 1983	46	2.904	42	4.269	12	260	13	422	January: 1983	20-39
20	Ειδών διατροφής	18	1.474	13	563	4	9	—	—	Foodstuffs	20
21	Ποτών	2	72	—	—	—	—	—	—	Beverages	21
22	Καπνού	—	—	—	—	—	—	—	—	Tobacco	22
23	Υφαντικών ειδών	1	28	4	1.386	1	28	2	106	Textiles	23
24	Ειδών ένδυμασίας και ύποδησας	3	243	2	82	2	33	2	82	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου και φελλού	3	107	1	22	2	76	—	—	Wood and cork	25
26	Έπιπλων	5	180	3	181	2	20	4	8	Furniture	26
27	Χάρτου	—	—	—	—	—	—	—	—	Paper	27
28	Έκτυπώσεων και εκδόσεων	—	—	1	50	—	—	1	50	Printing and publishing	28
29	Δέρματος	—	—	1	11	—	—	1	11	Leather	29
30	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικής ύλης	2	157	1	138	—	—	—	—	Rubber and plastic products	30
31	Χημικών προϊόντων	1	20	5	256	—	—	1	8	Chemicals	31
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα	—	—	—	—	—	—	—	—	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά	6	463	6	1.397	1	21	1	42	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων	—	—	1	15	—	—	1	15	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων από μέταλλο	2	69	3	156	4	31	2	88	Metal products	35
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	2	66	—	—	1	17	—	—	Machinery (non-electrical)	36
37	Ηλεκτρικών ειδών	—	—	1	12	—	—	1	12	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων	—	—	—	—	—	—	—	—	Transport equipment	38
39	Λοιπών ειδών	1	25	—	—	1	25	—	—	Miscellaneous manufacturing	39

Σημ.: Δεν περιλαμβάνονται όλες οι ίδρύσεις ή επεκτάσεις βιομηχανικών - βιοτεχνικών καταστημάτων, αλλά μόνο αυτές για τις οποίες απαιτείται σχετική άδεια του Υπουργείου Έθνικής Οικονομίας. Η άδεια αυτή απαιτείται για την εγκατάσταση κινητήρων, στην Περιφέρεια Πρωτεύουσας από 10 ίππους και στην υπόλοιπη Χώρα από 15 ίππους και άνω.

Note: Including only foundations or extensions of industrial and handicraft establishments for which special licence of the Ministry of National Economy is required, namely establishments with mechanical equipment exceeding 10 HP for Greater Athens and 15 HP for the rest of the country.



VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

*Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
1981	56 327	85 447	48 824 714	31 046 586	27 098	17 296	10 092 532	6 605 681
1982	56 564	84 019	42 509 914	29 306 768	28 794	18 823	10 126 960	7 136 135
1982: Μάιος — May	4 875	7 375	3 769 179	2 590 892	2 507	1 667	1 102 225	790 964
1983: Μάιος — May	4 534	7 076	3 799 060	2 771 981	2 054	1 349	722 632	541 462
Νομός Αττικής — Attica	694	1 561	963 388	845 185	604	580	319 495	250 347
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	404	1 141	756 945	680 679	492	515	245 763	203 271
Διαμέρισμα Αθηνών — Athens Region	71	262	164 375	148 773	81	97	45 194	41 660
Διαμέρισμα Πειραιώς — Piraeus Region	130	391	260 153	237 622	152	155	74 618	60 845
Διαμέρισμα Δ. Αττικής — W. Attica Region	84	202	113 629	68 841	151	164	71 609	43 299
Διαμέρισμα Α. Αττικής — E. Attica Region	119	286	218 847	235 443	705	99	54 342	57 467
Υπόλοιπο Ν. Αττικής — Rest of Attica Department	290	420	206 443	164 506	112	65	73 732	47 076
Διαμέρισμα Πρω.—Piraeus Region	36	62	25 476	23 148	31	21	11 142	9 431
Διαμέρισμα Δ. Αττικής — W. Attica Region	53	78	40 155	23 868	24	19	9 521	5 787
Διαμέρισμα Α. Αττικής — E. Attica Region	201	280	140 812	117 490	57	22	53 069	31 858
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	483	683	346 503	223 491	183	109	54 555	40 555
Αιτωλία και Ακαρνανία — Aetolia and Akarnania	106	153	58 633	32 068	36	17	8 800	5 283
Βοιωτία — Boeotia	105	143	108 378	75 167	35	19	14 262	11 011
Εύβοια — Euboea	95	138	65 849	44 835	53	40	18 422	13 409
Εβρουτανία — Evritania	25	36	29 080	18 355	1	1	210	90
Φθιώτιδος — Phthiotis	77	100	43 782	28 285	46	25	10 905	9 771
Φωκίδος — Phocis	75	113	40 781	24 781	12	7	1 956	991
Πελοπόννησος — Peloponnesos	891	1 272	603 930	446 177	299	165	78 923	58 177
Αργολίδος — Argolis	85	123	67 179	52 277	21	12	8 126	6 688
Αρκαδίας — Arkadia	72	103	45 412	35 535	50	36	11 865	9 632
Αχαΐας — Akhaia	152	241	112 779	67 139	88	59	24 085	15 091
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα) — Greater Patras	67	122	69 067	45 259	45	42	15 567	10 558
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας — Rest of Akhaia Department	85	119	43 712	21 880	43	17	8 518	4 533
Ηλείας — Iliia (Elis)	168	209	85 534	59 382	32	14	8 351	6 141
Κορινθίας — Korinthia	237	327	157 617	113 358	22	6	5 196	3 770
Λακωνίας — Lakonia	55	93	56 282	53 499	28	13	6 387	4 925
Μεσσηνίας — Messenia	122	176	79 127	64 987	58	25	14 913	11 930
Ίονιοι Νήσοι — Ionian Islands	118	171	64 894	50 409	58	30	12 406	10 428
Ζακύνθου — Zante	20	25	15 394	11 324	15	12	3 495	2 133
Κερκύρας — Corfu	54	87	31 500	32 444	23	14	6 097	7 271
Κεφαλληνίας — Cephalonia	27	34	11 208	3 526	16	4	1 803	539
Λευκάδος — Levkas	17	25	6 792	3 115	4	3	1 011	485
Ήπειρος — Epirus	202	279	137 698	81 997	86	40	24 673	14 310
Αρτης — Arta	39	47	19 131	8 123	19	8	5 221	2 217
Θεσπρωτίας — Thesprotia	30	43	22 280	11 664	10	3	1 824	1 078
Ίωαννίνων — Yanina	83	127	63 031	43 525	35	18	9 907	6 640
Πρεβέζης — Preveza	50	62	33 256	18 685	22	11	7 721	4 375

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των
αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

*Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμέςVolume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾				Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessaly	469	622	280.286	182.540	206	98	58.359	46.592
Καρδίτσας—Karditsa	96	110	52.710	23.600	21	9	6.030	3.512
Λαρίσης—Larisa	170	223	109.938	85.348	93	44	31.245	26.627
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality)	21	40	31.368	31.271	24	24	15.009	14.745
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department	149	183	78.570	54.077	69	20	16.236	11.882
Μαγνησίας—Magnisia	85	127	52.304	40.815	58	32	12.505	11.523
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	27	54	29.316	21.215	31	24	8.179	8.235
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnisia Department	58	73	22.985	16.600	27	8	4.326	3.288
Τρικάλων—Trikala	118	162	65.337	32.777	34	13	8.579	4.930
Μακεδονία—Macedonia	1.090	1.636	914.537	643.251	340	154	87.398	63.118
Γρεβενών—Grevena	25	36	17.016	9.910	5	3	1.238	850
Δράμας—Drama	55	71	32.104	18.089	26	6	5.688	3.251
Ήμαθίας—Imathia	68	107	62.034	38.329	20	9	5.203	4.305
Θεσσαλονίκης—Salonica	234	458	329.324	279.959	63	42	23.608	21.193
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Salonica	74	237	124.926	136.336	26	30	14.606	13.693
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Salonica Department	160	221	204.398	143.623	37	12	9.002	7.500
Καβάλας—Kavala	72	97	42.384	23.216	30	16	6.997	3.826
Καστοριάς—Kastoria	30	54	45.419	35.060	5	1	1.476	1.850
Κιλκίς—Kilkis	65	73	54.393	45.410	8	2	650	465
Κοζάνης—Kozani	86	135	68.585	46.373	18	14	7.535	5.971
Πέλλης—Pella	113	150	55.355	29.225	36	12	6.856	3.974
Πιερίας—Pieria	75	107	50.864	23.932	29	22	8.715	4.339
Σερρών—Serres	143	179	81.251	52.114	52	14	10.480	7.762
Φλώρινης—Florina	48	56	27.773	12.882	14	5	2.336	1.779
Χαλκιδικής—Chalkidiki	76	113	48.035	28.252	35	8	6.616	3.553
Θράκη—Thrace	134	176	154.457	90.163	37	17	14.892	9.414
Έβρου—Evros	87	114	76.981	39.429	28	13	12.765	7.375
Ξάνθης—Xanthi	19	27	36.450	27.194	4	1	611	442
Ροδόπης—Rodopi	28	35	41.026	23.540	5	3	1.516	1.597
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	251	373	149.194	104.101	136	78	27.518	18.932
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	91	136	57.068	32.446	36	24	8.424	4.419
Κυκλάδων—Cyclades	85	124	44.972	35.076	51	32	11.355	8.751
Λέσβου—Lesvos	51	80	32.475	28.723	30	12	4.465	3.514
Σάμου—Samos	11	14	4.831	2.745	11	6	1.643	1.221
Χίου—Chios	13	19	9.848	5.111	8	4	1.631	1.027
Κρήτη—Crete	202	303	184.173	104.667	105	78	44.413	29.589
Ήρακλείου—Iraklion	78	111	83.677	34.746	33	32	15.560	12.207
Ήρακλείον (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklion	12	21	45.391	11.538	17	21	7.367	7.568
Υπόλοιπο Ν. Ήρακλείου—Rest of Iraklion Department	66	90	38.286	23.208	16	11	8.193	4.639
Λασιθίου—Lasithi	49	77	35.749	22.043	28	20	9.494	5.760
Ρεθύμνης—Rethymni	26	42	24.507	16.160	10	9	7.814	2.959
Χανίων—Canea	49	73	40.240	31.718	34	17	11.545	8.663

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, ή ύποια προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof.
2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing.

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσηκόντων οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity : New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις ⁽²⁾ Improvements ⁽²⁾		
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	και άνω 5 or more				
1981	108.174	5.503	16.753	34.515	33.029	18.374	372.294	37.943.556	7.468	684.538
1982	102.123	4.799	15.325	32.565	31.077	18.357	355.727	36.336.451	8.440	799.644
1982: Μάιος - May	9.144	514	1.293	2.835	2.766	1.736	31.965	3.284.976	686	65.416
1983: Μάιος - May	8.261	334	1.066	2.549	2.487	1.825	29.982	3.126.477	663	65.674
Νομός Ἀττικῆς — Attica	2.444	67	286	861	708	522	8.965	993.084	105	13.620
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	1.952	58	219	681	584	410	7.140	787.823	75	9.970
Διαμέρισμα Ἀθηνῶν — Athens Region	388	26	48	144	109	61	1.315	147.384	19	1.839
Διαμέρισμα Πειραιῶς — Piraeus Region	659	14	99	206	190	150	2.399	267.379	23	1.660
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς — W. Attica Region	446	6	52	208	129	51	1.505	151.462	3	317
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς — E. Attica Region	459	12	20	123	156	148	1.921	221.598	30	6.154
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς — Rest of Attica Department	492	9	67	180	124	112	1.825	205.261	30	3.650
Διαμέρισμα Πειραιῶς — Piraeus Region	95	2	17	46	17	13	309	33.330	5	504
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς — W. Attica Region	115	1	10	42	47	15	410	46.107	1	87
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς — E. Attica Region	282	6	40	92	60	84	1.106	131.824	24	3.059
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία — Rest of Central Greece and Euboea	745	48	127	238	204	128	2.500	262.360	48	4.301
Αἰτωλία καὶ Ἀκαρνανία — Aetolia and Akarnania	147	9	24	51	40	23	500	49.394	—	127
Βοιωτία — Boeotia	152	3	21	46	46	36	551	57.175	10	888
Εὐβοία — Euboea	225	33	50	46	49	47	704	69.485	12	912
Εὐρυτανία — Eurytania	33	—	8	18	7	—	98	9.634	—	—
Φθιώτιδος — Phthiotis	89	—	12	24	37	16	330	36.714	24	2.009
Φωκίδος — Phocis	99	3	12	53	25	6	317	39.958	2	365
Πελοπόννησος — Peloponnesos	1.370	59	146	388	420	357	5.159	548.113	146	14.239
Ἀργολίδος — Argolis	132	13	14	29	35	41	480	48.598	4	390
Ἀρκαδίας — Arkadia	157	10	33	54	41	19	497	51.221	13	914
Ἀχαΐας — Akhaia	296	24	24	91	89	68	1.049	113.064	35	4.155
Πάτραι (πολεοδ. συγκρότημα) — Greater Patras	186	21	9	52	58	46	664	72.018	7	796
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας — Rest of Akhaia Department	110	3	15	39	31	22	385	41.046	28	3.359
Ἠλείας — Iliia (Elis)	226	—	7	73	117	29	848	85.167	26	2.325
Κορινθίας — Korinthia	269	4	38	40	57	130	1.224	134.857	12	1.178
Λακωνίας — Lakonia	93	5	9	14	28	37	369	36.245	19	1.749
Μεσσηνίας — Messenia	197	3	21	87	53	33	692	78.961	37	3.528
Ίόνιοι Νῆσοι — Ionian Islands	186	26	25	69	52	14	566	52.130	13	2.016
Ζακύνθου — Zante	28	2	4	11	8	3	92	8.084	—	78
Κερκύρας — Corfu	111	24	19	45	20	3	293	27.160	3	499
Κεφαλληνίας — Cephalonia	23	—	—	3	12	8	99	10.061	9	1.337
Λευκάδος — Levkas	24	—	2	10	12	—	82	6.875	1	102
Ἠπειρός — Epirus	346	21	51	125	102	47	1.160	122.867	18	1.698
Ἄρτης — Arta	57	2	10	24	13	8	188	19.306	3	213
Θεσπρωτίας — Thesprotia	52	4	6	7	10	25	208	21.861	3	222

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσηκόντων οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions: (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις ⁽²⁾ Improvements ⁽²⁾		
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwell- ings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	και άνω 5 or more				
Ίωαννίνων—Yanina	160	6	21	61	60	12	542	57.798	6	845
Πρεβέζης—Preveza	77	9	14	33	19	2	222	23.902	6	418
Θεσσαλία—Thessaly	592	14	59	181	189	149	2.211	231.802	123	10.713
Καρδίτσας—Karditsa	99	—	12	29	27	31	388	38.890	14	1.280
Λαρίσης—Larisa	208	2	16	46	80	64	817	84.835	58	5.017
Λάρισα (δημός)—Larisa (municipality)	74	2	10	12	30	20	278	31.676	1	529
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department ..	134	—	6	34	50	44	539	53.159	57	4.488
Μαγνησίας—Magnisia	125	9	19	43	31	24	422	45.723	35	3.312
Βόλος (πολεοδ. συγκρότη- μα)—Greater Volos	72	6	12	22	22	19	241	26.918	18	1.496
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας— Rest of Magnisia Depart.	53	3	7	21	9	13	181	18.805	17	1.816
Τρικάλων—Trikala	160	3	12	63	51	31	584	60.354	16	1.104
Μακεδονία—Macedonia	1.530	42	169	365	532	422	5.874	581.187	149	12.551
Γρεβενών—Grevena	34	—	4	12	14	7	127	14.759	3	232
Δράμας—Drama	51	1	4	4	18	27	231	21.354	17	1.357
Ίμαθίας—Imathia	102	1	8	19	48	26	420	45.124	13	1.128
Θεσσαλονίκης—Salonica	507	24	71	131	164	117	1.840	175.463	—	144
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγ- κρότημα)—Greater Salonic a	335	12	19	83	117	71	1.218	114.897	—	—
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης —Rest of Salonica Depart.	172	12	22	48	47	43	622	60.266	—	144
Καβάλας—Kavala	98	1	16	24	35	22	358	38.579	29	2.171
Καστοριάς—Kastoria	41	—	—	10	8	23	209	23.543	2	243
Κιλκίς—Kilkis	52	2	7	19	13	11	131	19.463	—	110
Κοζάνης—Kozani	137	7	16	17	48	49	541	53.448	—	—
Πέλλης—Pella	97	1	9	13	41	33	396	33.015	20	1.572
Πιερίας—Pieria	97	—	6	26	40	25	384	37.805	3	314
Σερρών—Serres	124	1	18	41	38	26	446	54.098	49	3.979
Φλωρίνης—Florina	47	4	3	8	21	11	175	19.631	4	164
Χαλκιδικής—Khalkidiki	143	—	10	41	47	45	566	45.508	12	1.137
Θράκη—Thrace	219	—	13	63	103	40	849	75.718	21	1.029
Έβρου—Evros	86	—	7	11	53	15	335	29.806	19	863
Ξάνθης—Xanthi	104	—	5	36	45	18	408	34.637	2	122
Ροδόπης—Rodopi	29	—	1	16	5	7	106	11.275	—	44
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	486	41	134	175	80	56	1.454	147.892	15	2.342
Δωδεκανήσου—Dodecanesos ..	187	6	50	73	41	17	576	55.550	3	175
Κυκλάδων—Cyclades	162	35	45	47	18	17	437	44.615	7	533
Λέσβου—Lesvos	98	—	35	37	12	14	301	31.948	—	1.258
Σάμου—Samos	15	—	—	8	4	3	57	5.278	1	114
Χίου—Chios	24	—	4	10	5	5	83	10.501	4	262
Κρήτη—Crete	343	16	56	84	97	90	1.244	111.324	25	3.165
Ηρακλείου—Iraklion	111	—	6	27	53	25	438	35.834	1	148
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρό- τημα)—Greater Iraklion ..	34	—	2	4	18	10	141	11.625	—	—
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου— Rest of Iraklion Department	77	—	4	23	35	15	297	24.209	1	148
Λασιθίου—Lasithi	93	9	27	27	21	9	277	28.536	5	1.214
Ρεθύμνης—Rethymni	66	7	18	24	10	7	192	17.368	—	—
Χανίων—Canea	73	—	5	6	13	49	337	29.586	19	1.803

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.
2. Στοιχεία προσηκόντων σε ύφιστάμενες κατοικίες.

1. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.
2. Structural additions to dwellings already existing.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου
Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1970=100,0

Base period: 1970=100,0

Κατηγορίες ΤΤΔΕ (1)	Έτος Year		Μάιος May		Ίαν. - Μάιος Jan. - May		SITC (1) Sections
	1981	1982	1982	1983	1982	1983	
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							IMPORTS
A' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	655,6	746,2	717,1	963,4	717,4	923,5	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός	278,7	322,1	356,9	366,3	276,3	366,7	Beverages and tobacco 1
2 Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα	433,9	455,0	417,1	551,1	415,9	529,7	Crude materials, inedible, except fuel 2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2.139,9	2.954,7	2.929,4	3.343,0	2.821,7	3.374,2	Mineral fuel, lubricants and related materials 3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	376,5	378,1	366,8	564,3	381,1	430,7	Animal and vegetable oils and fats 4
5 Χημικά προϊόντα	548,0	624,6	645,2	773,6	609,0	739,6	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	403,3	444,2	424,1	514,4	421,1	521,2	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και όλικό μεταφορών(2)	423,8	499,7	400,6	604,9	483,8	621,5	Machinery and transport equip.(2) 7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	393,2	450,6	516,3	620,6	423,6	583,6	Miscellaneous manufac. articles 8
0-9 Σύνολο εισαγωγών	567,3	701,5	633,9	911,1	710,5	814,6	Total imports 0-9
B' Δείκτης όγκου							B. Quantum index
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	134,6	179,6	182,8	143,0	172,8	186,2	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός	1.204,8	1.859,2	1.018,0	1.442,0	1.334,5	1.435,8	Beverages and tobacco 1
2 Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα	142,8	174,7	148,3	125,0	180,3	156,9	Crude materials, inedible, except fuel 2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	125,3	157,6	166,9	180,8	199,3	130,6	Mineral fuel, lubricants and related materials 3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	80,8	73,5	77,8	37,7	60,0	67,0	Animal and vegetable oils and fats 4
5 Χημικά προϊόντα	185,8	174,0	196,3	152,3	182,7	186,9	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	194,7	198,3	218,2	191,4	210,3	207,8	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και όλικό μεταφορών(2)	152,7	171,6	193,8	130,7	169,2	149,3	Machinery and transport equip.(2) 7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	282,0	302,8	284,8	214,0	301,7	272,8	Miscellaneous manufac. articles 8
0-9 Σύνολο εισαγωγών	165,0	184,9	195,4	155,4	189,1	175,3	Total imports 0-9
ΕΞΑΓΩΓΕΣ *							EXPORTS *
A' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	559,1	622,2	586,7	796,2	555,0	749,4	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός	359,1	414,2	489,6	610,2	412,1	514,8	Beverages and tobacco 1
2 Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα	559,9	595,0	584,1	698,0	560,2	683,9	Crude materials, inedible, except fuel 2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2.766,4	2.679,3	1.155,7	2.767,1	2.437,4	3.049,9	Mineral fuel, lubricants and related materials 3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	430,4	457,1	473,5	660,9	480,9	638,9	Animal and vegetable oils and fats 4
5 Χημικά προϊόντα	452,7	575,9	570,3	630,6	538,0	671,3	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	448,8	517,1	495,9	672,4	486,8	613,6	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και όλικό μεταφορών	389,7	505,5	463,0	735,5	493,7	536,2	Machinery and transport equip. 7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	237,6	380,4	404,9	507,4	382,1	589,4	Miscellaneous manufac. articles 8
0-9 Σύνολο εξαγωγών	457,8	567,2	509,5	715,5	488,3	692,0	Total exports 0-9
B' Δείκτης όγκου							B. Quantum index
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	199,2	230,1	225,6	181,3	234,9	211,9	Food and live animals 0
1 Ποτά και καπνός	98,6	108,8	103,3	165,5	184,1	142,4	Beverages and tobacco 1
2 Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα	83,8	88,9	111,7	113,7	105,8	93,0	Crude materials, inedible, except fuel 2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	424,3	596,6	91,6	596,7	72,4	597,9	Mineral fuel, lubricants and related materials 3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	288,4	811,3	767,5	2.248,1	703,9	1.550,8	Animal and vegetable oils and fats 4
5 Χημικά προϊόντα	231,0	233,5	246,0	250,1	251,8	230,9	Chemicals 5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	324,7	298,7	352,4	257,0	339,2	286,3	Manufactured goods classified chiefly by raw material 6
7 Μηχανήματα και όλικό μεταφορών	992,2	891,6	894,7	321,0	1.037,7	733,5	Machinery and transport equip. 7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	1.542,6	1.082,1	1.147,3	927,9	1.173,8	886,4	Miscellaneous manufac. articles 8
0-9 Σύνολο εξαγωγών	262,9	252,5	267,2	240,6	281,7	246,8	Total exports 0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	80,7	80,9	73,4	78,5	68,7	84,9	TERMS OF TRADE

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

2. Ξεχωρίζονται τα πλοία.

* Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. See Abbreviations on page 6.

2. Excluding ships.

* Revised data.

43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ
Indices of external trade with the EEC countries and the United States

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο-Λουξ. Belgium-Lux.	Όλλανδία Netherlands	Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R.G.	Ιταλία Italy	Ην. Βασιλείο UK	Ιρλανδία Ireland	Δανία Denmark	Σύνολο ΕΟΚ (σύν 9) Total EEC (nine member -countries)	Ην. Πολιτείες USA
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (1) - IMPORTS (1)										
1. Δείκτης μίσσης αξίας - Unit value index										
1980	437,2	388,0	433,6	358,8	348,2	411,1	364,5	493,4	380,7	314,5
1981	427,8	446,3	539,5	406,6	386,6	517,7	365,4	584,8	429,0	363,6
1982	597,6	506,8	671,8	484,3	442,3	563,4	540,8	633,3	517,3	484,9
1983: Φεβρουάριος - February ..	729,5	593,0	750,7	641,4	555,1	565,4	717,4	823,5	642,4	633,8
Μάρτιος - March	673,5	612,4	821,0	653,5	483,2	562,5	3.105,2	701,9	624,5	785,2
Α' Τρίμηνο - 1st quarter	671,4	615,2	776,1	630,5	497,8	550,4	943,5	748,5	618,2	638,2
Απρίλιος - April	725,7	581,7	777,7	637,5	476,5	589,9	1.395,1	790,1	613,9	717,0
Μάιος - May	819,2	609,8	789,5	600,4	497,8	641,5	852,9	757,9	633,3	583,1
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1980	145,1	132,7	205,2	160,3	212,3	105,4	816,7	99,7	161,8	196,7
1981	175,2	169,9	246,4	189,4	255,3	99,0	1.374,3	243,4	192,7	204,9
1982	179,9	178,7	292,1	192,7	283,4	110,6	1.299,2	275,7	205,4	169,3
1983: Φεβρουάριος - February ..	178,2	189,4	388,5	168,1	256,8	129,1	967,3	265,1	199,9	107,5
Μάρτιος - March	238,9	196,2	379,7	174,4	340,6	128,3	237,9	383,9	227,7	117,4
Α' Τρίμηνο - 1st quarter	200,5	178,2	381,6	178,2	247,6	121,1	670,8	296,5	210,8	113,9
Απρίλιος - April	178,3	221,7	291,9	190,8	328,6	206,7	652,2	280,6	227,1	122,6
Μάιος - May	177,4	158,3	239,0	150,1	247,9	126,6	970,5	168,9	177,0	87,0
ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS										
1. Δείκτης μίσσης αξίας - Unit value index										
1980	434,7	368,0	443,2	381,5	507,3	479,9	643,6	557,3	428,3	385,5
1981	451,5	329,0	396,8	419,5	361,2	421,3	729,0	365,1	406,0	496,9
1982	483,7	506,2	593,1	579,2	441,7	449,8	730,7	517,9	512,1	746,6
1983: Φεβρουάριος - February ..	595,1	441,3	791,7	728,6	481,9	475,6	767,1	583,6	386,3	1.033,1
Μάρτιος - March	645,9	568,1	708,0	815,3	667,9	502,8	749,4	583,4	678,5	1.177,8
Α' Τρίμηνο - 1st quarter	601,7	529,8	712,6	751,5	310,7	510,7	750,6	569,9	497,6	1.043,8
Απρίλιος - April	582,9	346,4	491,7	744,9	204,8	519,6	780,1	626,4	372,0	606,0
Μάιος - May	579,9	516,6	448,1	665,0	680,8	505,7	792,8	528,7	608,3	487,3
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1980	346,4	145,5	239,5	266,9	218,9	166,0	203,9	563,5	244,2	223,7
1981	321,3	160,1	179,8	236,1	241,5	243,2	308,2	821,1	238,6	287,9
1982	369,2	129,9	161,7	204,3	293,8	262,3	461,0	663,4	238,6	234,6
1983: Φεβρουάριος - February ..	350,2	217,9	406,7	175,6	1.037,8	252,0	660,7	580,2	367,1	158,9
Μάρτιος - March	352,1	140,8	156,7	164,2	458,4	278,5	619,5	635,9	255,0	212,0
Α' Τρίμηνο - 1st quarter	336,2	164,4	128,7	172,1	701,1	244,8	505,9	646,1	297,5	161,8
Απρίλιος - April	373,5	344,5	212,8	197,5	1.438,4	318,7	640,8	699,6	485,2	169,3
Μάιος - May	460,2	157,1	264,6	185,7	494,1	289,8	730,1	680,2	297,5	407,3
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ TERMS OF TRADE										
1980	99,4	94,8	102,2	106,3	145,7	116,7	176,6	113,0	112,5	122,6
1981	105,5	73,7	73,5	103,2	93,4	81,4	199,5	62,4	94,6	136,7
1982	80,9	99,9	88,3	119,6	99,9	79,8	135,1	81,8	99,1	154,0
1983: Φεβρουάριος - February ..	81,6	74,4	105,5	113,6	32,8	84,1	106,9	70,9	60,1	163,0
Μάρτιος - March	95,9	92,8	86,2	124,8	138,2	89,4	24,1	83,1	108,6	150,0
Α' Τρίμηνο - 1st quarter	89,6	86,1	91,8	119,2	62,4	92,8	79,6	76,1	80,5	163,6
Απρίλιος - April	80,3	59,5	63,2	116,8	43,0	88,1	55,9	79,3	60,6	84,5
Μάιος - May	70,8	84,7	56,8	110,8	136,8	78,8	93,0	69,8	96,1	83,6

(1) Έξαιρούνται τὰ πλοία.

(1) Excluding ships.

44. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Άξια σε χιλιάδες δραχμές

Value in thousand drachmae

Χώρες — Countries	Μάιος — May				Ίαν. - Μάιος — Jan. - May			
	1982		1983		1982		1983	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	56.064.592	22.743.372	60.711.352	28.585.953	289.754.021	113.929.082	308.168.563	142.485.674
ΕΥΡΩΠΗ—EUROPE	32.260.105	14.161.774	33.857.691	19.492.900	155.706.387	72.108.703	188.407.256	90.846.479
<i>Χώρες ΕΟΚ (1)—EEC countries (1)</i>	<i>26.574.699</i>	<i>10.587.481</i>	<i>26.593.401</i>	<i>16.058.679</i>	<i>122.812.470</i>	<i>52.517.577</i>	<i>151.245.826</i>	<i>72.517.608</i>
Γαλλία—France	4.103.552	1.856.971	4.994.085	2.456.231	19.848.316	8.385.038	23.687.785	10.081.173
Βέλγιο-Λουξ.—Belgium-Lux.	1.210.867	269.711	1.361.845	507.987	6.398.893	2.341.241	8.258.126	2.904.693
Όλλανδία—Netherlands	3.006.200	901.342	2.840.348	1.190.975	14.898.082	4.173.486	19.612.708	5.040.926
Γερμανία Δ.Ο.—Germany F.R.G.	10.296.315	4.186.537	9.551.544	4.798.582	45.366.114	22.001.200	54.808.042	25.796.531
Ιταλία—Italy	5.540.239	1.957.737	4.974.991	5.427.163	23.233.957	9.490.104	28.616.983	20.725.222
Ηνωμ. Βασίλειο—United Kingdom	1.539.107	1.178.759	2.257.260	1.406.656	9.508.108	5.057.394	12.130.005	6.599.722
Ιρλανδία—Ireland	242.438	31.395	208.278	81.881	873.247	180.226	903.681	315.563
Δανία—Denmark	635.976	205.026	405.048	189.201	2.745.749	888.880	3.228.493	1.053.775
<i>Χώρες ΕΖΕΣ(2)—EFTA countries (2)</i>	<i>2.790.650</i>	<i>599.861</i>	<i>2.366.369</i>	<i>554.102</i>	<i>12.680.682</i>	<i>3.168.918</i>	<i>16.433.316</i>	<i>3.607.905</i>
Ίσλανδία—Island	3.071	418	3.774	—	283.551	1.646	287.559	2.403
Νορβηγία—Norway	148.336	20.435	138.062	19.348	548.469	96.349	1.415.107	129.600
Σουηδία—Sweden	452.799	125.342	307.624	119.118	2.481.158	613.562	3.218.349	516.312
Φινλανδία—Finland	282.539	30.140	422.880	77.588	1.462.784	163.253	1.890.678	676.631
Ελβετία—Switzerland	996.801	195.063	657.250	149.524	4.047.304	1.009.675	3.902.247	1.180.064
Αυστρία—Austria	767.942	214.390	742.407	178.041	3.603.046	1.046.265	4.317.647	1.020.134
Πορτογαλία—Portugal	69.160	14.071	94.368	10.479	254.368	238.164	401.726	82.758
<i>Ανατολική Ερώπη—East Europe</i>	<i>2.253.110</i>	<i>2.440.135</i>	<i>3.606.199</i>	<i>2.377.591</i>	<i>13.775.299</i>	<i>12.617.681</i>	<i>16.006.432</i>	<i>11.068.483</i>
ΕΣΣΔ—USSR	449.334	1.100.709	2.343.758	1.400.826	5.558.790	5.386.064	6.191.910	5.067.176
Γερμανία Ανατ.—East Germany	199.800	208.828	227.318	52.984	880.341	506.266	2.268.063	214.849
Πολωνία—Poland	420.361	176.826	49.155	1.937	1.419.172	443.272	551.532	114.190
Τσεχοσλοβακία—Czechoslovakia	199.998	102.627	146.017	17.687	1.121.642	1.731.892	1.044.109	549.615
Ούγγαρια—Hungary	185.239	67.581	254.545	275.096	1.007.537	415.586	1.931.835	1.015.049
Ρουμανία—Rumania	467.749	472.822	93.259	425.376	1.521.410	2.192.536	952.366	2.143.414
Βουλγαρία—Bulgaria	309.207	263.700	444.574	127.141	2.199.446	1.635.703	2.277.184	1.666.764
Αλβανία—Albania	21.418	47.003	47.570	76.539	66.957	306.358	789.430	297.422
<i>Άλλη Ερώπη—Other Europe</i>	<i>711.644</i>	<i>534.295</i>	<i>1.291.721</i>	<i>502.526</i>	<i>6.377.935</i>	<i>3.804.525</i>	<i>5.721.680</i>	<i>3.652.482</i>
Ισπανία—Spain	302.445	123.946	375.302	121.710	3.457.293	641.677	2.173.756	652.938
Υοσλοαβία—Yugoslavia	319.727	358.824	641.148	308.078	2.316.477	2.780.104	2.424.434	2.655.623
Τουρκία—Turkey	84.984	25.733	271.651	26.033	504.437	162.804	1.101.554	156.706
Λοιπές—Other	4.487	25.791	3.619	46.705	99.727	219.939	21.934	187.215
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	9.263.497	2.362.394	3.137.147	2.128.042	40.265.710	12.135.416	22.490.396	14.854.993
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	3.739.051	1.611.064	2.006.581	2.480.906	14.969.231	6.168.727	15.309.924	10.515.550
Ηνωμ. Πολιτείες—United States	2.864.435	1.554.193	1.429.985	2.399.375	11.566.879	5.554.201	10.128.946	9.771.167
Καναδάς—Canada	138.835	44.959	76.448	66.827	844.824	405.117	1.484.697	458.446
Βραζιλία—Brazil	308.206	1.404	341.389	—	1.381.901	6.012	2.208.040	—
Ουρουγουάη—Uruguay	85.896	150	4.405	64	219.971	6.563	116.475	3.066
Αργεντινή—Argentina	34.749	208	26.844	—	245.956	1.729	219.476	1.445
Λοιπές—Other	306.930	10.150	127.510	14.640	709.700	195.105	1.152.290	281.426
ΑΣΙΑ—ASIA	10.408.644	4.486.192	21.329.582	4.338.558	77.417.975	22.849.366	80.099.624	25.273.043
Ίράν—Iran	—	15.339	—	201.724	213	500.183	4.343.264	567.267
Ισραήλ—Israel	156.545	95.942	109.131	85.651	820.433	425.389	965.595	638.667
Σαουδ. Αραβία—Saudi Arabia	6.132.957	1.535.915	6.144.624	2.296.173	48.162.525	7.404.960	26.767.455	10.614.750
Ιαπωνία—Japan	2.363.146	32.016	5.419.635	236.650	19.225.953	1.217.024	26.682.778	1.025.953
Λοιπές—Other	1.755.996	2.806.980	9.656.192	11.518.360	9.208.850	13.301.810	31.340.532	12.426.406
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	391.883	90.217	376.399	111.352	1.375.428	550.426	1.844.531	866.015
Αυστραλία—Australia	142.841	64.979	156.947	94.804	584.794	498.737	944.862	819.270
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	247.948	25.238	204.884	9.106	773.727	50.586	844.499	34.625
Λοιπές—Other	1.093	—	14.568	7.442	16.906	1.103	55.170	12.120
ΑΚΑΘΟΡ. ΧΩΡΕΣ—UNSPECIFIED	1.409	31.729	3.950	34.193	19.285	116.442	16.831	129.591

1, 2. Βλέπε Συνοπτομορφίες στη σελίδα 6.

Αιτιώση: Στο τεύχος Μαρτίου 1983 του ΜΣΔ, ως σύνολο αξίας εισαγωγών από την Ανατολική Ερώπη έχει γραφεί, με παραδρομή, 3.166.174 χιλ. δρχ., αντί του όρθου 36.166.174 χιλ. δρχ., το οποίο προκύπτει και ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των επί μέρους (κατά χώρες) ποσών.

1, 2. See Abbreviations on page 6.

Note: In the March 1983 issue, table 44, entry «East Europe» col. «imports 1982», read 36.166.174 thous. drs instead of the erroneous figure 3.166.174 thous. drs.

45. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΑΕ(1) — Value of imports and exports according to the SITC (revised)(1)

Άξια σε χιλιάδες δραχμές

Value in thousand drachmae

ΤΤΑΕ - SITC	Έμπορεύματα Commodities	Εισαγωγές — Imports				Έξαγωγές — Exports			
		Μάιος — May		Ίαν. - Μάιος Jan. - May		Μάιος — May		Ίαν. - Μάιος Jan. - May	
		1982	1983	1982	1983	1982	1983	1982	1983
	Σύνολο—Total	56.064.592	60.711.352	289.754.021	308.168.563	22.743.372	28.585.953	113.929.082	142.485.674
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	6.197.187	6.509.717	29.266.998	40.637.134	4.874.123	5.329.363	24.002.129	29.249.505
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	226.461	329.226	1.149.964	1.640.979	1.420.858	2.836.787	10.654.680	10.293.281
2	Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	2.591.101	3.025.904	15.664.729	17.617.999	1.961.955	2.385.767	8.903.457	9.558.972
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	16.503.123	20.401.130	94.930.152	74.395.054	170.006	2.651.316	1.416.251	14.641.851
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	95.198	70.907	385.629	482.747	449.048	1.835.886	2.091.185	6.121.058
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	5.083.120	4.710.580	22.294.309	27.632.009	1.211.815	1.363.860	5.864.407	6.707.640
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	9.583.680	10.019.209	42.809.344	52.764.466	8.096.496	8.010.975	38.192.812	40.753.911
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	13.271.251	13.416.323	73.073.433	79.652.803	1.002.116	573.916	6.227.934	4.774.096
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	2.095.746	1.874.207	9.259.994	11.414.922	3.515.050	3.598.080	16.220.719	20.105.582
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	417.721	354.145	919.467	1.930.446	41.901	—	355.502	279.772

1. Βλέπε Συνοτομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See Abbreviations on page 6.

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Imports of principal goods

Ποσότητα σε τόννους, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in tons, value in thous. drs

Έμπορεύματα — Commodities	Μάιος — May				Ίαν. - Μάιος Jan. - May			
	1982		1983		1982		1983	
	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value
Σύνολο—Total	1.706.182	56.064.592	1.611.978	60.711.352	9.516.716	289.754.021	6.563.038	308.168.563
Κρέατα νοσά και καταψυγμένα—Meat fresh, chilled or frozen	9.221	1.738.494	9.326	2.177.035	59.032	10.875.383	86.234	18.805.046
Γάλα και άνόγαλα—Milk and cream	11.631	837.028	9.145	841.149	54.496	3.847.573	54.385	4.981.673
Καφές και υποκατάστατα τοφ καφέ—Coffee and coffee substitutes	1.954	425.677	1.381	418.188	8.050	1.619.627	9.514	2.656.646
Ευλεία άκατέργαστη—Wood in the rough	12.339	200.669	16.834	296.213	66.917	1.009.226	55.665	986.129
Ευλεία άπλής καταργασμένη και στρωτήρες σιδηροδρομικών γραμμών—Wood simply worked, and railway sleepers of wood	2.074	49.674	6.139	172.331	18.978	443.784	51.677	1.312.600
Χαρτόμαζα και άπορρίματα χάρτου—Pulp and waste paper	2.005	51.197	9.983	314.475	26.109	802.731	60.872	1.932.380
Συνθετικές ίνες κατάλληλες γιά νηματοποίηση—Synthetic fibres suitable for spinning	2.652	348.658	1.993	295.554	11.924	1.505.524	9.125	1.397.887
Μαλλιά (κρια) και άλλες ζωικές τρίχες—Wool and other animal hairs	979	332.569	702	241.435	4.315	1.372.294	3.781	1.355.557
Πετρέλαιο άκατέργαστο (άργό)—Petroleum oils, crude	982.814	15.564.330	1.084.605	18.898.552	6.155.862	91.389.629	3.523.876	67.503.727
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products, refined	17.604	555.974	16.201	572.482	63.698	1.904.732	61.703	2.225.892
Ίατρικά και φαρμακευτικά προϊόντα—Medicinal and pharmaceutical products	186	586.828	236	877.523	1.145	3.049.955	1.166	4.140.851
Πλαστικές ύλες, τεχνητές ρητίνες, έστερες και αιθέρες τής κυτταρίνης—Plastic materials, artificial resins and cellulose esters and ethers	15.079	1.069.548	14.005	1.079.793	83.662	5.383.576	86.639	6.718.937
Χάρτης και χαρτόνια—Paper and paperboard	21.954	958.662	16.172	761.522	91.349	4.017.597	74.811	3.797.279
Ίφαντικές κλωστές και νήματα—Textile yarn	1.371	478.198	965	428.955	4.704	1.815.843	4.954	2.216.177
Σίδηρος και χάλυβας—Iron and steel	41.335	1.076.292	121.967	2.533.234	313.464	7.371.512	195.083	12.466.760
Χαλκός—Copper	1.157	129.830	1.182	165.723	8.958	961.784	7.566	1.054.422
Κινητήρες εκρήξεως ή έσωτερικής καύσεως, έμβολοφοροι και μέρη αυτών—Internal combustion piston engines, parts thereof, n.e.s.	1.288	350.397	1.163	460.649	6.245	1.712.860	6.698	2.439.471
Γεωργικά μηχανήματα, εκτός από τρακτέρ—Agricultural machinery, excluding tractors and parts thereof, n.e.s.	1.466	344.546	1.397	467.699	5.548	1.345.394	4.964	1.476.034
Γεωργικοί έλικυστήρες (τρακτέρ) (1), τροχοφόροι—Agricultural tractors, wheeled (1)	843	380.514	1.033	184.080	3.858	1.727.322	3.364	1.232.556

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων (συνέχεια) — Imports of principal goods (continued)

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in tons, value in thous. drs

Εμπορεύματα — Commodities	Μάιος — May				Ιαν. — Μάιος — Jan. — May			
	1982		1983		1982		1983	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Μηχανικός εξοπλισμός για κατασκευή εργοληπτικών έργων και οικοδομών—Civil engineering and contractors' plant and equipment and parts thereof, n.e.s.	1.877	321.173	1.388	301.180	9.298	1.551.864	9.522	2.481.259
Μηχανές και συσκευές για την καταργασία ύφαντικών ινών και δέρματος—Textile and leather machinery and parts thereof, n.e.s.	1.062	768.566	319	265.092	3.989	2.684.331	2.442	2.004.939
Μηχανικά εργαλεία για την καταργασία των μετάλλων—Machine-tools for working metal, etc.	395	147.498	291	115.991	1.773	709.281	2.130	1.339.553
Μηχανήματα και μηχανές για εξειδικευμένες βιομηχανίες—Machinery and equipment specialized for particular industries	1.546	603.952	786	509.473	6.590	2.582.172	5.653	3.048.231
Μηχανικός εξοπλισμός για θέρμανση ή ψύξη—Heating and cooling equipment and parts thereof, n.e.s.	878	328.094	553	280.453	4.162	1.792.600	3.287	1.529.083
Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός—Telecommunications equipment, n.e.s.	551	631.219	352	388.806	2.687	2.964.043	2.372	3.159.276
Αυτοκίνητα επιβατηγά(1)—Passenger motor cars(1)	6.284	1.569.330	4.634	990.064	29.209	7.169.057	20.300	5.910.236
Αυτοκίνητα φορτηγά και ειδικών χρήσεων(1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials and special purpose motor vehicles(1)	8.869	1.346.415	3.139	1.179.268	23.902	6.173.750	13.827	5.615.713
Λοιπά εμπορεύματα—Other	556.143	24.869.260	284.877	25.494.433	2.432.765	121.970.577	1.189.663	144.180.249

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

1. Quantity in pieces.

47. Εξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports of principal goods

Ποσότητα σε τόνους, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in tons, value in thous. drs

Εμπορεύματα Commodities	Μάιος — May				Ιανουάριος — Μάιος January — May			
	1982		1983		1982		1983	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	1.273.914	22.743.372	1.274.582	28.585.953	6.144.798	113.929.082	6.320.756	142.685.674
Καπνός σε φύλλα—Tobacco, unmanufactured	5.161	1.187.384	9.555	2.482.317	50.117	9.798.249	38.540	8.958.558
Βαμβάκι άκατέργαστο—Cotton, non carded or combed	2.417	231.712	913	150.243	12.970	1.252.217	3.555	488.192
Σταφίδα μαύρη—Currants	2.541	180.220	4.022	279.364	14.107	976.246	16.758	1.116.577
Σταφίδα σουλτανά—«Sultana» raisins	5.067	349.050	7.696	565.295	13.490	969.230	30.203	2.246.513
Εσπεριδοειδή—Citrus fruit	6.216	163.331	15	1.089	215.141	4.493.867	134.613	3.222.095
Κρασιά και γλεύκος (μούστος)—Wines of fresh grapes and grape must	2.321	131.189	3.545	230.627	8.795	430.282	10.111	605.145
Ελιές, γενικά(2)—Olives in general(2)	4.649	380.679	2.880	281.030	20.741	1.642.214	14.729	1.407.543
Ελαιόλαδο—Olive oil	2.944	292.614	12.487	1.708.588	14.888	1.553.735	42.281	5.649.439
Χυμοί φρούτων και λαχανικών—Fruit and vegetable juices	5.123	208.534	2.031	109.928	17.031	730.173	12.315	626.383
Φρούτα παρασκευασμένα—Fruits prepared	16.015	490.612	13.213	552.109	84.073	2.542.840	76.816	3.148.291
Τοματοπολτός—Concentrated tomato purée	12.571	511.377	10.399	524.324	65.181	2.444.943	71.444	3.614.825
Βερικοκκά—Apricots	—	—	1	292	—	—	9	768
Ροδάκια—Peaches	—	—	—	159	—	—	1.115	39.393
Νωπά λαχανικά κλπ.—Vegetables, fresh, etc.	7.641	327.002	3.201	333.687	49.916	2.002.449	31.617	1.740.473
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products	348	14.812	121.258	2.369.342	38.647	1.058.228	687.197	13.563.681
Ανθρακικό μαγνήσιο—Magnesium carbonate	27.443	297.100	31.785	491.560	163.738	1.816.155	173.936	2.262.426
Μεταλλεύματα αργιλίου (βωξίτης)—Aluminium ores (bauxite)	151.245	297.543	149.972	390.096	556.752	1.001.864	598.904	1.536.901
Αργίλιο άκατέργαστο (άλουμινά)—Aluminium, unwrought	7.747	614.710	4.132	408.220	36.305	2.789.344	22.938	2.182.914
Σιδηρονικέλιο—Ferro-nickel	2.424	207.240	—	—	18.012	1.114.429	1.139	122.365
Μεγάλα πλατιά και λαμαρίνες—Universal plates and sheets	5.636	154.367	1.047	69.104	49.923	1.559.651	51.759	1.948.981
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα—Tubes, pipes and fittings of iron or steel	18.850	691.086	3.291	173.304	37.068	1.337.852	20.066	749.963
Τσιμέντα υδραυλικά—Cements, hydraulic	573.229	1.328.761	498.198	1.806.990	3.143.763	7.250.211	2.748.456	7.730.530
Ξυλεία για επανδόσεις κλπ.—Veneers, plywood, «improved» or reconstituted wood, etc.	2.410	94.485	4.623	248.587	6.876	267.496	10.496	539.735
Χημικά προϊόντα άόργανα—Inorganic chemicals	29.599	470.934	23.426	399.847	93.816	1.709.377	54.109	1.259.092
Διάφορες χημικές ύλες και προϊόντα—Chemical materials and products n.e.s.	3.756	444.580	3.856	586.334	20.138	2.257.247	19.494	2.851.353
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	2.180	208.027	2.105	250.320	15.741	1.362.972	10.680	1.158.679
Δέρματα άκατέργαστα—Raw skins	722	299.483	522	177.595	2.392	979.636	2.146	772.605
Γουναρικά καταργασμένα—Furskins, tanned or dressed	55	145.187	56	265.471	304	1.904.171	299	2.000.245
Νήματα και ύφαντικές κλωστές—Textile yarn	6.715	1.598.133	5.666	1.801.367	33.233	7.505.002	30.715	9.492.076
Επιστρώματα δαπέδων και τάπητες—Floor covering, etc.	461	154.184	451	190.703	1.635	545.957	1.150	478.357
Ενδύματα—Clothing	2.559	2.746.696	2.008	2.830.563	13.405	12.733.030	10.726	16.405.488
Ετοίμα είδη από ύφαντικές ύλες κλπ.—Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	980	345.206	625	260.773	4.125	1.471.413	2.938	1.286.518
Υποδήματα—Footwear	317	342.309	206	293.873	1.491	1.537.654	1.163	1.620.089
Φορτηγά αυτοκίνητα κλπ. (1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials(1)	18	133.994	—	—	288	884.708	38	230.546
Λοιπά εμπορεύματα — Other	364.229	7.700.832	351.397	8.352.852	1.338.198	34.005.241	1.387.734	41.429.025

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

2. Περιλαμβάνονται και τὰ τουρσιά όλων των ειδών.

1. Quantity in pieces.

2. Including also all kinds of pickles.

48. Έσωτερικό εμπόριο : Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ίούνιος 1974=100,0

Base period: June 1974=100,0

Έτος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ένδυσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Έπιπλων και οικιακού έξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)						
Μέσος ετήσιος						Annual mean
1979	228,6	212,4	221,1	283,0	231,2	1979
1980	278,7	248,9	273,4	316,8	298,6	1980
1981	335,2	301,9	350,8	372,5	352,7	1981
1982	388,7	357,7	405,8	423,2	404,6	1982
1982 : IX	381,1	358,1	292,9	411,1	428,0	1982 : IX
X	417,7	387,0	430,2	442,9	437,8	X
XI	450,8	384,0	492,9	471,9	490,0	XI
XII	502,4	447,6	624,6	572,8	494,3	XII
1983 : I	470,9	433,8	448,9	580,4	491,5	1983 : I
II	425,3	414,0	374,8	440,0	463,4	II
III	407,5	409,9	299,6	404,2	462,0	III
IV	448,1	407,7	494,4	456,0	474,8	IV
V	480,5	456,5	566,5	482,1	483,1	V
VI	429,8	404,7	434,9	484,4	442,6	VI
Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens						
Μέσος ετήσιος						Annual mean
1979	225,4	197,5	193,0	315,1	250,3	1979
1980	274,5	233,0	253,2	368,5	309,9	1980
1981	311,9	269,5	309,4	443,2	345,2	1981
1982	354,6	312,4	350,3	499,2	387,8	1982
1982 : IX	347,7	307,1	229,7	493,4	414,1	1982 : IX
X	379,1	340,3	362,5	513,4	411,5	X
XI	432,3	338,2	450,8	548,9	502,2	XI
XII	474,5	407,0	589,5	633,1	485,0	XII
1983 : I	441,1	392,1	449,9	641,2	466,0	1983 : I
II	386,8	358,9	354,1	466,8	432,7	II
III	374,6	359,3	264,1	461,7	439,1	III
IV	401,7	350,9	413,3	512,1	445,1	IV
V	429,3	390,8	481,4	509,0	454,9	V
VI	385,8	339,9	382,3	553,3	416,1	VI
Λοιπή Χώρα — Rest of Country						
Μέσος ετήσιος						Annual mean
1979	230,5	229,6	260,0	247,7	207,2	1979
1980	284,1	262,7	297,8	263,0	282,4	1980
1981	370,5	342,9	403,9	314,7	364,2	1981
1982	442,1	419,4	483,3	370,1	427,1	1982
1982 : IX	432,0	430,5	394,5	353,6	437,0	1982 : IX
X	476,7	449,5	532,6	392,3	467,9	X
XI	478,4	445,2	549,5	417,0	456,6	XI
XII	546,0	495,3	648,7	525,5	499,2	XII
1983 : I	517,6	484,5	426,5	532,8	522,0	1983 : I
II	485,4	489,6	397,1	417,9	501,8	II
III	459,2	477,3	348,1	368,0	487,9	III
IV	521,0	486,9	611,8	420,3	511,4	IV
V	560,9	548,6	686,1	464,8	516,8	V
VI	498,7	497,7	501,1	435,7	474,6	VI

1. Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα. Ο δείκτης καταρτίζεται διορθωμένος ως προς τον αριθμό των εργάσιμων ημερών των μηνών.
2. Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

1. Index not seasonally adjusted. The index is compiled adjusted to the number of working days in the months.
2. For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

49. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά 'Αθηνών — Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Μάρτιος - March			Ἀπρίλιος - April			Ἰανουάριος - Ἀπρίλιος January - April		
	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82
1. Λαχανικά—Vegetables	28.484,8	26.005,4	-8,7	33.553,7	29.193,5	-13,0	108.905,9	102.331,7	-6,0
Ἀγγουράκια—Gherkins	1.653,8	1.544,8	-6,6	2.629,8	2.168,7	-17,5	6.691,6	5.911,5	-11,7
Ἀγκινάρες—Artichokes	1.938,3	909,3	-53,1	3.582,8	1.862,0	-48,0	6.518,3	3.672,8	-43,6
Ἀμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	4,4	—	—	4,4	—	—
Ἄνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	352,6	300,5	-14,8	332,6	464,8	39,8	1.302,3	1.209,5	-7,1
Ἀντίδια—Endives	101,9	37,8	-62,9	72,0	24,5	-66,0	405,9	213,9	-47,3
Ἀρακάς—Peas	11,4	8,4	-26,3	281,3	277,6	-1,3	294,1	286,0	-2,7
Βλῆτις Blites	—	—	—	—	1,0	—	—	1,0	—
Βολβολ—Bulbs	23,5	39,5	68,1	—	43,0	—	31,8	82,5	159,4
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	605,5	1.077,6	78,0	712,0	957,2	35,8	2.893,6	4.095,9	41,6
Κολοκυθάκια—Marrows	868,4	698,0	-19,6	1.158,9	1.288,0	11,1	2.863,9	2.773,7	-3,1
Κουιά φρέσκα—Broad beans, fresh	37,8	0,3	-99,2	187,5	114,8	-38,8	225,3	115,1	-48,9
Κουνουπίδια—Cauliflower	885,1	601,7	-32,0	190,5	109,6	-42,5	2.907,0	2.679,9	-7,8
Κρεμμύδια ξερὰ—Onions, dry	775,0	947,9	22,3	800,8	650,7	-18,7	2.881,7	3.405,0	18,2
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	770,0	547,9	-28,8	947,4	861,9	-9,0	2.520,9	2.197,1	-12,8
Λάχανα—Cabbage	2.306,5	1.869,2	-19,0	494,8	368,4	-25,5	7.815,2	7.493,0	-4,1
Μαρούλια—Lettuce	1.379,0	1.913,2	38,7	1.579,4	1.917,9	21,4	5.720,3	6.979,0	22,0
Μελιτζάνες—Eggplants	108,3	404,7	273,7	205,5	462,6	125,1	458,1	1.552,6	238,9
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	1,5	—	—	1,5	—
Μπιζέλια—Peas, green	0,7	—	—	2,7	19,8	633,3	4,0	19,8	395,0
Πατάτες—Potatoes	9.613,3	9.279,6	-3,5	9.386,4	9.847,6	4,9	38.498,9	36.631,2	-4,8
Παντζάρι—Red beets	125,8	124,8	-0,8	143,8	193,5	34,6	517,2	529,4	2,4
Πιπεριές—Chillies	38,8	176,9	355,9	75,4	265,8	252,5	174,2	778,8	347,1
Πράσα—Leek	128,5	192,8	50,0	81,2	102,9	26,7	449,3	758,5	68,8
Ραδίκια—Chicory	849,7	296,0	-65,2	644,6	430,3	-33,2	3.271,7	1.589,0	-51,4
Ραπάνια—Konl-rabi	81,2	50,5	-37,8	67,1	14,9	-77,8	222,3	173,0	-40,8
Σέλινό—Celery	275,6	168,8	-38,7	214,7	154,6	-28,0	1.113,3	718,4	-35,5
Σκόρδα ξερὰ—Garlic, dry	11,7	7,8	-33,3	103,1	69,5	-32,6	147,2	100,5	-31,7
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	6,6	21,5	225,8	—	24,6	—	7,1	46,1	549,3
Σπανάκι—Spinash	476,9	567,5	19,0	363,3	482,7	32,9	1.655,7	2.264,6	36,8
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	0,5	—	—	0,5	—	—
Τομάτες—Tomatoes	4.938,5	3.969,9	-19,6	9.109,6	5.640,8	-38,1	18.695,1	14.834,3	-20,6
Φασολάκια—Green beans	8,8	15,6	77,3	92,7	119,5	28,9	125,6	189,3	50,7
Χόρτα βουνοῦ—Wild vegetables	111,6	232,9	108,7	83,9	242,8	173,1	419,4	1.028,8	145,3
2. Φρούτα—Fruits	21.551,6	20.871,4	-3,2	19.687,0	19.372,6	-1,6	80.791,6	78.868,1	-2,4
Ἀβοκάντο—Avocado	7,1	9,6	35,2	14,2	4,0	-71,8	37,9	31,0	-18,2
Ἀκτινίδια—Chinese gooseberry	2,7	2,3	-14,8	1,7	—	—	15,3	24,3	58,8
Ἀνανάς—Pineapples	28,1	4,2	-85,0	14,3	—	—	73,7	19,7	-73,3
Ἀχλάδια—Pears	1.975,0	1.408,2	-28,7	2.081,0	1.418,7	-31,8	7.663,0	5.783,9	-24,5
Βερύκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	255,6	141,8	-44,5	198,8	185,5	-6,7	786,2	563,8	-28,3
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—

49. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά 'Αθηνών (συνέχεια)—Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού—Kind	Μάρτιος—March			'Απρίλιος—April			'Ιανουάριος—'Απρίλιος January—April		
	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82
Καρπούζια—Water-melons	—	—	—	4,1	—	—	4,1	—	—
Κάστανα—Chestnuts	—	3,7	—	—	—	—	2,7	77,9	—
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κορόμηλα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυδώνια—Quinces	11,3	1,5	-86,7	0,6	0,1	-83,3	37,8	16,6	-56,1
Λεμόνια—Lemons	1.751,0	2.005,6	14,5	1.828,9	2.095,1	14,6	6.229,3	6.970,4	11,9
Μανταρίνια—Mandarines	668,4	244,2	-63,5	174,8	86,4	-50,6	4.636,3	3.524,9	-24,0
Μήλα—Apples	6.461,3	6.823,1	5,6	5.519,4	6.337,8	14,8	23.007,3	25.493,9	10,8
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	4,8	—	—	4,8	—	—
Μπανάνες—Bananas	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	1,1	3,6	227,3	23,0	25,4	10,4	24,8	33,4	34,7
Πορτοκάλια—Oranges	10.348,5	10.196,5	-1,5	9.601,4	8.938,8	-6,9	37.982,8	35.995,0	-5,2
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	3,7	2,2	-40,5
Σταφύλια—Grapes	—	—	—	—	11,8	—	6,0	22,7	278,3
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλες—Strawberries	41,5	27,1	-34,7	220,0	269,0	22,3	275,9	308,4	11,8
3. Κρέατα—Meat	10.065,9	9.679,2	-3,8	8.224,0	7.430,1	-9,6	37.808,6	34.819,9	-7,9
'Αρνιά, νωπά, έσωτερικού—Lamb, fresh, local	563,6	1.012,3	79,6	1.728,2	575,1	-66,7	3.730,5	2.938,3	-21,2
'Αρνιά, νωπά, έξωτερικού—Lamb, fresh, imported	505,0	51,8	-89,7	581,6	148,3	-74,5	1.241,8	230,4	-81,4
'Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen	—	—	—	—	—	—	277,6	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, έσωτερικού—Turkey, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, έξωτερικού—Turkey, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατσίκια—γίδες, νωπά, έσωτερικού—Goat, fresh, local	161,6	273,8	69,4	424,8	177,9	-58,1	903,9	737,3	-18,4
Κατσίκια—γίδες, νωπά, έξωτερικού—Goat, fresh, imported	—	31,3	—	3,5	2,8	-20,0	12,0	55,5	362,5
Κοτόπουλα, νωπά, έσωτερικού—Chicken, fresh, local	792,4	740,0	-6,6	560,3	627,9	12,1	2.815,1	2.567,7	-8,8
Κοτόπουλα,κατεψυγμένα—Chicken,frozen	—	—	—	—	—	—	5,6	—	—
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έσωτερικού—Beef - Veal, fresh, local	406,8	369,8	-9,1	251,2	365,1	45,3	1.433,6	1.556,5	8,6
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έξωτερικού—Beef - Veal, fresh, imported	5.242,3	4.968,5	-5,2	3.265,2	3.567,4	9,3	17.894,2	17.539,7	-2,0
Μοσχάρια - βοδινά, κατεψυγμένα—Beef - Veal, frozen	—	—	—	—	—	—	545,8	—	—
Πρόβεια, νωπά, έσωτερικού—Mutton, fresh, local	22,3	27,5	23,3	8,9	11,8	32,6	89,4	89,1	-0,3
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	—	—	—	—	—	—	51,5	—	—
Σικώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, έσωτερικού—Pork, fresh, local	787,4	755,3	-4,1	667,2	670,7	0,5	2.793,4	2.903,7	4,0
Χοιρινά, νωπά, έξωτερικού—Pork, fresh, imported	1.584,5	1.448,9	-8,6	733,1	1.283,1	75,0	5.866,2	6.201,7	5,7
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	—	—	—	—	—	—	148,0	—	—

50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Salonica central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Μάρτιος — March			Ἀπρίλιος — April			Ἰανουάριος — Ἀπρίλιος January — April		
	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82
1. Λαχανικά—Vegetables	8.104,2	9.296,4	14,7	9.736,2	9.563,2	-1,8	29.883,9	30.886,8	3,4
Ἀγγουράκια—Gherkins	848,4	623,4	-26,5	1.497,5	1.303,5	-12,9	3.519,6	2.743,9	-22,0
Ἀγκινάρες—Artichokes	36,1	3,1	-91,4	216,1	146,2	-32,3	252,2	153,8	-39,0
Ἀμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	1,6	—	—	1,6	—
Ἄνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	63,4	86,3	36,1	50,4	80,8	60,3	195,2	298,8	53,1
Ἀντίδια—Endives	147,4	83,0	-43,7	32,4	79,5	145,4	485,8	399,0	-17,9
Ἀρακάς—Peas	—	—	—	113,2	74,8	-33,9	113,2	74,8	-33,9
Βλήτα—Blites	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρτότα—Carrots	137,2	201,4	46,8	89,5	104,1	16,3	651,9	842,1	29,2
Κολοκυθάκια—Marrows	68,8	57,4	-16,6	134,1	274,9	105,0	277,2	362,6	30,8
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	6,3	—	—	81,7	30,6	-62,5	88,0	30,6	-65,2
Κουνουπίδια—Cauliflower	395,4	499,6	26,4	19,8	15,5	-21,7	1.332,7	1.099,9	-17,5
Κρεμμύδια ξερὰ—Onions, dry	494,4	443,6	-10,3	634,7	410,7	-35,3	1.710,6	1.656,1	-3,2
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	176,4	138,2	-21,7	168,6	186,9	10,9	475,2	472,2	-0,6
Λάχανα—Cabbage	778,2	996,7	28,1	153,7	179,2	16,6	2.502,2	2.506,1	0,2
Λαχανίδες—Legume	36,3	37,0	1,9	—	—	—	143,7	110,8	-22,9
Μαρούλια—Lettuce	337,2	321,3	-4,7	304,9	391,3	28,3	1.230,6	926,9	-24,7
Μελιτζάνες—Eggplants	111,7	134,4	20,3	154,2	214,8	39,3	402,0	515,6	28,3
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	2.400,2	2.847,5	18,6	1.905,3	2.765,0	45,1	7.489,1	9.605,1	28,3
Παντζάρια—Red beets	79,7	61,0	-23,5	84,1	70,0	-16,8	364,1	219,8	-39,6
Πιπεριές—Chillies	55,8	72,2	29,4	62,7	91,2	45,5	207,2	268,6	29,6
Πράσα—Leek	94,5	194,0	105,3	32,7	123,3	277,1	419,6	704,9	68,0
Ραβδία—Chicory	7,0	—	—	13,7	—	—	26,1	—	—
Ραπανάκια—Radish	9,3	5,3	-43,0	8,2	8,0	-2,4	36,1	21,8	-39,6
Ραπάνια—Konl-rabi	74,9	72,3	-3,5	10,4	20,5	97,1	268,0	208,8	-22,1
Ρόκα—Eruca	2,3	1,1	-52,2	3,3	1,7	-48,5	10,9	3,3	-69,7
Σαλάτες—Salads	64,6	153,3	137,3	112,0	169,2	51,1	293,4	470,8	60,5
Σέλινο—Celery	96,2	20,9	-78,3	80,8	25,8	-68,1	382,2	125,4	-67,2
Σκόρδα, ξερὰ και φρέσκα—Garlic, dry and green	21,0	18,7	-10,9	34,8	74,4	113,8	78,6	96,6	22,9
Σπανάκι—Spinash	246,2	228,0	-7,4	199,7	156,5	-21,6	745,8	667,5	-10,5
Τομάτες—Tomatoes	1.311,2	1.981,7	51,1	3.530,4	2.546,2	-27,9	6.167,9	6.265,6	1,6
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φασολάκια—Green beans	1,1	—	—	0,5	1,9	280,0	2,0	1,9	-5,0
Χόρτα βουνοῦ—Wild vegetables	3,0	15,0	400,0	6,8	15,1	122,1	12,8	31,9	149,2
2. Φρούτα—Fruits	9.262,3	12.031,3	29,9	8.593,5	9.413,1	9,5	35.080,5	42.871,4	22,2
Ἀβοκάντο—Avocado	0,4	—	—	—	—	—	6,6	—	—
Ἀκτινίδια—Chinese gooseberry	2,0	—	—	0,6	—	—	18,1	2,9	-84,0
Ἀνανάς—Pineapples	22,8	12,3	-46,0	11,2	—	—	59,8	43,5	-27,3
Ἀχλάδια—Pears	699,1	287,8	-58,8	773,7	261,7	-66,2	2.365,5	1.107,6	-53,2
Βερύκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βόσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	37,4	43,1	15,2	33,9	30,6	-9,7	141,6	171,4	21,1
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
Goods entering the Salonica central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Μάρτιος — March			Ἀπρίλιος — April			Ἰανουάριος — Ἀπρίλιος January — April		
	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82	1982	1983	Μεταβολή % Change 1983/82
Καρπούζια—Water-melons	—	—	—	2,8	1,8	-35,7	2,8	1,8	-35,7
Καρόδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	23,2	21,8	-6,0
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυδώνια—Quinces	2,1	4,7	123,8	—	—	—	37,7	8,1	-78,5
Λεμόνια—Lemons	815,6	1.295,9	58,9	1.154,3	1.107,8	-4,0	3.244,6	4.491,7	38,4
Μανταρίνια—Mandarines	117,6	157,6	34,0	70,1	49,9	-28,8	1.914,4	2.265,1	18,3
Μήλα—Apples	1.208,3	1.595,9	32,1	1.014,6	1.428,6	40,8	4.234,6	5.424,5	28,1
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ναράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Περγαμότα—Bergamots	1,0	—	—	—	—	—	9,8	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	6.353,2	8.634,0	35,9	5.516,2	6.486,2	17,6	22.990,4	29.286,5	27,4
Ροδάκια—Peaches	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	2,8	—	—	—	7,6	—	15,3	7,6	-50,3
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τζάναρα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλας—Strawberries	—	—	—	16,1	38,9	141,6	16,1	38,9	141,6



51. Αποθέματα ειδών διατροφής του ιδιωτικού τομέα — Foods stocks in the private sector

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος διατροφής	Φεβρουάριος February		Μάρτιος March		Απρίλιος April		Kind of foods
	1982	1983	1982	1983	1982	1983	
1. Τυροκομικά προϊόντα	15.673	20.706	22.755	25.765	30.763	36.065	1. Dairy products
Φέτα	9.791	10.744	14.799	14.103	18.905	21.180	«Feta» cheese
Τελεμές	1.356	2.931	1.258	2.838	2.787	3.404	Telemes
Κασέρι	1.983	2.348	2.195	3.455	3.061	4.716	Casseri
Κεφαλοτύρι	608	1.083	1.161	1.090	1.246	1.337	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	477	725	882	824	1.066	1.036	Kefalograviera
Γραβιέρα	600	1.171	643	1.452	1.093	1.778	Graviera
Μυζήθρα	199	763	417	904	753	1.214	Myzithra
Βούτυρο ναπό	222	386	592	419	861	437	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	437	555	808	680	991	963	Milk cream
2. Ζάχαρη	200.461	202.136	177.810	177.503	149.759	156.421	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα	4.364	2.309	5.733	1.634	4.593	1.971	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	3.918	1.723	4.134	1.271	3.825	1.521	A. category
Β' κατηγορίας	131	182	301	136	202	118	B. category
Μαλάκια	311	387	1.295	215	564	311	Molluscs
Μαλακίστρακα	4	17	3	12	2	21	Crustaceans
4. Αλίψιστα	669	359	594	429	467	369	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	6.851	12.659	6.861	12.463	10.575	13.380	5. Meat, frozen
Βοδινό με οστά	168	286	659	196	397	185	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	2.921	4.788	2.916	4.913	3.824	5.459	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	682	1.769	859	1.265	1.149	1.238	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	460	1.103	366	1.354	508	1.581	Mutton, without bone
Χοιρινό	1.678	954	1.506	1.047	1.762	1.363	Pork
Πουλερικά	684	3.017	79	2.928	2.301	2.869	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων	258	742	476	760	634	685	Edible offals

IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Μεταφορικό έργο του 'Οργανισμού Σιδηροδρόμων 'Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

'Επιβάτες, 'Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1980	1981	1982			Passengers, Freight, Receipts
			Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. 'Εσωτερικού	11.500	11.458	884	737	866	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	9.839	10.049	759	625	753	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	1.661	1.409	125	112	113	<i>Motor cars</i>
2. 'Εξωτερικού	297	339	32	7	15	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	148	164	13	6	11	Departures
'Αφίξεις	149	175	19	1	4	Arrivals
B' Χιλιομετρικοί επιβάτες (έκατομμύρια)						B. Passenger-kms (in million)
1. 'Εσωτερικού	1.857	1.809	137	124	146	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	1.388	1.431	105	95	115	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	469	378	32	29	31	<i>Motor cars</i>
2. 'Εξωτερικού	76	84	9	2	4	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	36	37	4	1	3	Departures
'Αφίξεις	40	47	5	1	1	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' 'Εμπορεύματα (χιλιάδ. τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. 'Εσωτερικού	1.964	1.425	173	189	95	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	894	1.055	54	60	98	2. Foreign
Φορτωθέντα	383	491	14	10	51	Loaded
'Εκφορτωθέντα	511	564	40	50	47	Unloaded
B' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (έκατομμύρια)						B. Freight ton-kms (in million)
1. 'Εσωτερικού	497	361	34	37	27	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	248	285	15	16	25	2. Foreign
Φορτωθέντα	103	119	3	2	12	Loaded
'Εκφορτωθέντα	145	166	12	14	13	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (έκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	3.836	4.496	449	455	739	1. Railways
'Από μεταφορά επιβατών ..	1.402	1.895	215	194	268	From passenger transport
'Από μεταφορά εμπορ/των	2.102	2.262	222	244	303	From freight transport
'Άλλες εισπράξεις	332	339	12	17	168	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	521	556	47	43	49	2. Motor cars (HRO)

53. Αὐτοκίνητα καὶ μοτοσικλῆτες ποὺ βρίσκονται στὴν κυκλοφορία⁽¹⁾, κατὰ κατηγορία καὶ χρῆση
 Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία καὶ χρῆση	1980*	1981*	1982*	Μάρτιος - March		Category and use
				1982*	1983*	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ - GREECE, TOTAL						
Σύνολο ὀχημάτων	1.408.006	1.517.737	1.677.867	1.552.194	1.703.212	Total
1. Αὐτοκίνητα	1.287.571	1.387.739	1.531.726	1.420.141	1.554.737	1. Motor cars
Ἐπιβατηγὰ	862.609	911.240	999.315	928.585	1.013.768	<i>Passenger</i>
- Δ. Χ.	29.511	29.856	30.187	29.997	30.231	- Public use
- Ι. Χ.	833.098	881.384	969.128	898.588	983.537	- Private use
Λεωφορεία	18.011	18.493	18.830	18.592	18.896	<i>Buses</i>
- Δ. Χ.	12.501	12.684	12.757	12.724	12.762	- Public use
- Ι. Χ.	5.510	5.809	6.073	5.868	6.134	- Private use
Φορτηγὰ	406.951	458.006	513.581	472.964	522.073	<i>Trucks</i>
- Δ. Χ.	28.678	32.492	35.477	33.766	35.738	- Public use
- Ι. Χ.	378.273	425.514	478.104	439.198	486.335	- Private use
2. Μοτοσικλῆτες	120.435	129.998	146.141	132.053	148.475	2. Motorcycles
Ἐπιβατηγῆς Ι.Χ.	95.357	108.571	127.551	111.867	130.136	<i>Passenger</i>
Φορτηγῆς	25.078	21.427	18.590	20.186	18.339	<i>Freight</i>
- Δ. Χ.	19.130	15.451	12.553	14.196	12.299	- Public use
- Ι. Χ.	5.948	5.976	6.037	5.990	6.040	- Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ - GREATER ATHENS						
Σύνολο ὀχημάτων	644.722	688.196	752.013	701.196	761.674	Total
1. Αὐτοκίνητα	589.483	626.473	680.977	638.019	689.266	1. Motor cars
Ἐπιβατηγὰ	487.819	514.678	558.672	523.355	565.676	<i>Passenger</i>
- Δ. Χ.	14.445	14.526	14.707	14.614	14.713	- Public use
- Ι. Χ.	473.374	500.152	543.965	508.741	550.963	- Private use
Λεωφορεία	8.403	8.671	8.856	8.717	8.893	<i>Buses</i>
- Δ. Χ.	4.702	4.813	4.859	4.841	4.859	- Public use
- Ι. Χ.	3.701	3.858	3.997	3.876	4.034	- Private use
Φορτηγὰ	93.261	103.124	113.449	105.947	114.697	<i>Trucks</i>
- Δ. Χ.	7.856	9.171	10.409	9.721	10.498	- Public use
- Ι. Χ.	85.405	93.953	103.040	96.226	104.199	- Private use
2. Μοτοσικλῆτες	55.239	61.723	71.036	63.177	72.408	2. Motorcycles
Ἐπιβατηγῆς Ι.Χ.	45.356	53.112	63.631	55.108	65.092	<i>Passenger</i>
Φορτηγῆς	9.883	8.611	7.405	8.069	7.316	<i>Freight</i>
- Δ. Χ.	7.423	6.146	4.933	5.602	4.844	- Public use
- Ι. Χ.	2.460	2.465	2.472	2.467	2.472	- Private use

1. Ὁ ἀριθμὸς τῶν αὐτοκινήτων καὶ μοτοσικλῆτων ποὺ ἔχουν ἄδεια κυκλοφορίας στὸ τέλος τῶν ἀντίστοιχων περιόδων. Στὸς ἀριθμοὺς αὐτοὺς δὲν περιλαμβάνονται ὅσα ὀχήματα ἔχουν ἀποσυρθεῖ ἀπὸ τὴν κυκλοφορία γιὰ διάφορους λόγους (παλαιότητα, ἀντικατάσταση-γιὰ τὰ Δ.Χ.-μὲ ἄλλα κλπ.).
 * Προσωρινὰ στοιχεῖα.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.
 * Provisional data.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
 Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1981*	1982*	1982*		1983*		Category of motor vehicles
			Μάρτιος March	Ίαν.-Μάρ. Jan.-March	Μάρτιος March	Ίαν.-Μάρ. Jan.-March	
Σύνολο οχημάτων (Αυτοκινήτων και μο- τοσυκλετών)	122.027	169.066	12.899	38.861	5.165	26.123	Vehicles, total
A ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	93.390	126.611	9.749	30.161	3.773	19.504	1. Motor cars
'Επιβατηγά	46.859	79.981	5.817	17.525	2.748	12.466	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ.	5.087	7.053	851	2.340	159	720	— Public use
— Ι. Χ.	41.792	72.928	4.966	15.215	2.589	11.746	— Private use
Λεωφορεία	1.120	671	66	196	14	98	<i>Buses</i>
— Δ. Χ.	841	451	54	145	9	43	— Public use
— Ι. Χ.	279	220	12	51	5	55	— Private use
Φορτηγά	45.410	45.959	3.866	12.440	1.011	6.940	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ.	3.880	3.003	372	1.266	36	282	— Public use
— Ι. Χ.	41.530	42.956	3.494	11.174	975	6.658	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	12.871	18.453	1.256	3.220	460	2.529	2. Motorcycles
'Επιβατηγές Ι.Χ.	12.857	18.427	1.252	3.212	460	2.528	<i>Passenger</i>
Φορτηγές	14	26	4	8	—	1	<i>Freight</i>
— Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	14	26	4	8	—	1	— Private use
B ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	15.395	23.441	1.853	5.390	917	4.033	1. Motor cars
'Επιβατηγά	8.020	11.946	757	2.354	594	2.174	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ.	1.526	1.334	138	365	28	132	— Public use
— Ι. Χ.	6.494	10.612	619	1.989	566	2.042	— Private use
Λεωφορεία	30	51	5	11	—	7	<i>Buses</i>
— Δ. Χ.	10	10	3	3	—	1	— Public use
— Ι. Χ.	20	41	2	8	—	6	— Private use
Φορτηγά	7.345	11.444	1.091	3.025	323	1.852	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ.	1.635	1.877	207	515	71	289	— Public use
— Ι. Χ.	5.710	9.567	884	2.510	252	1.563	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	371	561	41	90	15	57	2. Motorcycles
'Επιβατηγές Ι.Χ.	357	553	39	84	15	57	<i>Passenger</i>
Φορτηγές	14	8	2	6	—	—	<i>Freight</i>
— Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	14	8	2	6	—	—	— Private use

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

55. Μεταφορικό Έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών
 Transport work of all urban and interurban buses

Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	'Απασχολούμενο προσωπικό Personnel engaged	'Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανοθέντα χιλιόμετρα (χιλιόμετρα) Kilometres run (in thousand)	'Αριθμός επιβατικών (χιλιόμετρα) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιόμετρα) Passenger - kms (in thousand)	'Ακαθάριστες εισπράξεις (έκατομ. δραχ.) Gross receipts (in million drs)	Urban and interurban lines
1980							1980
'Αστικές	29.385	3.219	221.848	854.761	—	11.763,2	Urban lines
'Υπεραστικές	—	3.677	305.002	177.228	5.817.693	9.141,3	Interurban lines
1981							1981
'Αστικές	29.736	3.206	223.157	846.252	—	14.759,8	Urban lines
'Υπεραστικές	—	3.860	307.797	174.073	5.788.322	10.915,2	Interurban lines
Αύγουστος 1981							August 1981
— 'Αστικές	30.657	3.265	19.345	59.712	—	1.162,5	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	3.885	30.170	17.636	651.864	1.266,1	— Interurban lines
Αύγουστος 1982							August 1982
— 'Αστικές	30.755	3.233	18.056	55.893	—	966,6	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	3.916	30.044	17.934	782.177	1.364,7	— Interurban lines
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
— 'Αστικές	13.075	2.055	11.394	34.498	—	689,8	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	—	—	—	—	—	— Interurban lines
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια							Rest of Central Greece and Euboea
— 'Αστικές	2.664	77	475	1.216	—	16,3	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	762	5.682	3.692	140.807	269,2	— Interurban lines
Πελοπόννησος							Peloponnesos
— 'Αστικές	2.837	136	514	1.525	—	23,4	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	722	5.110	3.772	132.089	252,6	— Interurban lines
Ίονιοι Νήσοι							Ionian Islands
— 'Αστικές	391	20	129	648	—	9,1	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	138	1.243	708	32.501	63,5	— Interurban lines
Ήπειρος							Epirus
— 'Αστικές	1.171	46	308	787	—	12,6	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	320	2.394	884	61.518	120,7	— Interurban lines
Θεσσαλία							Thessaly
— 'Αστικές	2.023	104	785	2.470	—	32,5	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	366	3.180	1.200	68.314	132,9	— Interurban lines
Μακεδονία							Macedonia
— 'Αστικές	6.375	619	3.688	12.525	—	148,8	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	1.021	8.381	4.293	259.339	340,3	— Interurban lines
Θράκη							Thrace
— 'Αστικές	626	22	196	595	—	4,9	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	182	1.574	997	29.808	58,8	— Interurban lines
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
— 'Αστικές	592	74	313	903	—	18,3	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	147	919	1.218	19.713	42,7	— Interurban lines
Κρήτη							Crete
— 'Αστικές	1.001	80	254	726	—	10,9	— Urban lines
— 'Υπεραστικές	—	258	1.561	1.170	38.088	84,0	— Interurban lines

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά έθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Έθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία - Custom-houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patras		Νέας Γεφύρας N. Gefyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing
1980	120 414	124 894	86 880	88 011	8 724	6 722	1 191	893	5 131	5 318	18 488	23 950
1981	118 164	128 162	84 428	88 376	8 075	7 044	5 839	4 719	3 857	3 781	16 365	24 242
1982	107 022	115 229	10 748	81 647	10 778	10 133	4 327	2 837	3 334	3 317	7 835	17 295
Φεβρουάριος—1982—February	10 443	11 520	7 677	8 271	684	794	479	274	334	340	1 269	1 851
Φεβρουάριος—1983—February	5 483	5 867	3 829	3 667	906	765	271	225	247	269	230	941
Ελληνική—Greek	2 829	2 863	2 114	2 105	470	436	68	127	92	81	85	111
Αυστριακή—Austrian	396	411	213	294	48	14	85	19	37	57	13	27
Βελγική—Belgian	29	24	21	19	6	3	—	1	—	1	2	—
Βουλγαρική—Bulgarian	28	25	—	—	—	1	—	—	28	24	—	—
Γαλλική—French	310	319	189	203	78	81	40	28	—	—	3	7
Γερμανική Δ.Ο.—German R.F.	498	911	445	150	15	15	11	15	12	15	15	679
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	397	420	387	408	7	—	1	8	—	—	2	4
Δανική—Danish	99	94	94	88	—	2	—	1	4	1	1	2
Ελβετική—Swiss	25	17	19	12	2	—	2	1	2	1	—	3
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom	173	136	70	50	71	45	24	12	7	21	1	2
Ιταλική—Italian	366	292	102	132	176	150	27	8	—	—	1	2
Ολλανδική—Dutch	102	77	81	61	16	11	2	2	1	—	2	3
Ουγγρική—Hungarian	73	75	10	10	1	—	—	—	33	—	34	31
Πολωνική—Polish	39	31	24	20	—	—	—	—	—	—	15	11
Τουρκική—Turkish	15	7	—	1	1	—	9	1	—	—	5	5
Άλλων χωρών—Other	164	105	0	0	15	7	2	2	31	34	56	54

Σημ.: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα — Road-traffic accidents⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα - Accidents			Παθόντες - Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Dead	Με τραυματίες μόνο Wounded	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρύως Seriously	Έλαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ - GREECE, TOTAL							
1980	18 233	1 065	17 168	26 688	1 225	4 467	20 976
1981	19 841	1 190	18 651	29 061	1 354	5 136	22 571
1982	22 401	1 349	21 052	33 128	1 597	5 822	25 949
1982: III	1 602	86	1 516	2 268	98	366	1 804
1983: III	1 586	80	1 506	2 324	92	385	1 847
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				468	27	97	344
Όδηγοί—Drivers				1 052	42	186	824
Επιβάτες—Passengers				804	23	102	679
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS							
1980	8 548	234	8 314	10 912	248	2 028	8 884
1981	8 918	215	8 703	11 647	226	2 105	9 316
1982	8 789	231	8 558	11 566	250	2 088	9 228
1982: III	721	25	696	935	29	160	746
1983: III	672	21	651	903	23	185	695
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				202	12	66	124
Όδηγοί—Drivers				433	10	79	344
Επιβάτες—Passengers				268	1	40	227

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστο κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τράλλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζώηλα οχήματα και τα χειράμαξα.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square—and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motorcars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω
Greek merchant fleet : vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1980	3.942	41.228.593	2.799	25.584.041	527	14.806.613	350	755.820	266	82.119
1981	3.896	42.487.940	2.724	25.794.691	541	15.884.385	354	723.971	277	84.893
1982	3.554	38.128.251	2.422	23.484.929	494	13.850.780	351	707.245	287	85.297
1982 : VI	3.688	40.146.211	2.544	24.486.353	512	14.850.751	353	723.804	279	85.303
IX	3.620	39.199.263	2.482	24.022.221	505	14.386.378	351	704.563	282	86.101
XII	3.554	38.128.251	2.422	23.484.929	494	13.850.780	351	707.245	287	85.297
1983 : III	3.519	38.737.860	2.386	23.682.097	496	14.257.492	354	712.527	283	85.744
VI	3.490	39.140.606	2.363	24.157.555	490	14.178.536	357	719.070	280	85.445

Γενική παρατήρηση : Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.

1. Δηλαδή : Ρυμουλκά, έλιευτικά, ναυαγοσωστικά κλπ.

General remark : Including vessels supplied with provisional registration papers.

1. «Others» include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Άργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω
Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Άριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1980	146	1.032.319	54	274.435	21	480.523	61	269.706	10	7.655
1981	215	4.684.872	91	654.256	67	3.768.467	51	259.151	6	2.998
1982	756	11.986.483	571	6.104.088	111	5.640.211	68	240.914	6	1.270
1982 : VI	421	8.388.924	283	2.499.328	100	5.727.083	33	161.207	5	1.303
IX	672	11.492.487	520	5.472.943	112	5.860.113	33	157.921	7	1.510
XII	756	11.986.483	571	6.104.088	111	5.640.211	68	240.914	6	1.270
1983 : III	822	13.015.523	605	6.423.694	133	6.339.459	72	248.637	12	3.733
VI	799	12.906.777	593	6.089.756	138	6.629.626	57	184.349	11	3.226

1. Βλέπε την ύποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in Greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Έμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Άλλες προσορμίες (1) Deviations only (1)	
	Άριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Άριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Άριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Άριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Άριθ. No	κ.κ.χ. N R T
1976	203.820	158.510.318	168.753	118.515.375	13.675	17.902.201	16.324	721.324	4.868	21.371.418
1977	212.905	165.763.874	177.782	122.993.826	14.409	20.700.469	16.617	700.171	4.097	21.369.408
1978	221.993	175.968.255	185.801	131.124.845	16.002	22.771.652	16.726	670.534	3.464	21.401.224
1979	222.951	188.004.910	185.998	139.500.803	16.908	25.354.255	17.135	690.908	2.910	22.458.944
1980	216.586	198.760.839	182.690	148.265.598	13.348	21.001.977	16.412	671.399	4.136	28.821.865
1981 : I-III	26.060	37.192.021	24.041	26.613.388	622	862.852	242	8.912	1.155	9.706.869
IV-VI	58.407	54.206.748	46.567	38.410.209	4.693	6.854.010	5.998	233.604	1.149	8.708.925
VII-IX	84.876	67.474.489	67.771	48.722.618	6.217	8.179.607	9.658	414.997	1.230	10.157.267
X-XII	40.026	43.591.596	35.538	33.014.201	2.167	3.284.198	1.334	56.580	987	7.236.617

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίες πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

61. Κατάπλοι πλοίων, κατά σημαία (1) — Arrivals of ships, by flag (1)

Σημαία Flag	1980		1981					
	Σύνολο Total		1 ^ο τρίμηνο 1st quarter		4 ^ο τρίμηνο 4th quarter		1αν.—Δεκέμβριος Jan.—December	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T
Σύνολο—Total	182.680	148.265.599	67.771	49.722.618	35.538	33.014.201	173.917	146.760.416
Ελληνική—Greek	172.749	117.364.070	64.904	40.728.936	33.612	26.308.079	164.904	117.242.045
Αιγυπτιακή—Egyptian	108	221.208	15	34.845	23	47.936	71	156.682
Βουλγαρική—Bulgarian	140	648.468	34	119.622	36	128.865	174	749.027
Γαλλική—French	87	397.133	10	82.299	10	42.835	39	201.300
Γερμανική (Ανατ.)—German (East.)	43	138.397	10	27.381	7	14.127	34	88.076
Γερμανική (Δυσ.)—German (West.)	290	428.856	122	154.686	112	147.581	427	563.225
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	482	920.391	189	355.795	116	262.971	510	1.013.378
Δανική—Danish	373	1.509.590	68	365.026	59	151.384	264	1.111.992
ΕΣΣΔ—USSR	667	1.409.901	127	270.751	178	333.266	647	1.388.827
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	319	1.199.981	60	232.790	66	248.626	291	1.120.087
ΗΠΑ—USA	131	1.497.976	24	288.311	18	223.726	112	1.415.739
Ισραηλινή—Israelite	73	387.409	13	55.746	12	70.448	61	322.390
Ιταλική—Italian	1.964	5.116.445	619	1.580.198	286	798.479	1.466	4.083.149
Κυπριακή—Cyprian	2.516	4.781.449	966	1.557.005	322	501.368	2.323	3.662.734
Λιβανική—Lebanese	236	156.142	55	33.907	81	41.046	228	126.365
Λιβηριανή—Liberian	274	3.498.487	64	729.693	67	778.445	264	2.520.313
Νορβηγική—Norwegian	118	938.850	27	65.083	32	263.328	137	1.357.289
Ολλανδική—Dutch	156	215.184	30	21.222	36	46.685	154	172.906
Ούγγρική—Hungarian	55	61.706	9	8.773	11	17.088	38	49.824
Παναμαρική—Panamaean	674	2.396.058	182	671.960	195	721.106	712	2.733.714
Σουηδική—Swedish	223	796.014	22	51.533	31	72.217	111	300.816
Τουρκική—Turkish	125	117.394	26	18.118	11	4.242	93	82.131
Φινλανδική—Finnish	59	314.891	13	33.368	4	23.320	49	153.710
Λοιπές—Other	838	3.749.598	182	1.234.660	213	1.767.033	808	6.144.697

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in Greek ports, during a single voyage.

62. Κατάπλοι και απόπλοι (1) εφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings (1) of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1979				1980			
	Α' τρίμηνο 1st quarter		Β' τρίμηνο 2nd quarter		Α' τρίμηνο 1st quarter		Β' τρίμηνο 2nd quarter	
	*Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	*Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	*Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	*Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships ...	2.484	8.160.519	2.984	9.653.124	2.371	9.294.823	2.844	10.600.307
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag ..	949	3.280.803	1.150	4.087.092	887	3.731.187	1.126	4.645.798
'Εμφορτών—Loaded	457	1.903.998	607	2.536.087	535	2.606.437	765	3.344.180
Κενών από φορτίο—In ballast	492	1.376.805	543	1.551.005	352	1.124.750	361	1.301.618
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag ...	1.535	4.879.716	1.834	5.566.032	1.484	5.563.636	1.718	5.954.509
'Εμφορτών—Loaded	1.034	3.273.860	1.228	3.970.303	1.009	3.901.431	1.215	4.209.595
Κενών από φορτίο—In ballast	501	1.605.856	606	1.595.729	475	1.662.205	503	1.744.914
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships ...	2.521	8.394.510	3.005	10.713.096	2.236	8.222.444	2.902	10.520.267
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag ..	955	3.617.178	1.151	4.715.483	831	3.274.010	1.158	4.720.264
'Εμφορτών—Loaded	637	1.530.548	798	1.943.814	581	1.417.819	811	2.144.123
Κενών από φορτίο—In ballast	318	2.086.630	353	2.771.669	250	1.856.191	347	2.576.141
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag ...	1.566	4.777.332	1.854	5.997.613	1.405	4.948.434	1.744	5.800.003
'Εμφορτών—Loaded	989	2.450.843	1.278	3.168.721	869	2.577.677	1.204	2.138.475
Κενών από φορτίο—In ballast	577	2.326.489	576	2.828.892	536	2.370.757	540	2.661.528

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first Greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last Greek port for abroad.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία — Domestic and international traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Έπιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Έπιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- -Passenger car-ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων N/S	Σύνολο Total	Αποβιβα-σθέντες Disembarked	Έπιβιβα-σθέντες Embarked
1977	19.978.830	19.136.479	6.654.295	11.415.359	1.066.825	842.351	417.553	424.798
1978	21.476.157	20.474.711	6.891.334	12.615.864	967.513	1.001.446	496.741	504.705
1979	24.359.342	23.333.940	7.499.069	14.638.556	1.196.315	1.025.402	509.836	515.566
1980	23.696.528	22.654.639	8.019.033	13.619.418	1.016.188	1.041.889	518.459	523.430
1981 : VII	3.909.156	3.650.057	1.523.048	1.914.668	212.341	259.099	153.104	105.995
VIII	4.434.554	4.107.570	1.717.910	2.188.560	201.100	326.984	149.008	177.976
IX	2.467.111	2.313.203	1.008.482	1.210.470	94.251	153.908	61.062	92.846
X	1.802.078	1.736.135	608.442	1.093.826	33.867	65.943	30.899	35.644
XI	1.037.194	1.011.801	264.900	731.131	15.770	25.393	12.276	13.117
XII	1.075.311	1.050.153	246.470	792.801	10.912	25.128	15.135	9.993

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία — Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Έμπορεύματα εσωτερικού(1) — Domestic(1)				Έμπορεύματα εξωτερικού — International			
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Έκφορτωθέντα - Unloaded		Φορτωθέντα - Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικότητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From Greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On Greek ships only
1977	52.140.782	13.489.158	13.323.723	165.435	38.651.624	24.082.618	8.537.986	14.569.006	6.496.740
1978	58.892.949	15.643.741	15.509.705	134.036	43.249.208	27.247.866	11.298.767	16.001.342	7.177.199
1979	70.680.451	16.940.037	16.829.891	110.146	53.740.414	34.601.658	17.752.655	19.138.756	8.544.314
1980	71.724.036	16.970.425	16.878.139	92.286	54.753.611	33.334.938	19.364.623	21.418.673	9.649.363
1981 : VII	6.215.891	1.665.943	1.658.347	7.596	4.549.948	2.237.754	507.493	2.312.194	780.969
VIII	5.334.988	1.682.242	1.675.949	6.293	3.652.746	2.027.142	907.837	1.625.604	767.282
IX	6.999.547	1.425.477	1.419.511	5.966	5.574.070	3.894.579	1.365.105	1.679.491	900.099
X	4.693.224	1.431.836	1.426.721	5.115	3.261.388	1.719.635	677.764	1.541.753	762.007
XI	5.884.814	1.412.021	1.406.785	5.236	4.472.793	2.659.305	968.111	1.813.488	737.418
XII	7.112.954	1.419.936	1.415.955	3.981	5.693.018	3.443.052	1.099.477	2.249.966	769.804

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)

Έτος — Year	Έμπορικά πλοία τα όποια υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο (1) — Total (1)		Από αυτά απωλέστηκαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T		
1976	135	706.998	33	160.180	35	25
1977	130	701.917	47	215.304	38	16
1978	182	1.358.539	94	798.545	130	24
1979	177	1.292.462	72	516.159	109	13
1980	180	1.667.398	51	404.121	64	33

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο οσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.
2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής εκτίθεσης του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχημάτων (ΑΣΝΑ).

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.
2. Included are ships withdrawn from merchant fleet after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).



66. 'Αεροπορική κίνηση έσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic, by airport

'Αερολιμένες	'Αναχωρήσεις (επιβάτες) αεροσκαφών Departures of aircrafts	'Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων και ταχυδρομείου Freight and mail loaded		Airports
		'Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροι επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)	Τόννοι Tons	Χιλιόμετροι τόννοι Ton-kms	
1980 : Αύγουστος	4.715	449.158	143.612	1.392	453.494	1980 : August
1981 : Αύγουστος	4.834	433.077	139.405	1.456	467.551	1981 : August
'Αθηνών	2.079	197.274	66.146	1.149	371.072	Athens
'Αγρινίου	1	—	—	—	—	Agrinion
'Αγχιάλου (Βόλου)	1	4	—	—	—	Anghialos (Volos)
'Ακτίου (Πρεβέζης)	46	579	166	—	—	Aktion (Preveza)
'Ανδραβίδας	—	—	—	—	—	Andravida
'Αλεξανδρουπόλεως	86	8.423	3.201	13	4.940	Alexandroupolis
Ζακύνθου	33	1.706	474	1	278	Zante
'Ηρακλείου	253	34.500	10.764	29	9.048	Iraklion
Θεσσαλονίκης	336	40.149	12.165	158	47.874	Salonika
'Ιωαννίνων	44	4.576	1.611	18	6.336	Yanina
Καβάλας	52	3.261	1.122	2	688	Kavala
Καλαμάτας	31	4.049	717	4	708	Kalamata
Καρπάθου	91	1.285	527	—	—	Karpathos
Καστοριάς	36	682	248	2	726	Kastoria
Κερκύρας	126	16.147	6.233	14	5.404	Corfu
Κεφαλληνίας	31	3.738	1.039	2	556	Cephalonia
Κοζάνης	13	278	87	1	312	Kozani
Κυθήρων	62	559	108	—	—	Kythira
Κω	115	8.435	2.969	5	1.760	Kos
Λαρίσης	13	160	36	1	225	Larisa
Λήμνου	81	6.055	1.659	10	2.740	Limnos
Μήλου	—	—	—	—	—	Melos
Μυκόνου	250	7.556	1.133	1	150	Mykonos
Μυτιλήνης	166	16.215	4.540	6	1.680	Mytilini
Πόρτο-Χελίου	—	—	—	—	—	Porto Heli
Ρόδου	315	30.641	13.053	15	6.390	Rhodes
Σάμου	85	7.795	2.253	4	1.156	Samos
Σαντορίνης	102	6.688	1.558	2	466	Santorini
Σκιάθου	205	6.481	959	—	—	Skiathos
Σπάρτης	—	—	—	—	—	Sparti
Χανίων	112	18.110	4.890	17	4.590	Canea
Χίου	69	7.731	1.747	2	452	Chios

67. 'Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic, by airport

'Αερολιμένες	Πτήσεις Flights		'Επιβάτες Passengers		'Εμπορεύματα (τόννοι) (1) Freight (in tons)		'Υπό διαμετακόμιση Transit traffic		Airports
	'Αναχωρήσεις Departures	'Αφίξεις Arrivals	'Αναχωρήσεις Departures	'Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	'Εκφορτωθέντα Unloaded	'Επιβάτες Passengers	'Εμπορεύματα (τόννοι) (1) Freight (in tons)	
1980 : Αύγουστος	5.994	5.979	674.344	613.280	1.707	2.229	126.400	3.021	1980 : August
1981 : Αύγουστος	6.044	6.038	736.048	675.130	2.273	2.594	113.788	3.456	1981 : August
'Αθηνών	3.496	3.482	423.328	379.798	2.128	2.552	88.584	3.205	Athens
'Ακτίου (Πρεβέζης)	26	28	1.915	1.978	—	—	—	—	Aktion (Preveza)
'Ανδραβίδας	43	43	4.231	4.179	—	—	1.096	—	Andravida
'Ηρακλείου	563	563	75.931	73.604	—	—	3.786	—	Iraklion
Θεσσαλονίκης	453	453	39.390	28.933	142	39	12.002	204	Salonika
'Ιωαννίνων	5	5	261	277	2	—	481	2	Yanina
Κερκύρας	684	686	85.924	84.418	1	3	3.440	45	Corfou
Κω	160	160	18.364	17.606	—	—	1.632	—	Kos
Λήμνου	—	4	—	44	—	—	2.631	—	Limnos
Μυτιλήνης	19	19	1.742	1.718	—	—	—	—	Mytilini
Ρόδου	563	563	82.163	79.604	—	—	136	—	Rhodes
Σάμου	—	—	—	—	—	—	—	—	Samos
Σκιάθου	6	6	201	201	—	—	—	—	Skiathos
Χανίων	26	26	2.598	2.770	—	—	—	—	Canea

1. Και ταχυδρομείο.

1. And mail.

68. *Επικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
 Communications : Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1981	1982	1982		1983		
			Ιαν.-Φεβρ. Jan.-Feb.	Ιαν.-Φεβρ. Jan.-Feb.	Ιαν.-Φεβρ. Jan.-Feb.	Ιαν.-Φεβρ. Jan.-Feb.	
A' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στέ τέλος τών περιόδων)							A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. *Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	1.271	1.335	1.278		1.347		1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
— Έγκατεστημένες	2.686	2.847	2.716		2.867		— Installed
— Κατειλημμένες	2.388	2.522	2.411		2.546		— Occupied
2. *Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	27	27	27		27		2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές							Capacity
— Έγκατεστημένες . . .	17.213	19.229	17.216		19.272		— Installed
— Κατειλημμένες	14.780	15.812	14.855		16.034		— Occupied
B' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ							B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ							1. TELEPHONY
*Εσωτερικού							Home
— Αυτόματης τηλεφωνίας (έκατ. τιμολ. μονάδες)	12.816	11.937	1.818		2.032		— Automatic telephony (million rates)
— Ήμισυτ. και χειρ/της τηλεφωνίας (άριθμ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	7.447	5.991	902		886		— Semi-autom. manually operated telephony (calls in thousand)
*Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	89.653	106.778	13.948		17.837		Abroad (duration in thous. minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ							2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
*Εσωτερικού (κατατεθέντα)	3.221	2.828	492		469		Home (deposited)
*Εξωτερικού (άνταλλαγέντα)	1.272	883	141		100		Abroad (exchanged)
3. TELEX							3. TELEX
*Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	104.242	109.399	23.136		16.390		Home (in thous. rates)
*Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	8.054	7.635	1.241		1.177		Abroad (in thous. correspondences)

Πηγή : *Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (OTE)

Source : Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού⁽¹⁾
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport⁽¹⁾

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους — Year's total			'Απρίλιος April		Mean of transport, Place of entrance
	1980	1981	1982	1982	1983	
ΑΦΙΞΕΙΣ — ARRIVALS						
Σύνολο	6.656.745	6.983.489	6.913.340	604.999	450.717	Total arrivals
* Έλληνες υπήκοοι	(2)1.385.630	(2)1.406.380	(2) 1.449.480	(2)140.260	(2)79.210	<i>Greeks</i>
Ξένοι	5.271.115	5.577.109	5.463.860	464.739	371.507	<i>Foreigners</i>
Αεροπορικός	3.888.073	4.153.152	4.186.725	384.978	291.291	By air
* Ελληνικού	2.376.410	2.443.104	2.338.621	218.921	172.577	Hellinikon
* Ηρακλείου	388.529	436.093	466.884	52.695	44.615	Iraklion
* Θεσσαλονίκης	175.546	205.905	187.795	12.931	8.207	Salonica
Κερκύρας	372.111	413.753	413.528	21.686	13.211	Corfu
Ρόδου	447.543	474.068	505.382	55.916	36.433	Rhodes
Χανίων	5.884	13.825	24.609	2.288	1.570	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	122.050	166.404	249.906	20.541	14.678	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2)644.860	(2)646.250	(2) 639.700	(2)61.400	(2)39.250	<i>Greeks</i>
Ξένοι	3.243.213	3.506.902	3.547.025	323.578	252.041	<i>Foreigners</i>
Σιδηροδρομικός	264.138	267.979	247.113	16.684	10.606	By train
Είδομένης	243.175	235.637	220.439	14.396	8.869	Idomeni
Δικαίων	2.648	3.185	2.942	209	151	Dikea
Προμαχώνας	6.427	16.105	12.008	1.290	525	Promachon
Πυθίου	8.735	9.096	7.869	500	914	Pythion
Φλώρινας	3.153	3.956	3.855	289	147	Florina
* Έλληνες υπήκοοι	(2)96.780	(2)98.590	(2) 103.720	(2)8.460	(2)6.060	<i>Greeks</i>
Ξένοι	167.358	169.389	143.393	8.224	4.546	<i>Foreigners</i>
Θαλασσιός	1.125.102	1.134.946	1.144.930	103.942	101.169	By sea
* Ελευσίνας	3.890	4.188	4.524	257	257	Eleusis
* Ηγουμενίτσας	119.029	122.432	128.721	10.882	5.850	Igoumenitsa
* Ηρακλείου	52.747	54.556	70.792	11.041	6.684	Iraklion
* Θεσσαλονίκης	6.040	4.257	4.781	103	45	Salonica
* Ιτέας	9.279	8.230	4.664	598	450	Itea
Καβάλας	3.349	1.859	1.424	786	492	Kavala
Κατακόλου	47.626	31.573	26.967	3.080	2.150	Katakolon
Κερκύρας	233.417	241.932	239.379	20.473	25.709	Corfu
Κορίνθου	3.108	5.766	2.810	178	275	Corinth
Μυκόνου	42.013	69.947	46.667	4.396	5.868	Mykonos
Μυτιλήνης	2.685	6.240	4.186	117	340	Mytilini
Πάτμου	51.844	66.045	67.796	6.880	7.613	Patmos
Πατρών	154.137	129.896	199.696	14.488	5.758	Patras
Πειραιώς	164.137	165.844	132.186	13.378	16.868	Piraeus
Περάματος	1.876	3.887	5.204	119	143	Perama
Ρόδου	126.822	102.763	110.542	9.812	12.751	Rhodes
Σάμου	2.949	13.372	17.631	397	312	Samos
Σύρου	938	168	268	8	2	Syros
Χαλκίδας	1.010	1.064	584	139	70	Chalkis
Χανίων	196	1.484	1.834	101	128	Canea
Χίου	8.939	10.113	7.249	344	129	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	89.071	89.330	67.025	6.365	9.275	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2)114.570	(2)116.950	(2) 135.870	(2)13.170	(2)5.370	<i>Greeks</i>
Ξένοι	1.010.632	1.018.996	1.009.260	90.772	95.799	<i>Foreigners</i>
Όδικός	1.379.432	1.427.412	1.334.572	99.395	47.651	By road
* Εύζωνων	925.832	961.741	889.529	59.971	28.244	Euzoni
* Καστανεών	12.717	15.998	23.455	2.014	1.045	Kastaneae
* Κήπων	118.670	165.527	170.079	16.089	7.587	Kipi
* Νίκης	82.894	76.909	73.639	5.254	2.729	Niki
* Προμαχώνας	239.319	207.237	177.870	16.067	8.046	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι	(2)529.420	(2)545.590	(2) 570.390	(2)57.230	(2)28.530	<i>Greeks</i>
Ξένοι	850.012	881.822	764.182	42.165	19.121	<i>Foreigners</i>

1,2. Βλέπε υποσημειώσεις στο τέλος του πίνακα (επόμενη σελίδα).

1,2. See footnotes at the end of table (p. 65).

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport⁽¹⁾ (continued)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους — Year's total			'Απρίλιος April		Μέσο ταξιδιού, Place of entrance
	1980	1981	1982	1982	1983	
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ — DEPARTURES						
Εύνολο	6.546.764	6.803.635	6.748.159	540.805	435.299	Total departures
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.374.190	(2) 1.415.700	(2) 1.403.530	(2) 139.820	(2) 87.050	<i>Greeks</i>
Ξένοι	5.172.574	5.387.935	5.344.629	400.985	348.249	<i>Foreigners</i>
Αεροπορικώς	3.915.986	4.135.513	4.149.391	333.446	277.286	By air
* Έλληνικού	2.406.983	2.421.152	2.311.254	212.873	178.077	Hellinikon
* Ηρακλείου	375.670	435.260	455.681	37.591	39.134	Iraklion
Θεσσαλονίκης	193.337	224.200	202.694	13.803	9.116	Salonica
Κερκύρας	375.757	417.212	425.755	14.458	9.316	Corfu
Ρόδου	443.588	465.699	487.214	38.775	27.539	Rhodes
Χανίων	5.585	13.974	23.993	1.541	1.340	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	115.066	158.016	242.800	14.405	12.764	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 656.470	(2) 672.570	(2) 626.640	(2) 63.310	(2) 45.470	<i>Greeks</i>
Ξένοι	3.259.516	3.462.943	3.522.751	270.136	231.816	<i>Foreigners</i>
Ειδηροδρομικώς	203.002	234.562	227.767	14.523	6.536	By train
Είδομένης	178.752	205.021	200.630	12.651	4.741	Idomeni
Δικαίων	2.333	2.572	2.392	186	114	Dikea
Προμαχώνας	7.824	13.389	11.807	920	441	Promachon
Πυθίου	11.002	10.278	9.093	430	1.089	Pythion
Φλώρινας	3.091	3.302	3.845	336	151	Florina
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 91.350	(2) 100.150	(2) 100.690	(2) 6.940	(2) 5.760	<i>Greeks</i>
Ξένοι	111.652	134.412	127.077	7.583	776	<i>Foreigners</i>
Θαλασσίως	1.131.506	1.063.845	1.103.581	94.668	101.753	By sea
* Έλευσίνας	3.340	2.573	2.191	120	231	Eleusis
* Ίγουμενίτσας	80.143	76.930	80.381	3.540	2.559	Igoumenitsa
* Ηρακλείου	77.182	56.135	73.632	10.485	6.200	Iraklion
Θεσσαλονίκης	4.499	3.270	3.853	81	100	Salonica
Ίτίας	7.045	8.901	6.250	638	846	Itea
Καβάλας	772	584	155	—	1	Kavala
Κατακόλου	23.468	21.333	10.854	2.593	2.658	Katakouli
Κερκύρας	174.356	140.821	139.419	10.529	8.747	Corfu
Κορίνθου	9.351	1.212	4.597	215	1.273	Corinth
Μυκόνου	32.388	27.802	32.208	1.341	2.339	Mykonos
Μυτιλήνης	1.306	3.742	3.117	83	200	Mithilini
Πάτμου	23.550	44.928	33.237	3.077	6.130	Patmos
Πατρών	305.193	289.657	353.461	29.241	27.851	Patras
Πειραιώς	202.324	174.813	169.928	17.514	16.809	Piraeus
Περάματος	6.130	1.200	883	27	108	Perama
Ρόδου	85.958	102.401	111.796	9.039	15.526	Rhodes
Σάμου	2.632	13.554	19.519	309	30	Samos
Σύρου	981	130	480	—	5	Syros
Χαλκίδας	826	655	955	135	78	Chalkis
Χανίων	110	995	125	66	147	Canea
Χίου	5.549	6.442	6.261	318	112	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	84.403	85.767	50.277	5.317	9.803	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 103.990	(2) 99.370	(2) 118.730	(2) 11.640	(2) 6.460	<i>Greeks</i>
Ξένοι	1.027.516	964.475	984.851	83.028	95.293	<i>Foreigners</i>
Όδικώς	1.296.270	1.369.715	1.267.420	98.168	49.724	By road
Εόρωνων	855.387	914.514	828.192	57.681	29.015	Euzoni
Καστανέων	13.643	14.015	20.019	1.982	1.254	Kastaneae
Κήπων	117.063	163.164	166.777	16.543	8.092	Kipi
Νίκης	85.810	81.911	78.738	5.294	2.598	Niki
Προμαχώνας	224.367	196.111	173.694	16.668	8.765	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 522.380	(2) 543.610	(2) 557.470	(2) 57.930	(2) 29.360	<i>Greeks</i>
Ξένοι	773.890	826.105	709.950	40.238	20.364	<i>Foreigners</i>

1. Στην ταξιδιωτική κίνηση (αφίξεις και αναχωρήσεις) δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένας», δηλαδή όσοι από τους επιβάτες έπιωφελούνται από την προσωρινή στάθμευση τού μέσου μεταφοράς τους και επισκέπτονται για μερικά ώρες (λιγότερες από 24) τη Χώρα μας.
 2. Έπεξεργασία δείγματος 10% από τó σύνολο τών δελτίων «Αφίξεις» και «Αναχωρήσεις» τών Έλλήνων υπηκόων.

1. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners exclude «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek seaport or airport to visit the country for a few hours.
 2. 10% sample elaboration of all questionnaires of «Arrivals» and «Departures» of Greek citizens.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

70. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών⁽¹⁾, κατά ύπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)⁽³⁾
 Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers⁽³⁾

Κράτη ύπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους — Year's total			Απρίλιος — April		Analysis by citizenship
	1980	1981	1982	1982	1983	
Σύνολο αφίξεων	5 271 115	5 577 109	5 463 860	464 739	371 507	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	475 215	482 760	431 038	49 650	59 397	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	4 795 900	5 094 349	5 032 822	415 089	312 110	Arrivals of other tourists
Ξένοι περιηγητές ⁽²⁾	4 795 900	5 094 349	5 032 822	415 089	312 110	Foreign citizens ⁽²⁾
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	3 834 289	4 139 498	4 115 356	343 850	244 026	EUROPE
Αυστρία	187 312	146 818	144 032	8 791	7 897	Austria
Βέλγιο-Λουξεμβούργο	70 124	78 946	64 119	6 216	5 741	Belgium-Luxemburg
Βουλγαρία ⁽⁴⁾	36 911	35 193	43 738	2 450	2 347	Bulgaria ⁽⁴⁾
Γαλλία	299 791	296 499	335 366	30 892	32 241	France
Γερμανία (Δυτ. και Ανατ.)	692 961	625 121	606 046	62 051	54 786	Germany (West. and East.)
Γιουγκοσλαβία	477 393	629 071	537 553	33 455	1 942	Yugoslavia
Δανία	130 684	131 918	148 100	13 295	10 170	Denmark
Ελβετία	154 696	143 844	149 497	11 811	8 725	Switzerland
Ηνωμένο Βασίλειο	768 215	964 707	1 022 692	72 426	49 049	United Kingdom
Ιρλανδία	19 061	23 484	25 646	1 311	756	Ireland
Ούγγαρια	28 008	16 126	16 869	793	1 070	Hungary
Ισπανία	32 906	31 679	27 331	3 325	1 564	Spain
Ιταλία	197 006	225 479	223 922	18 153	18 213	Italy
Νορβηγία	88 772	96 072	132 360	12 042	7 104	Norway
Ολλανδία	179 842	170 002	139 286	14 402	11 433	Netherlands
Πολωνία	37 732	30 891	9 436	410	778	Poland
Πορτογαλία	4 919	5 458	5 305	377	320	Portugal
Ρουμανία	11 991	10 245	8 088	521	362	Rumania
Σουηδία	235 592	252 146	267 934	30 127	15 686	Sweden
Φινλανδία	73 641	96 627	97 416	11 533	9 112	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης ...	106 732	129 172	110 620	9 469	4 730	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	300 761	305 826	288 194	19 014	16 415	ASIA
Ίαπωνία	75 666	75 154	74 802	4 605	4 567	Japan
Ισραήλ	31 278	45 561	31 347	3 082	1 815	Israel
Λίβανος - Συρία	43 588	43 647	42 625	2 802	2 129	Lebanon - Syria
Τουρκία	47 590	38 979	37 972	2 387	1 723	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	102 639	102 485	101 448	6 138	6 181	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	106 667	91 848	87 966	5 454	5 719	AFRICA
Αίγυπτος - Σουδάν	50 067	33 725	31 219	1 807	2 093	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανική Ένωση	24 721	22 870	25 661	1 443	1 692	Union of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής ...	31 879	35 253	31 086	2 204	1 934	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	410 676	436 907	438 432	38 400	36 519	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	288 647	321 081	333 080	29 701	29 319	United States
Καναδάς	72 441	65 732	64 891	5 186	4 877	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	49 588	50 094	40 461	3 513	2 323	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	132 373	112 051	94 131	7 671	8 415	OCEANIA
Αυστραλία	110 609	100 822	85 886	6 964	7 578	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας ...	21 764	11 229	8 245	707	837	Other Oceanian countries
ΕΣΣΔ	8 298	5 279	5 654	462	832	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ	2 836	2 940	3 089	238	184	UNSPECIFIED CITIZENSHIP

1. Στον πίνακα αυτόν ως «περιηγητές» θεωρούνται όλοι οι ξένοι όπηκοοί, που επισκέπτονται την Ελλάδα.
 2. Από το Νοέμβριο 1977, επειδή άλλαξαν τα Δελτία «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» και καταργήθηκαν έρωτήματα, δε συγκεντρώνονται στοιχεία τουριστικής κινήσεως για τους Έλληνες όπηκοούς, μόνιμους κατοίκους εξωτερικού.
 3. Στις κρουαζιέρες δέν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένας».
 4. Περιλαμβάνεται και το προσωπικό των εμπορικών αυτοκινήτων, που διακινείται προς τις χώρες της Μέσης Ανατολής με το φέρι-μπώου Βόλου.

1. In this table as tourists are considered all foreign citizens visiting Greece.
 2. From Nov. 1977, due to changes in the «Arrival Card» and «Departure Card», no data on the tourist movement of Greek citizens permanently residing abroad are compiled.
 3. Cruise passengers do not include «port visitors».
 4. Including also the personnel of the commercial vehicles moving towards Middle East by the ferries of Volos.

71. Έπισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1981	1982	'Απρίλιος April		'Ιαν. - 'Απρίλιος Jan. - April		Museums and archaeological sites
			1982	1983	1982	1983	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ (4)							I. VISITORS (4)
A' Μουσείων (σύνολο)	3.399.450	3.200.590	349.852	264.906	628.777	472.081	A. Museums (total)
'Εθνικού 'Αρχαιολογικού . . .	635.059	600.601	62.093	57.799	117.257	113.277	National Archaeological Museum
'Ακροπόλεως 'Αθηνών	343.728	239.842	29.106	(2)	53.486	(2)	The Acropolis of Athens
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	253.766	273.443	29.369	28.530	43.290	42.844	Ancient Olympia
Παλατίου 'Ιπποτών (Μεγ. Μαγίστρου)	229.989	211.711	19.246	15.252	29.514	23.506	Palace of the Knights
'Ηρακλείου (Κρήτης)	451.134	415.620	46.125	40.829	62.190	57.084	Iraklion (Crete)
Ρόδου	146.889	134.416	14.766	10.573	19.762	15.253	Rhodes
Δελφών	451.021	432.259	47.500	46.638	77.259	76.994	Delphi
Λοιπών μουσείων	887.864	893.698	101.647	65.285	226.019	118.722	Other museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6.217.190	6.056.070	651.782	587.378	1.063.589	997.171	B. Archaeological sites (total)
'Επιδάυρου	485.649	471.032	54.232	46.500	90.364	80.600	Epidavros
'Ακροπόλεως Μυκηνών	484.525	479.310	58.117	54.861	96.171	92.025	The Acropolis of Mycenae
'Ακροπόλεως 'Αθηνών	1.313.071	1.232.437	113.264	(2)102.688	223.594	(2)202.189	The Acropolis of Athens
Σουνίου	354.643	336.661	37.634	39.334	73.513	75.694	Sounion
'Ακροπόλεως Λίνδου	308.198	318.958	35.105	28.672	46.456	39.350	The Acropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου)	125.591	108.941	9.911	6.997	14.248	10.586	Kamiros
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	332.072	336.027	34.764	32.936	50.059	48.895	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	517.423	477.722	50.673	45.084	66.724	63.515	Knossos
Παλαιάς Κορίνθου	335.515	308.302	35.546	35.909	65.905	64.674	Ancient Corinth
Μυστρά	117.895	138.796	14.900	9.647	19.749	15.900	Mystras
Δελφών	488.956	477.900	53.000	50.839	82.500	83.100	Delphi
Φαιστού (Κρήτης)	144.423	133.574	20.170	18.323	27.577	26.093	Faestos
Λοιπών αρχ/λογικών χώρων	1.209.229	1.236.410	134.466	115.588	206.729	194.550	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	380.795	497.532	53.376	78.932	84.565	112.222	Total
A' Μουσείων	132.307	170.052	18.398	25.269	29.088	37.216	A. Museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων	248.488	327.480	34.978	53.663	55.477	75.006	B. Archaeological sites

1. 'Από τον Μάιο του 1982, στους επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων περιλαμβάνονται μόνο τα άτομα που πληρώνουν εισιτήριο.
2. 'Από τον 'Απρίλιο 1983, ισχύει έναίο εισιτήριο για το Μουσείο και για τον αρχαιολογικό χώρο της 'Ακροπόλεως των 'Αθηνών.

1. Starting with May 1982, including only visitors paying a ticket.
2. A single ticket for the Museum and the archaeological site of the Acropolis, as from April 1983.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue, by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1982				Main sources of revenue
	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκέμ. Jan. - Dec.	
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	63.741,4	57.003,1	48.451,7	734.674,1	Total
<i>A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού</i>	<i>50.295,4</i>	<i>50.333,5</i>	<i>48.159,2</i>	<i>697.263,0</i>	<i>A. Ordinary budget</i>
1. Φορολογικά έσοδα	44.922,3	52.441,0	34.364,3	627.881,2	1. Taxation receipts
"Άμεσοι φόροι	16.442,9	6.394,1	5.548,7	243.977,4	Direct taxes
"Έμμεσοι φόροι	28.479,2	46.046,9	28.815,6	383.903,8	Indirect taxes
2. Μή φορολογικά έσοδα	4.101,8	2.815,7	12.575,7	55.411,8	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοι- νότητες και κράτη-μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττουν υπέρ αυτών	1.271,2	1.076,8	1.219,2	13.969,9	3. Transfers from EEC members and receipts collected in favour of EEC
<i>B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις</i> .	<i>114,6</i>	<i>43,5</i>	<i>180,3</i>	<i>3.544,3</i>	<i>B. Public investments receipts</i>
<i>Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις</i> ..	<i>107,7</i>	<i>60,5</i>	<i>111,7</i>	<i>5.053,3</i>	<i>C. Assistance and other transfers</i>
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	29,6	—	71,2	a) Foreign aid
β) Έσοδα από NATO	107,7	30,9	110,8	802,2	b) From NATO
γ) Απολήψεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες	—	—	0,9	4.179,9	c) Receipts from EEC
<i>Δ' Πιστωτικά έσοδα</i>	<i>13.223,6</i>	<i>565,6</i>	<i>0,6</i>	<i>28.813,4</i>	<i>D. Credit receipts</i>
α) Από πηγές εσωτερικού	12.205,9	—	—	26.206,0	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	1.017,7	565,6	0,6	2.607,4	b) From foreign sources
Εισπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	70.055,8	61.088,9	53.494,1	620.858,2	Total
<i>A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού</i>	<i>56.609,7</i>	<i>60.419,2</i>	<i>53.201,5</i>	<i>583.527,7</i>	<i>A. Ordinary budget</i>
1. Φορολογικά έσοδα	51.820,4	56.654,9	39.554,1	522.968,0	1. Taxation receipts
"Άμεσοι φόροι	23.822,4	10.890,2	10.092,1	165.413,2	Direct taxes
"Έμμεσοι φόροι	27.998,1	45.761,7	29.461,9	357.554,8	Indirect taxes
2. Μή φορολογικά έσοδα	3.517,3	2.690,5	12.428,2	46.589,9	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοι- νότητες και κράτη-μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττουν υπέρ αυτών	1.271,9	1.076,8	1.219,2	13.969,9	3. Transfers from EEC members and receipts collected in favour of EEC
<i>B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις</i> .	<i>114,6</i>	<i>43,4</i>	<i>180,4</i>	<i>3.463,6</i>	<i>B. Public investments receipts</i>
<i>Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις</i> ..	<i>107,7</i>	<i>60,5</i>	<i>111,7</i>	<i>5.053,3</i>	<i>C. Assistance and other transfers</i>
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	29,6	—	71,2	a) Foreign aid
β) Έσοδα από NATO	107,7	30,9	110,8	802,2	b) From NATO
γ) Απολήψεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες	—	—	0,9	4.179,9	c) Receipts from EEC
<i>Δ' Πιστωτικά έσοδα</i>	<i>13.223,6</i>	<i>565,6</i>	<i>0,6</i>	<i>28.813,4</i>	<i>D. Credit receipts</i>
α) Από πηγές εσωτερικού	12.205,9	—	—	26.205,0	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	1.017,7	565,6	0,6	2.607,4	b) From foreign sources

73. Κρατικά Έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων
Public expenditures of ordinary budget, and expenditures of State investments budget

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και Φορείς	1982				Categories and agents
	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκέμβριος Jan. - December	
Σύνολο	55.875,7	78.555,5	110.206,2	757.326,3	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	46.010,9	69.781,8	76.589,4	647.344,2	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	12,5	9,9	9,0	115,6	1. The President's Office
2. Βουλή	138,7	97,1	165,1	1.334,5	2. Parliament
3. Ύπουργείο Συντονισμού	248,1	275,7	326,8	2.840,8	3. Ministry of Coordination
4. » Πρεσβείας της Κυβερνήσεως	730,4	730,9	935,3	7.342,0	4. » to the Presidency
5. » Εξωτερικών	567,3	663,9	360,1	5.236,4	5. » of Foreign Affairs
6. » Εθνικής Άμυνας	7.144,0	11.556,9	20.218,0	118.637,8	6. » » National Defence
7. » Δικαιοσύνης	538,8	554,5	903,3	6.789,5	7. » » Justice
8. » Εσωτερικών	102,4	1.740,6	2.960,9	18.758,2	8. » » Interior
9. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	4.734,7	5.619,3	9.206,3	68.728,4	9. » » National Education and Cults
10. » Οικονομικών	20.145,1	22.817,9	16.803,8	228.595,1	10. » » Finance
11. » Γεωργίας	1.057,2	4.198,2	8.426,2	21.937,6	11. » » Agriculture
12. » Πολιτισμού και Ύψιστηστων	368,5	381,3	395,9	3.412,1	12. » » Culture and Science
13. » Βιομηχανίας και Ύνεργείας	81,1	128,8	271,8	1.259,8	13. » » Industry and Power
14. » Εμπορίου	125,2	99,4	147,1	1.394,0	14. » » Trade
15. » Έργασίας	36,1	41,6	62,7	888,2	15. » » Labour
16. » Κοινωνικών Ύπηρεσιών (1)	3.449,0	12.916,8	5.398,2	82.045,3	16. » » Social Services(1)
17. » Δημοσίων Έργων	389,7	299,8	404,8	4.243,6	17. » » Public Works
18. » Χωροταξίας, Οικισμού και Περιβάλλοντος	213,6	129,4	233,6	1.820,9	18. » » Housing and Physical Planning
19. » Συγκοινωνιών	784,4	713,0	2.359,1	10.422,9	19. » » Communications
20. » Δημοσίας Τάξεως	2.485,5	2.618,1	4.471,1	32.227,8	20. » » Public Order
21. » Εμπορικής Ναυτιλίας	228,8	348,1	390,1	3.164,7	21. » » Merchant Marine
22. » Βορείου Ελλάδος	1,1	5,7	5,0	42,2	22. » » Northern Greece
23. Νομαρχίες	2.428,7	3.834,9	2.135,2	26.107,0	23. Prefectures
24. Πληρωμές ταμίων υπό κατανομή στα άνωτέρω Ύπουργεία	—	—	—	—	24. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάνες επενδύσεων	9.769,3	8.568,4	33.427,4	108.649,0	II. Investment expenditures
1) Δαπάνες επενδύσεων εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού, εντεταγμένες στο πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξης (8100) (2)	1.145,0	1.189,7	10.285,3	24.962,0	1) Investment expenditures effected through ordinary budget included in the economic development program (8100) (2)
2) Δαπάνες επενδύσεων εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων (8200-9900)	8.624,3	7.378,7	23.142,1	83.687,0	2) Investment expenditures effected through investments budget (8200-9900)
III. Δαπάνες για Έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO (4100)	95,5	205,3	189,4	1.333,1	III. Expenditures for NATO common interest works (4100)

1. Στα έξοδα του Ύπουργείου Κοινωνικών Ύπηρεσιών περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
2. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για Έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για Έργα όρεινης οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων), και γ) οι δαπάνες λογαριασμών που δεν ανήκουν στον προϋπολογισμό.

1. Including also receipts collected in favour of OGA.

2. Including expenditures: a) for works constructed by the army (SY-KEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the investments budget, and c) extra budgetary accounts.



74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό (1), Οίκον. έτος 1982
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (1), Fiscal year 1982

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκ. Jan. - Dec.
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	70.055.763	61.088.999	53.494.126	620.858.190	43.340.250	46.413.624	88.551.193	537.967.754
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	40.811.966	40.489.445	31.051.932	389.479.238	17.340.743	22.689.109	28.092.565	216.134.003
Διαμέρισμα Α'—Division A.	25.106.127	22.869.846	16.169.077	222.439.014	14.837.481	20.032.131	24.116.542	186.708.432
» Β'— » Β.	14.185.735	15.635.456	13.215.057	147.011.833	1.108.766	1.333.880	1.903.391	13.484.591
» Γ'— » Γ.	572.855	846.463	602.142	7.700.924	979.346	945.372	1.379.429	11.047.287
» Δ'— » Δ.	947.249	1.137.680	1.065.656	12.327.466	415.150	377.726	693.203	4.893.693
Λοιπή Στερά 'Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea	1.829.146	2.103.630	1.531.420	20.537.290	848.176	1.043.101	1.556.672	10.747.788
Αιτωλίας και Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	154.340	221.935	151.486	1.901.772	195.786	259.739	379.707	2.645.601
* Ἀττικῆς (ὑπόλοιπο)—Attica (rest)	653.862	839.829	636.531	7.689.378	174.903	185.542	282.852	2.011.102
Βοιωτίας—Boeotia	326.046	298.053	185.189	3.096.314	81.111	112.862	213.366	1.198.185
Εὐβοίας—Euboea	392.888	414.109	289.610	4.139.292	147.140	159.468	292.812	1.852.766
Εβρυτανίας—Erythraia	11.033	11.942	9.715	149.439	32.957	45.923	71.615	449.182
Φθιώτιδος—Phthiotis	244.306	278.427	229.478	3.118.135	171.852	232.336	251.755	2.071.067
Φωκίδος—Phocis	46.672	39.335	29.411	442.960	44.427	47.232	64.564	519.886
Πελοπόννησος—Peloponnesos	2.289.549	2.777.285	2.188.776	25.638.677	1.428.075	1.415.924	2.606.293	16.074.043
* Ἀργολίδος—Argolis	127.214	188.169	102.096	1.562.209	118.765	105.955	175.399	1.255.863
* Ἀρκαδίας—Arkadia	71.388	113.755	66.289	930.261	152.893	115.962	401.625	1.758.559
* Ἀχαΐας—Akhala	807.493	994.858	669.469	9.360.208	576.176	548.919	955.155	6.106.308
* Ἠλείας—Pia (Ellis)	108.214	163.908	152.169	1.343.691	168.874	169.185	291.540	1.937.314
Κορινθίας—Korinthia	260.644	309.114	286.573	2.979.556	117.327	130.304	235.181	1.494.713
Λακωνίας—Lakonia	61.123	96.345	73.609	885.695	81.959	102.544	165.905	1.099.433
Μεσσηνίας—Messenia	853.474	911.134	838.571	8.577.057	212.082	243.056	381.488	2.421.852
Ίόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	288.904	310.323	190.595	3.003.209	239.691	298.110	438.341	2.865.752
Ζακύνθου—Zante	28.029	36.243	23.749	320.613	42.586	54.402	56.647	454.403
Κερκύρας—Corfu	213.657	222.217	131.874	2.146.768	113.076	151.155	184.608	1.423.139
Κεφαλληνίας—Cephalonia	32.337	30.302	21.002	355.170	34.357	63.725	129.606	592.442
Λευκάδος—Lefkas	14.882	21.562	13.969	180.658	49.673	28.827	67.483	395.768
Ἠπειρός—Epirus	318.212	485.278	294.887	4.277.519	371.476	639.405	822.031	5.848.188
* Ἀρτης—Arta	52.941	82.395	49.362	705.498	86.525	84.028	117.221	968.616
Θεσπρωτίας—Thesprotia	46.878	69.244	41.356	655.739	38.410	79.258	71.238	638.638
Ίωαννίνων—Yanina	171.965	261.246	154.620	2.232.551	177.945	351.384	527.840	3.358.025
Πρεβέζης—Preveza	46.429	72.393	49.548	683.731	68.597	94.735	105.733	882.909
Θεσσαλία—Thessaly	1.333.449	1.802.164	1.090.576	15.517.602	823.927	808.918	1.379.130	9.135.903
Καρδίτσας—Karditsa	75.442	152.601	81.120	1.177.554	141.914	129.178	226.456	1.476.056
Λαρίσης—Larisa	415.496	726.763	377.969	5.326.561	277.267	320.038	446.337	3.374.833
Μαγνησίας—Magnisia	738.606	758.465	532.535	7.627.632	254.890	222.953	409.588	2.532.622
Τρικάλων—Trikala	103.905	164.335	98.953	1.385.856	149.855	136.748	296.749	1.752.392
Μακεδονία—Macedonia	6.751.706	8.838.759	6.155.576	76.073.411	2.186.363	3.893.411	4.991.282	34.879.029
Γρεβενών—Grevena	18.392	26.601	24.690	244.120	35.173	76.661	156.191	613.230
Δράμας—Drama	109.805	151.551	94.070	1.247.071	84.152	184.657	153.943	1.309.566
Ήμαθίας—Imathia	217.081	387.977	169.934	2.554.493	127.972	118.814	234.768	1.605.519
Θεσσαλονίκης—Salonica	5.181.254	6.753.152	4.727.010	58.306.798	898.214	2.160.415	2.224.406	18.112.562
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonica (city)	5.152.352	6.702.104	4.702.789	57.965.654	868.124	2.128.121	2.169.430	17.727.725
β) Ὑπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης — Rest of Dept. of Salonica	28.902	50.988	24.221	341.214	30.090	32.294	54.976	384.837
Καβάλας—Kavala	303.191	338.174	237.457	3.147.380	199.427	304.010	307.510	2.341.501
Καστοριάς—Kastoria	55.329	82.813	59.668	944.986	42.518	70.115	123.311	667.112
Κιλκίς—Kilkis	53.193	71.915	40.946	631.347	93.828	131.242	210.611	1.188.182
Κοζάνης—Kozani	302.492	330.098	336.191	3.138.910	120.092	147.382	306.074	1.790.113
Πέλλης—Pella	110.204	172.140	106.646	1.270.980	118.486	132.352	314.627	1.536.134
Πιερίας—Pieria	87.977	123.595	99.035	1.099.461	132.708	133.608	153.793	1.329.587

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό (1). Οίκον. Έτος 1982 (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (1), Fiscal year 1982 (continued)

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίαν. - Δεκ. Jan. - Dec.
Σερρών—Serres	175.526	261.495	151.268	2.087.498	178.201	271.969	335.630	2.331.035
Φλωρίνης—Florina	42.659	59.847	49.619	506.109	84.439	70.467	283.291	1.107.461
Χαλκιδικής—Chalkidiki	94.602	79.400	59.041	894.260	71.153	91.716	187.129	947.027
Θράκη—Thrace	478.200	701.278	409.047	5.458.629	450.773	418.059	693.993	4.744.165
Έβρου—Evros	176.909	296.748	157.189	2.135.419	205.530	174.672	330.556	2.019.072
Ξάνθης—Xanthi	208.991	282.586	170.780	2.330.570	88.246	92.990	225.756	1.076.682
Ροδόπης—Rodopi	92.300	121.944	81.079	992.641	156.997	150.397	137.680	1.648.411
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	820.828	793.985	512.781	7.791.307	490.356	601.602	919.714	6.022.970
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	433.845	430.057	280.941	4.085.190	196.743	221.264	382.817	2.351.545
Κυκλάδων—Cyclades	193.770	105.927	68.282	1.347.046	64.046	98.889	148.226	932.196
Λέσβου—Lesvos	109.972	154.284	91.616	1.345.082	119.328	158.850	204.588	1.486.606
Σάμου—Samos	30.757	41.523	25.094	384.424	63.414	44.613	76.550	555.274
Χίου—Chios	52.483	62.193	46.847	629.564	46.824	77.986	107.533	697.349
Κρήτη—Crete	841.869	1.107.730	802.939	10.111.479	607.731	809.060	974.719	7.582.161
Ίρακλειού—Iraklion	496.074	676.393	461.522	5.761.624	261.110	348.094	437.648	3.313.866
Λασιθίου—Lasithi	82.134	94.231	70.037	917.743	78.449	95.430	135.059	1.027.201
Ρεθύμνης—Rethymni	55.860	73.889	50.614	664.569	108.233	136.385	139.523	1.209.096
Χανίων—Canea	207.801	263.217	220.766	2.767.543	159.939	229.150	262.488	2.031.998
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	14.291.932	1.679.121	9.265.599	62.969.827	18.552.939	13.796.926	46.076.450	223.933.749
Υπόλογος Συμψηφισμών—Office responsible for compensations	14.291.932	1.679.121	9.265.599	62.969.827	18.552.939	13.796.926	46.076.450	223.933.749

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.

XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

75. Δείκτης τιμών καταναλωτού — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1974 = 100,0

Base period: 1974 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Κατηγορίες										
	Γενικός General	Αιτροφή Food	Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διάρκη αγαθά. Έιδη για άμεση, καταναλωτή Durable goods. Consumption goods	Υγεία και άτομική υποβοήθηση Health and personal care	Εκπαίδευση, μόντρα- σι, αναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services	
1977	144,1	145,1	134,8	142,3	138,6	129,9	168,6	155,0	143,4	150,4	
1978	162,2	165,8	145,8	162,4	154,4	140,9	196,6	178,2	152,4	181,3	
1979	193,0	197,0	160,7	198,7	184,3	158,8	233,0	204,3	189,8	234,1	
1980	241,0	251,3	186,0	235,9	237,8	198,4	287,6	248,2	232,6	322,4	
1981	300,0	327,0	214,8	286,6	302,4	243,3	340,3	307,6	264,4	402,1	
1982	362,9	395,9	264,4	366,2	358,0	294,3	407,6	368,3	304,9	532,3	
1982 :											
I	334,1	364,4	229,8	322,6	342,7	268,9	370,2	339,3	294,1	449,3	
II	333,4	367,9	229,9	298,4	346,0	264,4	386,3	338,8	294,8	448,3	
III	344,3	376,6	237,6	336,2	351,5	282,2	389,7	341,1	297,6	459,7	
IV	354,6	389,0	258,9	340,0	353,3	286,8	405,7	345,1	304,8	578,0	
V	359,2	399,7	274,7	341,4	355,2	290,5	399,2	353,3	304,3	520,4	
VI	368,5	409,1	275,2	377,3	358,1	291,5	401,2	365,0	304,5	530,2	
VII	366,5	398,6	276,7	375,7	361,5	299,8	409,2	366,2	306,6	531,4	
VIII	361,6	389,8	276,9	358,6	362,1	290,5	414,3	370,2	308,8	535,2	
IX	371,2	398,7	277,3	378,8	363,0	308,0	419,2	395,2	309,2	546,4	
X	380,0	405,9	278,0	417,9	366,0	312,6	421,9	399,0	309,2	567,0	
XI	387,8	423,3	278,3	421,6	367,3	316,4	426,4	402,6	309,5	572,7	
XII	393,5	427,7	279,5	425,4	368,8	320,2	448,5	403,8	315,8	649,4	
1983 :											
I	396,6	427,6	279,8	414,0	390,9	319,1	442,1	405,7	335,6	605,7	
II	404,2	437,6	283,9	391,5	394,8	326,3	444,5	414,2	371,2	619,7	
III	423,7	458,7	318,5	431,7	406,3	357,1	448,7	425,5	374,3	637,9	
IV	431,0	470,9	318,9	435,2	408,2	367,9	465,3	431,6	374,4	644,2	
V	438,6	477,5	319,3	439,7	409,3	373,8	496,5	443,2	378,8	708,5	

76. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί : α) χωρίς εισοδηματικές ένισχύσεις και β) με εισοδηματικές ένισχύσεις Indices of prices received by farmers (with or without income allowances)

Περίοδος βάσεως: 1976 = 100,0

Base period: 1976 = 100,0

Όμαδες	Χωρίς εισοδηματικές ένισχύσεις Without income allowances				Με εισοδηματικές ένισχύσεις With income allowances				Groups
	1979	1980	1981	1982	1979	1980	1981	1982	
Γενικός δείκτης ..	153,2	186,3	232,8	281,8	152,8	186,2	231,4	283,9	General index
1. Δημητριακά και ρύζι ..	146,3	182,2	221,6	259,1	141,6	178,1	223,8	251,7	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα ..	135,5	164,1	208,6	256,4	135,5	164,1	208,6	256,4	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	164,0	199,0	253,7	325,7	162,4	199,2	250,8	317,8	3. Fresh vegetables
4. Νωπές όπωρες	169,4	210,2	205,8	318,9	173,7	217,3	208,8	320,5	4. Fresh fruits
5. Έσπεριδοειδή	227,8	279,1	293,7	328,8	209,7	256,0	239,4	266,3	5. Citrus fruits
6. Ξηροί καρποί και όπωρες	185,3	233,4	244,8	284,9	185,4	233,8	256,7	299,3	6. Dried nuts and fruits
7. Κρασιά	160,7	192,9	220,0	233,6	160,7	192,9	220,0	233,6	7. Wines
8. Σπόροι	142,1	170,7	193,6	250,3	142,1	170,7	193,6	250,3	8. Seed
9. Όσπρια	159,6	176,9	219,0	261,5	159,6	176,9	219,0	261,5	9. Pulse
10. Έλαιόκομικά προϊόντα και έλιές	151,9	178,3	207,0	240,5	152,2	178,3	217,4	251,7	10. Olives and olive products
11. Βιομηχανικά φυτά ...	127,0	157,9	210,9	226,4	136,9	169,2	240,8	272,5	11. Industrial plants
12. Κτηνοτροφικά φυτά και έχυρο	156,1	187,4	261,1	297,4	156,1	187,4	261,1	297,4	12. Fodder crops and straw
13. Κρέατα	155,8	190,4	262,9	312,7	151,4	185,2	255,6	304,0	13. Meat
14. Πουλερικά	128,5	158,0	216,9	268,1	128,5	158,0	216,9	268,1	14. Poultry
15. Γάλα	150,0	176,1	235,6	304,2	148,2	173,5	226,8	295,7	15. Milk
16. Αύγα	137,4	165,2	243,2	301,5	137,4	165,2	243,2	301,5	16. Eggs
17. Λοιπά πρωτογενή κτη- νοτροφικά προϊόντα	177,3	201,5	218,6	250,2	177,3	201,5	218,6	250,2	17. Other primary livestock products

77. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾

Monthly private wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα αρότοποιας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni	Κρέας μοσχοκρίστο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1977	189,38	223,08	210,40	281,39	227,18	227,51	335,81	248,83	306,79	230,15
1978	223,00	251,18	228,98	323,74	263,40	257,67	377,00	287,30	372,02	265,02
1979	265,41	309,61	298,70	391,65	297,06	302,94	489,98	290,01	432,57	307,78
1980	330,47	415,44	346,18	536,23	347,07	350,33	555,88	327,37	472,81	360,50
1981	397,57	519,87	487,20	701,91	410,46	485,65	683,75	501,30	579,12	520,52
1982	453,98	608,72	588,16	817,24	475,01	578,85	905,42	630,45	718,28	645,17
1982: V	421,23	602,11	579,24	750,27	459,93	587,07	1.030,58	609,23	678,13	648,68
VI	421,23	602,11	582,48	766,10	473,36	588,21	922,47	616,70	678,13	659,06
VII	421,23	602,11	588,42	791,15	479,28	589,06	1.019,05	645,24	678,13	664,14
VIII	499,83	602,11	594,66	817,73	488,05	589,06	972,68	659,59	716,31	665,36
IX	499,83	615,25	605,60	881,68	490,25	594,08	875,41	661,72	761,37	666,47
X	499,83	620,17	608,08	965,53	502,41	594,08	880,31	652,75	795,56	666,95
XI	499,83	625,48	607,05	990,54	513,46	594,08	851,79	646,37	798,82	669,49
XII	499,83	637,21	608,81	905,85	536,21	595,22	867,89	646,37	800,42	669,73
1983: I	499,83	667,82	624,15	822,06	563,82	595,98	916,41	647,81	800,42	669,98
II	499,83	667,82	668,96	780,30	587,95	616,92	989,81	655,15	800,49	693,25
III	499,83	670,94	708,98	887,46	613,13	674,72	1.115,91	675,34	800,42	765,61
IV	499,83	670,94	710,12	887,30	610,29	674,72	1.161,20	709,39	800,42	765,12
V	499,83	670,94	708,98	887,46	613,13	674,72	1.115,91	716,88	800,42	765,61

(συνέχεια του π. 77 — Table 77 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έπιτρα- πέζιες έλιες Olives	Βακαλάος παστός Codfish	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigaret- tes	Υποδή- ματα Shoes	Υφάσμα- τα μάλλινα Woollen cloth	Υφάσμα- τα βαμ- βακερά Cotton cloth	Φανέλλες βαμβα- κερές Cotton flannels
1977	229,38	421,19	243,22	162,41	204,02	411,20	176,00	213,87	178,60	244,28	281,52
1978	268,35	434,40	255,65	162,85	214,66	420,76	199,98	258,33	211,56	260,28	295,22
1979	292,94	509,66	278,63	162,85	219,99	487,70	231,94	354,59	235,80	297,51	357,14
1980	341,61	678,52	350,68	212,94	261,33	895,70	277,69	442,15	260,41	342,28	399,14
1981	405,63	943,70	543,96	288,73	321,87	1.290,96	340,67	483,67	324,50	415,00	522,31
1982	476,09	1.070,00	714,34	288,73	363,91	1.290,96	368,19	584,14	406,12	532,74	671,25
1982: V	474,67	1.076,58	684,07	288,73	361,86	1.290,96	372,71	583,17	385,30	511,81	670,31
VI	474,67	1.116,94	728,08	288,73	365,86	1.290,96	372,71	583,17	385,30	535,71	670,31
VII	478,19	1.088,10	747,67	288,73	365,86	1.290,96	372,71	583,17	385,30	547,99	681,96
VIII	476,76	1.084,53	746,80	288,73	369,94	1.290,96	372,71	583,17	385,30	547,99	681,96
IX	477,47	1.124,03	763,70	288,73	369,94	1.290,96	372,71	606,85	448,02	566,02	682,02
X	477,47	1.081,02	776,44	288,73	369,94	1.290,96	372,71	611,05	457,47	586,30	682,02
XI	477,47	1.108,75	788,94	288,73	375,44	1.290,96	372,71	611,05	457,47	586,30	682,02
XII	476,31	1.072,94	764,64	288,73	380,77	1.290,96	372,71	611,05	457,47	586,30	682,02
1983: I	488,75	1.213,79	851,18	288,73	388,08	1.290,96	372,71	611,05	457,47	635,26	720,04
II	495,28	1.228,45	869,38	288,73	401,41	1.290,96	395,09	633,45	464,71	635,26	720,04
III	495,28	1.228,08	877,26	352,11	441,36	1.290,96	437,62	652,35	490,62	673,83	786,23
IV	495,28	1.232,85	864,80	352,11	416,38	1.290,96	437,62	652,35	490,62	673,83	772,29
V	495,86	1.228,08	863,66	352,11	441,36	1.290,96	437,62	652,35	490,62	673,83	786,23

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποιότητες και ποσότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μίας ποιότητας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Γι' αυτό λόγω αυτού, δημοσιεύονται οι άτομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the great number of qualities of products and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the absolute value of each quality or the average value thereof, the individual monthly indices of products are given which express the relative change of the prices of all the qualities of each product. The above products are of local production, except for «codfish» and «preserved fish», which are imported from abroad.

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός Δείκτης	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι έτησιοι — Annual means			1982				
		1980	1981	1982	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September

α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς —

1,2,3,4	Τελική ζήτηση - Γενικός δείκτης	428,0	539,0	625,1	613,0	629,1	640,2	633,8	643,9
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	425,2	532,0	641,7	625,0	663,8	680,0	629,5	630,7
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	398,0	494,3	577,5	569,0	576,0	579,4	586,0	601,2
3	Έξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	450,8	563,9	602,8	597,1	613,7	626,1	622,6	633,6
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού . . .	494,4	647,5	747,5	730,3	742,3	775,2	773,2	777,5
1,2	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	405,1	504,0	594,1	583,4	593,7	605,4	597,2	608,8
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και είσαγόμενα, για έσωτερική κατανάλωση	424,5	535,2	627,4	615,4	631,4	642,4	635,5	645,5

β) Τοῦ τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση —

1	Σύνολο τομέα	425,2	532,0	611,7	613,0	663,8	680,0	629,5	630,7
01	Γεωργία	462,5	527,0	654,1	653,7	733,8	767,3	622,3	603,8
02	Κτηνοτροφία	380,2	511,7	634,7	605,3	606,8	616,6	634,8	664,7
05	Άλιεα	548,0	705,6	809,8	740,7	785,2	741,7	838,2	784,7
11	Όρυχεία άνθρακα	320,9	506,2	641,7	642,2	642,2	642,2	642,2	657,0
14	Λατομεία	294,6	322,4	347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	347,4
16	Άλυκός	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0

γ) Τοῦ τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση —

2	Σύνολο τομέα	398,0	494,3	577,5	569,0	576,0	579,4	586,0	601,2
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών . .	339,2	424,6	476,3	489,3	493,7	495,8	511,4	515,6
21	Βιομηχανία ποτών	370,1	454,9	543,1	545,7	548,8	555,6	558,8	559,3
22	Καπνοβιομηχανία	277,7	340,7	368,2	372,7	372,7	372,7	372,7	372,7
23	Υφαντικές βιομηχανίες	306,0	365,6	457,0	442,0	454,5	459,8	460,5	485,5
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδουσας και διαφόρων ειδών από ύφασμα	325,3	380,9	485,5	475,8	475,8	477,4	477,4	515,2
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός τής επιπλαστικής	548,2	665,4	775,0	752,2	762,5	776,2	793,4	816,8
26	Βιομηχανία επίπλων και ειδών επιπλώσεως	336,5	415,4	488,1	489,0	489,9	489,9	496,2	496,2
27	Βιομηχανίες χρωσμάτων	324,2	448,0	515,5	514,9	517,9	517,9	517,9	517,9
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστηριότητες	527,6	636,9	787,5	711,6	766,4	769,6	810,7	898,7
29	Βιομηχανίες δέρματος, εκτός τών ειδών ένδουσας και υποδήσεως	259,6	302,6	323,3	323,2	323,2	323,2	323,2	328,1
30	Βιομηχανίες προϊόντων από έλαστικό και πλαστική ύλη	327,5	385,7	457,5	458,7	459,4	471,5	471,6	479,2
31	Χημικές βιομηχανίες	265,9	317,0	367,6	362,6	363,8	364,3	364,9	382,0
32	Βιομηχανία παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	1.241,2	1.627,2	1.745,3	1.745,7	1.746,0	1.746,8	1.747,9	1.752,2
33	Βιομηχανία προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά, εκτός τών παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα	350,5	449,9	508,0	486,9	519,3	520,2	527,0	530,2
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	330,9	400,4	500,6	503,7	504,2	514,2	521,8	522,0
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχανών και μεταφορικού όλικού	367,8	453,8	549,1	541,6	542,2	548,4	551,3	586,5
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός τών ηλεκτρικών	376,5	465,7	550,0	541,5	550,4	550,8	557,9	569,4
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	271,5	329,0	394,1	392,4	395,5	395,6	399,5	405,3
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	410,0	471,4	572,7	569,1	569,1	572,5	572,5	607,0
39	Λοιπές βιομηχανίες	184,1	222,8	272,5	267,4	272,0	273,4	275,8	281,3

δ) Τοῦ τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής —

3	Σύνολο τομέα	450,8	563,9	608,8	597,1	613,7	626,1	622,6	633,6
01	Γεωργία	599,7	728,0	724,2	722,0	725,5	742,9	732,7	741,0
02	Κτηνοτροφία	403,1	482,0	524,9	520,2	512,6	534,2	533,3	541,2
05	Άλιεα	531,5	619,1	653,5	660,1	661,5	663,1	653,5	653,2
12	Μεταλλεία βωξίτη, χρωμίτη	286,4	443,7	591,0	574,9	606,2	628,5	637,6	649,8
14	Λατομεία μαρμάρου, άργιλου	346,3	488,3	617,4	598,7	619,8	639,7	638,0	664,3
15	Λοιπά μεταλλεία και λατομεία	497,6	656,7	761,6	754,1	759,8	778,9	795,8	769,6
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών . .	293,4	392,5	464,6	449,7	467,7	479,0	475,8	485,3
21	Βιομηχανία ποτών	339,0	449,1	537,2	521,0	537,6	546,9	546,2	558,5
23	Υφαντικές βιομηχανίες	401,1	477,4	524,3	495,7	539,3	550,4	552,4	556,7
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδουσας και διαφόρων ειδών από ύφασμα	373,2	444,9	532,5	520,6	538,8	553,2	552,3	556,0

— Wholesale price indices

Base period: 1970 = 100,0

1982			1983					Sectors and branches	Code No
Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Γανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May		

— Wholesale price indices of finished products

650,2	656,7	659,2	696,6	715,5	730,9	736,4	734,0	Final demand : General index	1,2,3,4
641,9	671,2	685,6	704,4	714,0	740,9	759,8	734,4	Finished products of local primary production for home consumption	1
605,4	608,3	609,9	641,6	658,1	674,9	681,7	688,0	Finished products of local industrial production for home consumption	2
638,8	631,2	625,2	656,3	696,6	701,3	703,2	702,6	Exported products of local primary and industrial production	3
785,2	790,0	790,1	864,5	894,0	891,5	884,1	878,2	Finished products of foreign origin	4
614,8	624,6	629,5	657,8	672,6	692,0	701,9	700,2	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
651,9	660,5	604,4	702,8	720,7	735,4	741,5	738,8	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4

— Wholesale price indices of finished products of local primary production for home consumption

641,9	671,2	685,6	704,4	714,0	740,9	759,8	734,4	Total sector	1
621,7	672,3	671,4	742,9	749,0	793,2	823,8	773,4	Agriculture	01
681,8	636,8	687,6	676,7	680,4	687,0	711,4	710,3	Livestock	02
724,2	729,4	879,0	886,0	966,5	1 034,0	956,2	895,4	Fishing	05
657,0	657,0	657,0	657,0	657,0	657,0	657,0	657,0	Coal mines	11
347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	385,0	Quarries	14
200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	Salterns	16

— Wholesale price indices of finished products of local industrial production for home consumption

605,4	608,3	609,9	641,6	658,1	674,9	691,7	688,0	Total sector	2
519,2	521,1	525,3	533,3	543,0	569,0	573,5	576,3	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
564,3	569,0	570,4	586,8	592,4	607,8	611,4	619,6	Beverage industries	21
372,7	372,7	372,7	372,7	395,1	437,6	437,6	437,6	Tobacco manufacturing	22
493,5	494,2	494,8	512,9	522,5	534,9	553,3	555,7	Manufacture of textiles	23
522,6	532,1	532,6	533,0	545,9	564,8	567,4	568,3	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
841,5	845,8	846,2	865,8	871,3	872,1	883,5	883,7	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
500,6	506,3	511,5	514,6	515,9	540,5	560,0	561,1	Manufacture of furniture and fixtures	26
517,9	517,9	517,9	518,8	539,8	580,4	631,8	631,8	Manufacture of paper	27
898,7	898,7	898,7	898,7	997,4	1 056,8	1 056,8	1 056,8	Printing, publishing and allied industries	28
328,1	328,1	328,1	328,1	332,0	386,2	386,2	386,2	Manufacture of leather, except footwear and other wearing apparel	29
481,2	481,2	481,2	486,2	496,9	532,8	539,3	539,3	Manufacture of rubber and plastic products	30
389,3	383,6	393,1	395,6	399,1	412,3	425,8	428,9	Chemical industries	31
1 752,2	1 752,2	1 752,2	2 105,2	2 133,4	2 133,5	2 140,0	2 140,0	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
531,3	532,6	534,2	546,4	562,5	564,7	568,5	586,4	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
522,1	522,4	522,4	562,7	585,6	589,6	591,0	592,4	Basic metal industries	34
589,6	596,2	596,2	600,3	621,9	628,8	635,0	658,9	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
571,5	577,2	582,2	614,0	619,3	640,1	643,6	649,7	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
405,9	408,8	409,7	423,8	461,6	478,0	477,1	489,0	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
607,7	608,3	608,3	667,3	668,8	701,1	709,3	709,3	Manufacture of transport equipment	38
285,4	290,6	291,3	300,4	317,4	321,7	323,8	328,0	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Wholesale price indices of exported products of local primary and industrial production

638,8	631,2	625,2	656,3	696,6	701,3	703,2	702,6	Total sector	3
745,4	717,2	708,7	714,3	770,7	774,2	775,4	777,1	Agriculture	01
549,1	555,6	523,9	508,8	521,8	521,5	511,7	513,4	Livestock	02
652,4	647,0	648,2	648,2	672,8	679,3	675,4	675,4	Fishing	05
638,3	653,4	632,4	713,1	736,5	741,4	759,6	787,0	Bauxite and chromium mining	12
649,4	654,5	650,0	666,3	710,9	714,0	760,1	766,7	Marble and clay quarrying	14
790,7	800,3	795,2	849,7	883,4	900,0	920,6	915,6	Other mining and quarrying	15
491,2	495,2	490,0	520,9	538,3	541,2	542,4	537,0	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
562,7	567,6	562,0	640,4	653,7	674,1	673,2	673,0	Beverage industries	21
599,0	561,1	563,0	605,2	664,2	668,2	669,3	658,4	Manufacture of textiles	23
561,1	567,6	564,5	607,6	626,7	647,2	644,1	641,2	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός επίθετος	Τομείς και κλάδοι	Μέσος έτησιος Annual means			1 9 8 2				
		1980	1981	1982	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός τής επι- πλοπίας	470,5	559,5	665,2	639,5	670,8	686,6	685,0	693,8
27	Βιομηχανία χάρτου	490,2	722,5	942,8	911,2	936,5	957,1	1 005,8	1 022,4
28	Ίκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	450,0	530,2	645,8	600,0	600,0	600,0	700,0	750,0
29	Βιομηχανίες δερματός και γουναρικών, εκτός των ειδών ένδύσεως και υποδήσεως	369,0	545,2	548,0	607,9	616,9	569,7	490,6	526,1
30	Βιομηχανία προϊόντων από έλαστικό και πλα- στική ύλη	310,1	423,7	496,1	494,2	507,2	512,3	511,8	514,7
31	Χημικές βιομηχανίες	480,8	602,8	659,6	674,9	644,6	662,2	653,6	708,5
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	1 071,8	1 410,7	1 557,1	1 517,0	1 589,4	1 573,6	1 556,9	1 686,2
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγώνων πετρελαίου και άνθρακα	461,8	634,6	763,8	716,8	742,1	813,9	811,4	821,2
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	344,8	431,2	471,5	472,1	492,8	501,0	506,6	513,9
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός των μηχανών και μεταφορικού όλικού	355,8	500,8	580,8	551,8	563,2	584,6	601,6	614,6
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	322,5	398,7	459,2	443,2	446,5	454,5	454,5	482,0
39	Λοιπές βιομηχανίες	241,3	317,5	376,1	356,4	371,0	387,4	389,4	396,3

ε) Τοῦ τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού —

4	Σύνολο τομέα	494,4	647,5	747,5	730,3	749,3	775,2	773,2	777,5
01	Γεωργία	606,8	648,7	606,1	608,8	617,6	630,4	617,7	616,1
02	Κτηνοτροφία	424,4	614,6	676,4	678,4	694,0	699,0	696,3	692,8
05	Άλιεα	502,4	631,8	712,0	743,2	743,2	763,5	762,9	766,1
11	Όρυκτα άνθρακα	287,9	380,8	461,8	450,9	480,5	480,5	480,5	480,5
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών	494,5	662,5	788,2	770,1	798,8	807,1	811,6	819,8
21	Βιομηχανία ποτών	245,8	317,4	374,7	352,0	361,1	383,3	385,7	411,7
23	Ύφαντικές βιομηχανίες	439,7	573,5	626,6	658,5	709,4	719,0	719,8	734,2
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδύσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	521,9	638,4	770,1	768,1	785,5	785,9	787,4	786,5
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός τής επι- πλοπίας	569,3	686,5	687,4	663,0	689,6	700,9	730,4	730,6
27	Βιομηχανία χάρτου	473,2	600,7	693,5	686,9	706,9	724,6	724,0	722,2
28	Ίκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	372,0	470,9	582,0	552,4	573,1	579,3	587,2	625,7
30	Βιομηχανία προϊόντων από έλαστικό και πλα- στική ύλη	437,2	586,9	692,1	678,0	696,2	711,4	715,3	722,1
31	Χημικές βιομηχανίες	306,8	354,5	402,7	394,8	404,9	413,8	415,2	417,7
32	Βιομηχανία παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	1 899,1	2 844,9	3 271,7	3 072,7	3 224,0	3 515,2	3 426,0	3 444,2
33	Βιομηχανία προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγώνων πετρε- λαίου και άνθρακα	418,0	507,9	621,4	621,3	635,5	650,0	635,0	637,2
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	290,7	367,6	408,2	417,4	419,4	428,1	417,6	410,6
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχαν- ών και μεταφορικού όλικού	481,1	609,2	699,7	693,1	689,1	717,7	722,2	722,3
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	437,6	568,0	664,1	658,0	669,6	684,5	687,0	689,5
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	327,7	413,3	485,6	469,0	490,2	498,6	499,1	510,1
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	512,0	601,2	723,7	706,6	712,4	741,4	742,7	751,8
39	Λοιπές βιομηχανίες	408,5	537,2	611,0	595,4	612,9	632,5	629,2	632,0



— Wholesale price indices (continued)

Base period: 1970 = 100,0

1982			1983					Sectors and branches	Code No
Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May		
698,1	703,5	705,1	708,1	883,3	883,9	878,7	879,0	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
1.036,9	1.055,5	1.029,6	1.029,6	1.029,6	1.057,3	1.059,7	1.056,7	Manufacture of paper	27
750,0	750,0	750,0	750,0	850,0	850,0	850,0	850,0	Printing, publishing and allied industries	28
456,0	457,2	534,5	546,6	539,2	547,8	521,9	521,9	Manufacture of leather and fur, except footwear and other wearing apparel	29
516,7	529,2	526,1	560,4	585,0	584,8	584,8	544,3	Manufacture of rubber and plastic products	30
715,4	725,2	713,3	779,6	779,7	783,4	785,0	785,2	Chemical industries	31
1.782,8	1.688,6	1.619,9	1.839,7	1.745,3	1.770,6	1.819,8	1.817,9	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
826,9	825,1	804,2	881,1	919,8	904,2	901,4	880,5	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
525,5	521,4	510,3	545,7	596,7	598,9	600,2	605,2	Basic metal industries	34
632,8	638,8	632,4	637,9	649,8	650,6	650,0	656,9	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
484,4	498,8	513,7	540,3	561,7	565,6	562,2	574,8	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
402,1	415,1	402,6	409,7	449,6	452,0	455,1	458,2	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Wholesale price indices of finished products of foreign origin

785,2	790,0	790,1	864,5	894,0	891,5	884,1	878,2	Total sector	4
634,0	614,2	622,8	647,3	684,0	642,1	648,0	623,5	Agriculture	01
700,5	700,9	686,5	778,1	799,0	797,1	768,5	763,5	Livestock	02
766,1	846,8	841,8	841,8	841,8	1.002,1	1.002,9	1.003,2	Fishing	05
480,5	480,5	480,5	480,5	480,5	480,5	480,5	480,5	Coal mines	11
818,0	823,7	826,7	944,8	963,4	962,1	950,7	947,2	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
412,7	417,7	399,4	443,7	447,4	443,6	466,0	477,5	Beverage industries	21
737,1	771,0	769,2	857,4	861,9	862,3	883,0	883,4	Manufacture of textiles	23
783,7	783,0	805,9	880,8	909,5	918,3	890,7	883,9	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
718,5	716,5	702,0	836,2	832,5	824,5	821,8	819,4	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
725,4	684,3	685,4	695,7	718,4	745,2	739,9	737,2	Manufacture of paper	27
640,3	645,8	643,2	707,9	774,6	781,1	774,3	770,8	Printing, publishing and allied industries	28
721,9	727,2	740,7	800,2	819,8	835,0	828,5	829,1	Manufacture of rubber and plastic products	30
418,2	417,9	418,1	462,6	470,7	471,1	472,2	473,1	Chemical industries	31
3.486,1	3.575,2	3.567,0	3.922,4	4.196,4	3.726,5	3.692,3	3.454,5	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
639,4	646,6	653,2	734,5	745,9	757,2	753,6	767,6	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
408,0	381,8	376,4	420,5	448,8	466,9	470,1	478,2	Basic metal industries	34
726,7	730,4	732,6	796,0	820,5	829,9	835,9	846,3	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
693,7	694,8	693,7	749,1	762,0	767,8	776,4	780,6	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
514,0	516,2	521,3	587,0	591,0	623,9	618,0	618,0	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
779,2	778,7	788,9	826,5	878,2	964,3	162,6	927,1	Manufacture of transport equipment	38
641,9	640,2	648,8	668,9	691,8	703,8	275,2	734,3	Miscellaneous manufacturing industries	39



79. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή 'Αθηνών και Πειραιώς
Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area

Έτος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70%	Ρύζι, γλασέ Rice, glazed	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βακαλάος παστός Salted cod	Έλαιόλαδο 0-1° Olive oil 0-1°	Βούτυρο νερό Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Φασόλια Ξερά (τοσάλιά) Beans, dried	Μακαρόνια 1/2 χιλ. Macaroni (packs of 1/2 kg.)
Κατά χιλιόγραμμα σε δραχμές — In drs per kilogram											
1979	16,2	65,3	23,3	155,2	118,1	102,9	165,3	154,7	106,2	53,1	19,3
1980	21,7	79,1	28,5	167,0	161,5	121,0	192,7	182,8	128,0	58,4	26,0
1981	26,3	105,9	45,3	197,8	213,5	143,4	267,9	254,1	179,9	67,4	32,7
1982	30,0	133,3	57,2	214,3	236,5	168,0	300,7	309,6	225,2	80,8	39,4
1982 : V	30,0	126,5	57,2	209,0	235,3	152,2	304,0	303,0	231,0	76,4	39,5
VI	30,0	130,6	57,2	209,0	235,3	172,0	304,0	323,3	231,0	76,4	39,5
VII	30,0	134,1	57,2	209,0	235,3	172,0	304,0	323,3	231,7	76,4	39,5
VIII	30,0	149,9	57,2	220,0	238,0	173,8	304,0	323,3	231,7	76,4	39,5
IX	32,0	144,0	57,2	221,0	238,0	179,7	304,0	323,3	232,7	90,0	39,5
X	32,0	144,8	57,2	233,0	244,7	181,7	309,7	323,3	232,7	90,0	40,9
XI	32,0	144,7	57,2	233,0	248,7	184,3	310,0	329,7	233,3	91,8	41,7
XII	32,0	145,2	57,2	240,0	241,3	188,7	312,0	329,7	233,3	91,8	42,3
1983 : I	32,0	144,8	57,2	240,0	261,3	194,9	322,3	329,7	233,3	91,8	42,3
II	32,0	144,9	58,8	260,5	262,0	201,0	322,3	333,3	236,5	91,8	43,6

(συνέχεια του π. 79 — Table 79 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ζάχαρη Sugar	Καφές Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπούνι πράσινο Soap, green	Γάλα εβαπορέ κυτίο των 410 γραμ. Milk, evaporated (can of 410 gr.)	Αυγά Eggs	Υφανσιμ μάλλινο άνδρικό (χειμερινό πεντέ) Men's woollen cloth	Βενζίνη super Petrol, super	Ακρόαρο πετρέ- λαιο Crude oil	Νήμα πλεκτικής Knitting wool
Κατά χιλιόγραμμα σε δραχμές In drs per kilogram										
1979	22,6	321,8	14,9	24,8	21,2	3,4	965,1	27,0	8.143,8	0,7
1980	30,4	360,0	17,2	29,8	25,9	4,2	1.088,4	34,7	14.322,5	1,0
1981	42,9	336,5	22,8	41,1	32,9	5,9	1.565,3	40,3	17.171,3	1,2
1982	43,4	421,7	28,1	50,8	40,1	7,0	2.150,7	43,7	18.144,3	1,4
1982 : V	43,2	427,0	31,8	50,7	38,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
VI	43,2	427,0	26,8	50,7	39,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
VII	43,2	427,0	31,3	50,7	41,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
VIII	43,4	427,0	30,3	50,7	41,8	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
IX	43,5	427,0	27,0	50,7	42,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
X	43,7	427,0	26,4	52,7	43,0	7,0	2.650,0	43,8	18.160,0	1,4
XI	43,7	427,0	26,8	52,7	43,0	7,1	2.650,0	43,8	18.160,0	1,7
XII	43,7	427,0	28,4	52,7	43,3	7,1	2.650,0	43,8	18.160,0	1,7
1983 : I	43,7	440,0	30,1	52,7	48,1	7,1	2.650,0	50,0	22.609,0	1,7
II	46,7	440,0	33,1	52,7	49,3	7,2	2.650,0	50,0	22.609,0	1,7

Σημ.: Τα άνωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτού. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής 'Αθηνών-Πειραιώς.

Note: Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Piraeus area.

80. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες τιμών μερικών ειδών, τις όποιες απολαμβάνουν οι παραγωγοί

Individual monthly indices of the prices received by farmers (Selected commodities)

Περίοδος βάσεως: 1976 = 100,0

Base period: 1976 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό ⁽¹⁾ Wheat, soft ⁽¹⁾	Σιτάρι σκληρό ⁽¹⁾ Wheat, hard ⁽¹⁾	Κριθάρι κτηνοτροφ. ⁽¹⁾ Barley fodder ⁽¹⁾	Άραβό- σιτος ⁽¹⁾ Maize ⁽¹⁾	Ρύζι ⁽¹⁾ Rice ⁽¹⁾	Φασόλια ⁽¹⁾ Beans ⁽¹⁾	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες βρώσιμες Tomatoes edible
1979	146,6	145,1	154,1	145,5	127,5	150,8	106,0	142,6	167,4
1980	184,8	185,0	189,5	180,1	137,2	171,6	134,6	160,8	189,6
1981	224,5	214,9	227,1	227,9	181,7	216,9	186,7	199,5	280,2
1982	*259,4	*264,3	*254,0	*263,7	*240,6	*258,6	157,8	266,0	355,7
1982: III	—	—	—	—	231,5	—	103,5	230,7	494,3
IV	—	—	—	—	231,2	—	—	355,5	456,3
V	—	—	—	—	232,8	—	—	302,8	447,7
VI	—	—	—	—	235,5	—	—	271,0	459,2
VII	268,5	252,4	261,8	—	—	—	—	299,4	382,4
VIII	268,1	269,8	259,9	—	—	244,1	—	285,8	213,4
IX	270,8	268,9	262,1	262,3	—	259,4	164,2	257,2	178,2
X	271,5	267,4	264,5	263,6	237,9	271,1	156,6	258,6	208,6
XI	273,1	264,1	268,3	258,0	238,2	272,2	158,7	250,3	407,6
XII	275,1	264,1	271,6	263,7	243,6	272,7	168,9	255,0	442,4
1983: I	—	—	—	—	253,5	—	...	269,3	435,4
II	—	—	—	—	262,8	—	...	290,8	432,2
III	—	—	—	—	273,7	—	...	312,1	535,3

(συνέχεια του π. 80 — Table 80 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έλαιό- λαδο ⁽¹⁾ Olive oil ⁽¹⁾	Γάλα άγελαινό Cow milk	Κρέας μοσχάρισιο Veal	Κρέας άρνισιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα άρνισια άκατέρ- γαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια άκατέρ- γαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχάρισια άκατέρ- γαστα Cow skins, undressed	Αυγά Eggs
1979	145,4	148,2	158,5	169,4	132,6	128,5	173,9	150,3	191,6	137,4
1980	168,5	173,0	183,9	214,0	162,4	158,0	193,3	168,4	165,0	165,2
1981	197,9	245,6	260,3	285,3	228,2	216,9	205,6	166,5	176,8	243,2
1982	*228,8	294,7	312,5	334,0	279,4	268,1	220,1	185,1	246,6	301,5
1982: III	210,9	294,1	304,6	302,4	268,3	238,1	219,5	178,9	238,0	299,9
IV	212,7	297,2	306,1	306,5	267,7	255,3	216,7	183,8	250,6	301,9
V	218,2	300,2	307,1	318,9	260,8	258,6	226,5	186,9	253,8	282,9
VI	225,2	300,4	308,8	325,6	257,5	265,0	227,5	187,1	255,6	279,2
VII	228,0	304,6	312,0	336,3	265,0	271,2	226,8	185,8	253,2	282,1
VIII	231,2	299,4	315,3	347,6	279,4	287,8	224,4	188,8	249,5	294,3
IX	233,0	299,4	321,1	374,8	293,6	287,1	223,0	193,1	248,9	320,7
X	236,6	299,4	322,4	410,4	295,1	287,2	219,3	195,9	245,5	319,2
XI	245,5	300,4	321,9	421,1	301,6	288,0	215,8	192,2	244,4	315,5
XII	255,7	300,4	322,8	385,1	307,7	287,2	212,1	190,2	247,4	318,0
1983: I	261,4	303,6	330,9	349,5	331,5	285,0	206,8	193,4	253,6	304,9
II	273,5	303,6	354,7	331,7	332,8	287,9	214,8	202,0	267,1	304,1
III	276,9	333,9	361,9	335,8	341,4	288,9	209,4	206,4	275,2	299,0

1. Οι μηνιαίοι δείκτες αναφέρονται σε τιμές του ελεύθερου εμπορίου.

* Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. Monthly indices refer to free trade prices.

* Revised data.

81. Δείκτες τιμών τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής (Δέν περιλαμβάνονται εισοδηματικές ενισχύσεις)

Indices of prices of agricultural producer factors (Without income allowances)

Περίοδος βάσεως: 1976 = 100,0

Base period: 1976 = 100,0

Όμαδες	1978	1979	1980	1981	1982	Groups
Γενικός δείκτης	121,9	146,4	197,2	243,4	279,2	General index
1. Σπόροι	132,0	160,3	199,8	240,0	292,2	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και άναπαγωγή	132,1	177,7	197,1	246,4	318,7	2. Animals, rearing and production
3. Ήνέργεια και λιπαντικά	115,8	161,9	260,3	314,7	342,0	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	106,5	128,1	188,0	208,8	208,8	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	113,5	124,1	151,5	194,0	226,8	5. Plant protection products
6. Ζωοτροφές	127,6	143,1	181,1	239,5	287,7	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	114,2	150,4	186,3	220,7	257,8	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	120,5	133,2	160,9	197,2	232,0	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Ήπισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	149,6	190,3	231,0	265,7	291,9	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	135,1	159,6	187,4	207,4	261,7	10. Other expenses

82. Τιμές μερικῶν προϊόντων τις οποίες ἀπολαμβάνουν οι παραγωγοί — Prices received by farmers (Selected commodities)

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό* Wheat, soft*	Σιτάρι σκληρό* Wheat, hard*	Κριθάρι κτηνοτροφικό* Barley fodder*	Άραβόσιτος* Maize*	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες βρώσιμες Tomatoes, edible	Έλαιόλαδο 0-1° Olive oil type 0-1°	Γάλα αγελαδινό Milk, cow	Γάλα πρόβειο Milk, sheep	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικό Pork, in general	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70%	Αυγά** Eggs**
<i>Κατά χιλιόγραμμα σε δραχμές—In drs per kilogram</i>														
1977	5,85	8,09	5,83	5,93	5,91	10,18	60,48	6,41	13,16	84,91	119,22	62,56	44,38	2,12
1978	6,22	8,62	6,37	6,33	6,49	8,01	68,49	7,21	14,90	91,08	133,67	64,61	44,80	2,34
1979	7,30	10,03	7,16	7,29	8,40	12,32	77,64	8,37	17,30	118,20	174,71	76,29	49,85	2,64
1980	9,52	13,24	8,95	8,92	9,47	13,95	90,65	9,77	20,06	137,17	220,75	93,46	61,29	3,17
1981	12,54	16,28	11,76	11,89	11,75	20,62	107,23	13,87	25,84	194,13	294,32	131,33	84,14	4,67
1982	13,49	18,74	12,47	13,03	15,67	26,18	124,11	16,64	35,05	233,06	344,55	160,83	104,01	5,78
1982: V	—	—	—	—	17,83	32,95	120,17	16,95	35,87	229,08	328,99	150,13	100,31	5,43
VI	—	—	—	—	15,96	33,79	123,68	16,96	36,17	230,36	335,93	148,18	102,81	5,36
VII	13,36	17,89	12,34	—	17,64	28,15	125,23	17,20	—	232,70	346,91	152,52	105,21	5,41
VIII	13,33	19,12	12,25	—	16,83	15,70	127,52	16,91	—	235,16	358,58	160,83	111,64	5,65
IX	13,47	19,06	12,35	13,05	15,15	13,12	128,10	16,91	—	239,49	386,64	169,00	111,39	6,15
X	13,50	18,95	12,46	13,12	15,24	15,36	131,27	16,91	—	240,48	423,39	169,86	111,40	6,12
XI	13,58	18,72	12,64	12,84	14,74	30,00	134,16	16,96	—	240,07	434,38	173,55	111,73	6,05
XII	13,68	18,72	12,80	13,12	15,02	32,56	140,10	16,96	—	240,77	397,26	177,11	111,43	6,01
1983: I	—	—	—	—	16,08	31,32	147,29	17,15	40,96	256,00	378,43	187,09	111,28	5,80
II	—	—	—	—	17,74	32,71	153,96	17,10	40,66	274,22	359,29	193,43	112,36	5,79
III	—	—	—	—	18,90	39,63	159,15	18,80	42,33	279,58	363,40	199,48	112,72	5,69
IV	—	—	—	—	20,10	52,49	159,40	18,99	42,33	281,38	365,28	194,71	113,63	5,67
V	—	—	—	—	19,31	42,13	160,14	18,87	42,49	280,92	365,34	196,50	113,68	5,48

Σημ.: Οι άνωτέρω τιμές είναι άπαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.) και αναφέρονται σε προϊόντα, τα όποια παραδίδονται στο άγρόκτημα.

* Τιμές στο ελεύθερο εμπόριο.

** Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

Note: The above prices do not include contributions such as tax stamp, Farmers' Pension Fund (OGA), etc., and refer to delivery at farm gate.

* Free trade prices.

** Price per egg.

83. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων για κατοικίες
 Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwelling construction:

Περίοδος βάσεως : 1980 = 100,0

Base period : 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης — General index	Κοίτες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πέτρινα υλικά Natural stone material	Πρότυπα μαρμάρινα products	Τεχνητά πέτρινα υλικά — Artificial stone material	Ξύλα και προϊόντα ξύλου — Timber and lumber's category	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας — Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδραυλικής, θέρμανσης, δροσιστικής και υγιεινής — Plumbing, heating and sanitary metal material
1981	123,7	127,2	109,4	118,5	110,3	117,9	121,8	126,4
1982	144,4	164,3	121,8	141,2	116,3	132,9	146,2	155,7
1982: I	133,0	149,7	119,3	132,3	111,9	124,6	130,7	139,4
II	135,1	149,7	119,3	133,4	111,9	124,6	134,2	145,7
III	138,0	151,4	121,7	135,8	112,8	129,1	136,0	149,3
IV	139,5	151,4	121,7	136,8	116,9	129,1	140,6	151,4
V	140,6	151,4	122,4	137,0	118,7	132,4	143,8	153,6
VI	142,6	163,6	122,4	144,0	117,6	132,4	143,8	154,9
VII	145,3	164,5	122,4	144,0	117,6	132,4	147,3	156,7
VIII	147,6	177,7	122,4	144,0	117,6	133,0	148,3	158,6
IX	150,6	177,7	122,4	144,0	117,6	135,1	157,3	161,5
X	152,5	177,7	122,4	146,4	117,6	139,3	157,3	164,8
XI	153,8	178,8	122,4	147,4	117,7	141,3	157,6	165,6
XII	154,6	178,8	122,4	149,4	118,0	141,3	157,6	166,5
1983: I	159,1	185,4	122,4	151,7	121,2	143,2	165,5	168,1
II	163,3	185,7	123,8	151,7	126,3	147,9	168,8	171,9
III	166,8	185,7	123,8	163,5	127,1	148,1	168,9	184,9
IV	168,9	185,7	123,8	165,4	127,4	150,5	173,1	186,5
V	171,3	190,9	138,2	165,4	131,1	150,5	176,3	188,8

(συνέχεια του π. 83 — Table 83 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έξαρτήματα θυρών και παραθύρων — Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά — Electrical material	Υαλοπίνακες (τάξιμα-κρύσταλλα) — Glass sheets	Υαλά χρωματισμένων — Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη — China-ware	Υαλά μονώσεως — Insulating materials	Ανεκυστήρες (δρακάρι) — Elevators	Καύσιμα για μηχανήματα και λοιπών οδών, μηχανημάτων και άλλων κτιρίων μηχανοκίνητων — Fuels for excavating and other building machinery
1981	128,5	111,7	121,5	118,0	154,5	136,9	117,3	119,7
1982	157,6	127,9	133,7	141,7	184,9	188,3	119,0	127,7
1982: I	144,0	118,7	131,4	126,8	169,5	167,5	119,0	126,6
II	144,0	123,7	131,4	133,8	169,5	178,3	119,0	126,6
III	147,2	125,5	134,1	137,8	171,9	183,7	119,0	127,6
IV	151,9	127,6	134,1	137,8	173,4	184,8	119,0	128,0
V	154,6	127,1	134,1	140,6	176,0	184,8	119,0	128,0
VI	162,4	126,9	134,1	141,2	176,0	184,8	119,0	128,0
VII	162,4	126,9	134,1	141,2	187,6	184,8	119,0	128,0
VIII	162,6	127,3	134,1	141,2	192,3	187,2	119,0	128,0
IX	164,2	129,7	134,1	143,0	195,8	194,3	119,0	128,0
X	164,2	132,4	134,1	152,3	195,8	199,2	119,0	128,0
XI	164,2	132,4	134,1	152,3	203,0	205,0	119,0	128,0
XII	169,0	136,0	134,1	152,3	209,1	205,0	119,0	128,0
1983: I	169,0	145,2	137,5	156,8	216,0	207,4	123,6	153,0
II	187,2	156,9	188,7	157,4	217,8	207,4	123,6	158,0
III	187,2	159,4	188,7	169,6	221,9	218,2	123,6	158,0
IV	196,7	158,2	188,7	169,6	226,7	218,2	123,6	158,0
V	200,5	158,2	188,7	169,6	232,8	225,0	123,6	158,0

1. Νέα σειρά δεικτών με έτος βάσεως το 1980 = 100,0.

1. New series of indices (base year 1980 = 100,0).

84. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργοκτηνοτροφικό τομέα
Indices of goods and services contributing to agricultural investments

Περίοδος βάσεως : 1976=100,0

Base period : 1976=100,0

Όμαδες	1978	1979	1980	1981	1982	Groups
Γενικός δείκτης	127,7	147,0	176,2	211,0	239,0	General index
I. Γεωργικά μηχανήματα	120,6	131,9	157,7	194,0	222,3	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	125,2	137,9	157,6	183,7	208,5	1. Rotators and other two wheeled equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	116,5	127,2	150,2	179,7	207,4	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	121,4	145,9	160,1	229,8	275,3	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	123,7	137,2	157,9	181,6	204,9	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	123,2	133,7	151,2	176,3	198,2	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	126,6	157,3	179,6	212,3	243,2	b) for animal production
5. Γεωργικοί έλικυστήρες	117,2	122,0	150,9	181,9	206,9	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	137,8	164,5	199,2	231,8	258,0	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	152,3	200,1	241,1	270,6	297,7	II. Agricultural buildings

85. Δείκτες άμοιβών συντελεστών της γεωργοκτηνοτροφικής παραγωγής
Indices of prices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως : 1976=100,0

Base period : 1976=100,0

Όμαδες	1978	1979	1980	1981	1982	Groups
Γενικός δείκτης	152,0*	182,8*	228,2	269,3	328,9	General index
1. Ήμερομίσθια γεωργοκτηνοτροφικά	152,6	187,6	234,7	275,8	347,2	1. Wages in agriculture—livestock
2. Ένοίκια άγροκτημάτων	156,3	182,9	223,6	255,3	301,3	2. Plant rents
3. Ένοίκια γεωργικών μηχανημάτων	148,3*	174,0*	219,3	265,8	311,9	3. Hiring of agricultural machinery

* Αναθεωρημένα στοιχεία.

* Revised data.



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ — MONEY AND BANKING

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

86. Είσοδη - Έκροδη κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

	1980	1981	1982				
			Αύγουστος August	Σεπτέμ. September	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	
Είσοδη κεφαλαίων	2 985,7	5 898,6	552,9	510,4	569,6	720,1	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	6 159,4	6 495,1	674,1	746,3	516,2	435,0	Invisible receipts
Μεταφορές (1)	1 815,9	1 826,4	129,6	144,7	132,4	138,5	Transportation (1)
Μεταναστευτικά έμβά- σματα (2)	1 059,4	1 057,1	119,2	133,9	91,2	80,9	Emigrant remittances(2)
Ταξιδιωτικό συνάλλαγμα	1 733,5	1 881,0	277,7	247,1	150,7	78,9	Foreign travel
Άσφάλιστρα	5,7	11,4	0,5	0,7	0,4	0,7	Insurance
Υπηρεσίες Δημοσίου (3)	90,4	90,8	5,2	2,6	2,8	1,8	Government Services(3)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	198,7	233,8	5,5	5,3	8,6	5,8	Interest, dividends, profits
Άμοιβές, μισθοί	53,2	112,1	6,8	8,4	9,3	4,9	Wages, salaries
Αναλήψεις δρχ. από μετατρέψ. καταθέσεις	490,8	451,5	10,0	56,1	20,3	34,1	Withdrawals of drachmae out of convertible deposits
Λοιπά (4)	711,8	831,0	119,6	147,5	100,5	89,4	Miscellaneous (4)
Έκροδη κεφαλαίων	674,9	3 633,3	373,8	513,4	328,3	509,9	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	1 566,0	2 206,2	181,0	212,7	161,5	153,3	Invisible payments
Μεταφορές (5)	265,7	371,7	23,7	19,7	25,0	29,7	Transportation (5)
Ταξιδιωτικό συνάλλαγμα	309,1	361,1	39,6	40,8	32,7	32,6	Foreign travel
Σπουδές	102,6	96,3	8,0	13,6	11,2	12,9	Students
Λοιπά	206,5	264,8	31,6	27,2	21,5	19,7	Other
Άσφάλιστρα	19,7	16,1	0,5	1,1	1,0	0,8	Insurance
Υπηρεσίες Δημοσίου (3)	151,2	169,3	11,3	9,8	11,0	11,8	Government Services(3)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	465,8	823,1	69,4	83,9	63,1	43,6	Interest, dividends, profits
Λοιπά (6)	354,5	464,9	36,5	57,4	28,7	34,8	Miscellaneous (6)

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, έμβάσματα ναυτικών και έφοδιστών, εισφορές NAT, άνεφοδιασμοί και έπισκευές.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των έλλνων εργατών έξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων άποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα ύποδομής NATO.
4. Περιλαμβάνονται προμήθειες άντιπροσώπων και άνταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, άλλα έμβάσματα.
5. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, έφοδιασμός, έπισκευές και λοιπές έφοδιστικές δαπάνες.
6. Περιλαμβάνονται προμήθειες άντιπροσώπων και άνταποκριτών, συνδρομές, συντάξεις, μισθοί, τηλεπικοινωνίες, άλλες πληρωμές.

1. Including freight passenger fares, seamen's and shipowners' remittances, contribution to seamen's funds, supplies and repairs.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. It includes transactions of foreign missions and consulates as well as expenditures for NATO infrastructure.
4. Including agents' commission, telecommunications, other.
5. Including passenger fares, supplies, repairs and other expenditure by shipowners.
6. Including agents' commission, subscriptions, salaries and pensions, telecommunications, other.

87. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) - Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζο- γραμμάτια εκτός νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ίδιωτων Private	Δημοσίων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημοσίων οργανισμών Public entities
1979	264 450	182 867	178 968	3 899	81 583	52 521	3 924	25 138
1980	313 055	209 561	205 237	4 324	103 494	58 291	13 524	31 679
1981	385 928	260 458	255 150	5 308	125 470	74 799	10 911	39 760
1982: VII	(2)446.692	296.668	290.869	5.799	150.024	85.589	28.171	36.264
VIII	425.836	285.227	279.327	5.900	140.609	82.153	17.934	40.522
IX	432.306	274.139	268.147	5.992	158.167	81.545	27.570	49.052
X	420.186	276.675	270.599	6.076	143.511	78.567	21.896	43.048
XI	422.542	262.010	255.819	6.191	160.532	81.460	32.147	46.925
XII	471.236	300.165	293.813	6.352	171.071	89.565	30.818	50.688
1983: I*	444.603	279.050	272.626	6.424	165.553	82.481	28.546	54.526
II*	431.932	271.278	264.842	6.436	160.654	80.485	19.632	60.537
III*	416.745	260.908	254.373	6.535	155.837	81.914	19.240	54.683

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

2. Η αύξηση της προσφοράς χρήματος για τον Ιούνιο και Ιούλιο 1982 έχει επηρεασθεί από την απεργία των Τραπεζικών.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

2. The increase of money supply in June and July 1982 was affected by the strike of Bank employees.

* Provisional data.

88. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας (Μέση τιμή) Year and month (Average rate)	Τιμές πωλήσεως της Τράπεζας της Ελλάδος επί : - Bank of Greece selling rates on :								
	N. Υόρκης New York	Λονδίνου London	Φραγκ- φούρτης Frankfurt	Ζυρίχης Zurich	Μιλάνου Λιρέτα (100) Milan Lira	Βρυξελλών Brussels	Παρισιών Paris	Κοπεν- χάγης Copenhagen	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency unit
1980	43,062	100,219	23,714	25,712	5,032	1,474	10,198	7,645	...
1981	55,427	111,688	24,519	28,264	4,8861	1,4929	10,215	7,789	61,7339
1982	66,780	116,589	27,511	32,887	4,9377	1,4637	10,174	8,014	65,2367
1982: VI	67,742	119,233	27,982	32,386	5,0050	1,4722	10,369	8,145	...
VII	69,391	120,504	28,225	33,222	5,0374	1,4800	10,143	8,150	66,6303
VIII	70,020	120,922	28,287	33,280	5,0453	1,4792	10,132	8,127	66,7556
IX	70,892	121,489	28,364	33,227	5,0373	1,4736	10,049	8,070	66,7817
X	71,850	121,941	28,409	33,122	4,9973	1,4653	10,053	8,058	66,8240
XI	72,876	118,908	28,503	33,158	4,9570	1,4680	10,094	8,131	66,6969
XII	70,751	114,654	29,253	34,514	5,0635	1,4920	10,327	8,300	67,5596
1983: I	80,074	126,416	33,541	40,643	5,8327	1,7105	11,838	9,528	77,063
II	83,557	128,144	34,450	41,494	5,9797	1,7533	12,147	9,742	78,9398
III	83,916	125,399	34,882	40,740	5,8844	1,7700	12,001	9,742	78,8628
IV	83,988	128,790	34,484	40,841	5,7921	1,7326	11,502	9,712	77,7707

Σημ.: Μέχρι το 1980, τα δημοσιεύμενα στοιχεία αναφέρονται σε μέσες τιμές πωλήσεως. Από την 1 Ιανουαρίου 1981, οι δημοσιεύμενες τιμές συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας είναι τιμές fixing.

Note: Average selling rates until the end of 1980. As from January 1st, 1981, relative data concern average (fixing) rates.

89. Έξελιξη τών στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού τής Τράπεζας τής Ελλάδος (1)
Assets and Liabilities of the Bank of Greece (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ένεργητικού ή Παθητικού	1981	1982	1983			Categories of Assets or Liabilities
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Χρυσός και συναλλάγμα (2)	68 599	71 492	76 962	74 422	72 182	Gold and foreign exchange (2)
Διαθέσιμα συναλλάγματος clearing	5 256	7 863	7 945	8 582	8 660	Clearing accounts
Απατήσεις επί του Έλληνικού Δημοσίου :						Loans and advances to the Government :
Κεντρική Διάθεση	183 794	(7) 386 319	393 150	397 622	415 583	Central Government
Χρηματοδότηση για τήν προμήθεια καταναλωτικών αγαθών	166 412	(7) 223 504	169 934	180 100	180 127	Consumer goods account
Χρηματοδότηση ΤΑΔΓΕΠ, ΚΥΔΕΠ κλπ.	46 755	74 211	71 234	61 902	55 878	AMMS, CAHP etc.
Χρηματοδότηση Ε.Ο.Κ., Α.Σ.Ο., Κ.Σ.Ο.Σ., Συνεταιριστικών Οργανώσεων Σπαρτίδας	47 887	(7) 53 014	47 505	44 553	39 951	Tobacco Organization, Currants Organization, Cooperat. of Sultanias Growers
Λοιπά λογίσμια Έλληνικού Δημοσίου	24 005	37 161	38 234	38 296	52 790	Other accounts
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	382	351	350	348	336	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	5 426	4 140	4 136	4 034	4 093	Public enterprises
Εμπορικές τράπεζες	31 679	35 453	30 782	30 448	30 670	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	175 065	(7) 144 328	132 130	139 627	152 978	Special credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	5 568	4 649	4 366	4 092	3 425	Individuals and private enterprises
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού	259 493	394 418	380 591	380 323	383 421	Other assets
Σύνολο Ένεργητικού	1 020 301	1 426 903	1 357 259	1 364 409	1 400 094	Total assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	269 904	314 832	291 045	282 230	270 873	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	5 307	6 352	6 424	6 436	6 535	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	41 394	109 085	86 299	108 232	108 286	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου	62 430	91 218	63 844	57 617	61 513	Other Government deposits
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (4) :						Deposits by public entities (4)
Ταμιακή διαχείριση	16 435	19 878	16 244	25 312	21 429	Sight deposits
Υποχρεώσεις ΑΝ 1611/50	105 954	126 570	126 187	128 527	133 224	According to L. 1611/50
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών :						Deposits by commercial banks :
Τρεχούμενοι λογαριασμοί	15 374	25 498	-2 313	-21 371	3 566	Current accounts
Λοιπά λογαριασμοί	125 550	187 641	193 711	198 784	194 186	Other accounts
Καταθέσεις ειδικών πιστωτ. οργανισμών (5)	5 510	6 754	(6) 18 129	(6) 18 481	(6) 21 947	Deposits by special credit institutions (5)
Καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	7 311	7 132	7 758	6 576	6 076	Deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις δημοσίων επιχειρήσεων	33	20	35	27	51	Deposits by public enterprises
Υποχρεώσεις σε συναλλάγμα	15 848	4 576	1 200	2 127	2 668	Foreign exchange liabilities and clearing
Κεφάλαια και αποθεματικά	5 043	9 058	9 058	9 058	9 058	Capital and reserves
Άλλες υποχρεώσεις (3)	344 208	518 289	539 638	542 373	567 814	Other liabilities (3)
Σύνολο Παθητικού	1 020 301	1 426 903	1 357 259	1 364 409	1 400 094	Total liabilities

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Ε.Δ. που κυκλοφορούν εκτός Τ.Ε.
2. Περιλαμβάνονται οι τοποθετήσεις τής Τράπεζας τής Ελλάδος σε χρεόγραφα ξεωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι υποχρεώσεις από ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα του ΔΝΤ.
4. Περιλαμβάνονται και οι καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου και του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων.
5. Περιλαμβάνονται οι καταθέσεις τής ΑΓΕ. ΕΚΤΕ. ΕΤΒΑ, των τραπεζών επενδύσεων και τής Τράπεζας Υποθηκών στην Τ.Ε.
6. Περιλαμβάνονται και οι προαιρετικές καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου για αγορά έντοκων γραμματίων.
7. Περιλαμβάνεται ή χορήγηση από τήν Τράπεζα τής Ελλάδος νέου μακροπρόθεσμου δανείου ύψους 250.000 εκατ. δραχμών. Από τὸ προῶν τοῦ δανείου αὐτοῦ 63.400 εκατ. δραχμῶν μεταφέρθηκαν ἐν πίστωση τοῦ λ/σμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν (Φεβρουάριος 1982), 1.778 εκατ. δραχμῶν ἐν πίστωση τῶν λ/σμῶν τῆς Κ.Σ.Ο.Σ. (Φεβρουάριος 1982), 10.662 εκατ. δραχμῶν ἐν πίστωση τῶν λ/σμῶν Ε.Ο.Κ., Α.Σ.Ο. (Μάρτιος 1982) καὶ 24.700 εκατ. δραχμῶν ἐν πίστωση τῶν λ/σμῶν χρηματοδοτήσεως τῆς Α.Τ.Ε. ἀπὸ τήν Τράπεζα τῆς Ελλάδος.

1. Including coin circulating outside the Bank of Greece.
2. Including investments by the Bank of Greece in foreign securities.
3. Including liabilities deriving from special drawing rights of the IMF.
4. Including deposits by the Postal Savings Bank and the Loans and Consignations Fund.
5. Including deposits with the Bank of Greece made by the Agricultural Bank, the National Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, investment banks, and the Mortgage Bank S.A.
6. Including non-obligatory deposits by the Postal Savings Bank against purchase of treasury bills.
7. Including a new long-term loan of drs. 250,000 million from the Bank of Greece the proceeds of which have been credited to the Consumer Goods Account (63,400 million, February 1982), to the accounts of CASG (1,778 million, February 1982), to the accounts of NTO, ACO (10,662 million, March 1982) and to the Bank of Greece accounts of credit to the Agricultural Bank (24,700 million, March 1982).

90. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις Ελληνικές τράπεζες και στους άλλους ειδικούς (1) πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialised (1) credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου -- End of period

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1979	1980	1981	1982	1983			Depositors, Categories of deposits
					Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Γενικό σύνολο καταθέσεων ...	936 768	1 175 673	1 583 808	2 070 247	2 097 498	2 038 705	2 037 728	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί (2), (5) ...	119 740	131 406	155 175	185 822	192 213	205 426	200 020	Public entities (2), (5)
Ταμιακή διαχείριση ...	25 137	31 679	39 759	50 688	54 525	60 537	54 683	Cash deposits
Προθεσμίας ...	5 357	6 017	6 965	7 073	5 862	5 890	6 108	Time
Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 ...	73 014	79 031	90 010	104 479	110 357	117 120	117 833	According to EL 1611/50
Λοιπές (3) ...	16 232	14 679	18 441	23 582	21 468	21 879	21 396	Other (3)
Δημόσιες επιχειρήσεις (6) ...	3 924	13 523	10 911	30 818	28 546	19 632	19 240	Public enterprises (6)
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (συνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	813 104	1 030 744	1 422 722	1 853 607	1 876 739	1 873 647	1 878 468	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
Σε δραχμές ...	671 326	849 285	1 156 756	1 506 113	1 498 005	1 492 793	1 438 699	<i>In drachmae</i>
Όψεως ...	52 520	58 291	74 800	89 565	82 481	80 485	81 914	Sight
Ταμειοφυλάκιον ...	446 316	541 271	747 042	9 8 630	951 516	943 084	942 736	Savings
Προθεσμίας ...	144 953	212 787	303 640	414 736	430 331	436 613	442 422	Time
Δεσμευμένες ...	20 523	21 478	24 724	27 360	27 710	27 669	27 234	Blocked
Εγγυημένες για εξαγωγές ...	5 538	4 678	4 446	4 065	3 818	3 588	3 036	Guarantees for imports
Λοιπές ...	1 484	1 893	1 504	1 760	2 143	1 354	1 333	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ποσό σε δραχμές) (4)	141 768	190 456	265 966	347 494	378 734	380 854	379 769	<i>In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)</i>

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
2. Οι δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στη Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις Ασφαλιστικών Ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακαταννομή των κεφαλαίων των δημόσιων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α.Ν. 1611/50).

1. As specialised credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Consignations and Loans Fund and the Postal Savings Bank.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including mainly deposits of local authorities with the Consignation and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece and deposits of the American Mission in Greece.
4. Deposits with the commercial banks and the specialised credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



91. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1980	1981	1982		1983		
			Δεκέμβρ. December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February		
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ							ASSETS
Ταμείο	10.405	11.529	15.988	15.949	14.254		Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος	76.671	141.871	232.757	208.126	206.085		Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος	14.019	44.853	75.815	83.822	81.733		Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Εξωτερικό συνάλλαγμα	54.445	94.937	97.770	108.677	105.944		Foreign exchange
Έντοκα γραμμάτια Δημοσίου	212.326	256.370	323.581	335.679	335.679		Treasury bills
Πιστώσεις	492.943	634.279	775.264	778.090	778.728		Loans and advances
Χρεόγραφα	29.858	43.643	60.256	60.200	60.179		Securities
Δημοσίου	5.170	5.171	4.274	4.277	4.357		Government
Δημοσίων επιχειρήσεων	4.006	16.058	24.648	24.583	24.487		Public enterprises
Ίδιωτικών επιχειρήσεων	16.631	18.056	26.067	26.067	26.092		Private enterprises
Εξωτερικού	837	1.086	1.567	1.573	1.573		Foreign
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	2.679	2.662	3.137	3.137	3.107		Special credit institutions
Αμοιβαία κεφάλαια	535	610	563	563	563		Mutual funds
Δάνεια από κεφάλαια ΕΤΒΑ ⁽¹⁾	36	44	54	54	54		Loans from funds of the HIDB ⁽¹⁾
Κτίρια και εγκαταστάσεις	14.056	18.110	40.635	40.635	40.635		Bank premises and house property
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού	55.374	69.650	92.186	94.401	95.094		Other assets
Σύνολο Ένεργητικού-Παθητικού	959.833	1.315.286	1.714.306	1.725.333	1.718.385		Total Assets-Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ							LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	81.799	92.894	129.273	118.884	113.534		Sight deposits
Ίδιωτών	52.318	65.736	76.138	69.177	68.341		Private
Δημοσίων οργανισμών	9.601	12.551	17.197	16.802	19.037		Public entities
Δημοσίων επιχειρήσεων	13.497	10.875	30.791	28.510	19.598		Public enterprises
Ειδικών τραπεζών και λοιπών πιστωτικών οργανισμών	6.383	3.732	5.147	4.395	6.558		Special credit institutions
Καταθέσεις ταμιευτηρίου	343.584	481.546	617.110	607.317	600.658		Savings deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	190.765	269.920	364.794	372.043	377.972		Time deposits
Ίδιωτών	182.418	254.907	344.431	356.728	361.304		Private
Δημοσίων οργανισμών	3.280	4.671	4.797	3.980	4.011		Public entities
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών ⁽²⁾	5.067	10.342	15.566	11.335	12.657		Special credit institutions ⁽²⁾
Καταθέσεις δεσμευμένες κλπ.	9.524	13.041	17.357	16.061	15.733		Blocked deposits, etc.
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	157.189	223.302	289.315	309.654	310.456		Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	125.129	185.166	248.599	268.698	268.639		Time
Λοιπές	32.060	38.136	40.716	40.956	41.817		Other
Διάφορες υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	28.982	46.154	57.611	54.374	53.683		Various obligations in foreign exchange
Πιστώσεις της Τράπεζας Ελλάδος ...	46.300	68.353	78.084	76.830	84.789		Bank of Greece credits
Από κεφάλαια δημοσ. οργανισμών	3.429	9.753	8.274	8.276	8.084		From funds of public entities
Λοιπές	42.871	58.600	68.810	68.554	76.705		Other
Κεφάλαια ΕΤΒΑ ⁽¹⁾	36	44	54	54	54		HIDB ⁽¹⁾ funds
Κεφάλαια και αποθεματικά	38.386	40.191	69.106	69.162	69.162		Capital and reserve funds
Άλλα στοιχεία Παθητικού	63.268	79.841	91.602	100.954	92.349		Other liabilities

1. Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως.
2. Κυρίως του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου.

1. Hellenic Industrial Development Bank.
2. By Postal Savings Bank.

92. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας

Total bank credit⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding credits at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1980	1981	1982	1983		Source of funds, Sectors and branches
				Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
A' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ						A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	982.223	1.277.873	1.608.807	1.619.094	1.643.210	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	219.317	290.444	284.219	253.353	256.557	Bank of Greece funds
Από καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	82.129	97.192	112.573	112.954	113.173	From public entities deposits (L. 1611/50)
Από άλλα κεφάλαια	137.188	193.252	171.646	140.399	143.384	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	468.491	602.600	739.711	748.078	767.860	Commercial banks funds ⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	287.952	377.159	573.288	606.069	607.235	Special credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	19.403	30.408	42.731	42.928	43.109	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	98.204	125.391	212.504	240.934	240.098	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	32.129	37.688	49.267	51.536	52.910	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	138.216	183.672	268.786	270.671	271.118	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	6.463	7.670	11.489	11.594	11.558	Government funds ⁽⁴⁾
B' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ						B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	982.223	1.277.873	1.608.807	1.619.904	1.643.210	Grand total
Ίδιωτικός τομέας	828.071	1.040.114	1.277.908	1.305.309	1.333.923	Private sector
Γεωργία	141.869	161.682	199.552	215.815	222.739	Agriculture
Μεταποίηση	410.260	544.391	665.116	668.250	682.613	Manufacturing
Εμπόριο	78.973	96.048	115.740	117.458	120.122	Trade
Οικισμός	97.627	120.927	160.005	164.787	166.434	Housing
Διάφορα	99.342	120.066	137.495	138.999	142.015	Other
Δημόσιες επιχειρήσεις	107.206	136.070	175.535	177.665	178.227	Public enterprises
Δημόσιοι οργανισμοί	19.627	29.908	67.940	68.512	68.137	Public entities
Όργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	27.319	71.781	87.424	67.608	62.923	Government agencies purchasing agricultural products

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παραρ. και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου, Ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Τράπεζας Ύποθηκών. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).
2. Κυρίως από καταθέσεις.
3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειοτήριο, Ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Τράπεζα Ύποθηκών.
4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

1. Credits by the Bank of Greece, commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Consignations and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the Mortgage Bank. Credits to the Central Government are not included.
2. Mainly from deposits.
3. Consignations and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and Mortgage Bank.
4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.



93. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding credits at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας και κατηγορίες πιστώσεων	1980	1981	1982	1983		Branches of economy and categories of credits
				Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
A' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΙΧΙΕΙΑ						A. AGRICULTURE AND FISHING
Σύνολο	169.189	233.468	286.976	283.423	285.662	Total
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	62.530	73.282	86.883	91.079	94.132	Short-term credits
Καλλιεργητικά δάνεια (1)	39.942	45.591	49.905	57.152	60.237	Cultivation loans(1)
Δάνεια με ένχυρο γεωργικά προϊόντα ...	19.431	24.197	32.739	30.380	29.902	Collateral loans
Λοιπά	3.157	3.494	4.239	3.547	3.993	Other
Όργανισμοί συγκεντρώσεως γεωργικών προϊόντων	27.319	71.781	87.424	67.608	62.923	Government agencies purchasing agricultural products
Μεσομακροπρόθεσμες πιστώσεις	65.209	74.080	94.873	106.181	107.217	Medium and long-term loans
Για έγγειοβελτίωση και άγροτικό εξοπλισμό	64.222	72.920	93.604	104.820	105.823	For land improvement
Προς την άλιεία	987	1.160	1.269	1.361	1.394	To fishing industry
Άξια γεωργικών εφοδίων που είναι στις αποθήκες της ΑΤΕ (2)	14.129	14.317	17.794	18.553	21.388	Value of agricultural supplies in Agricultural Bank ware-houses (2)
Καθυστέρημενες όφειλές προς την ΑΤΕ, υπό διακανονισμό	2	3	2	2	2	Outstanding debts to the Agricultural Bank under settlement
Β' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ						B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	410.260	541.391	665.116	668.250	682.613	Total
Βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες πιστώσεις προς τη βιομηχανία και τα μεταλλεία	236.920	306.970	364.669	363.766	370.969	Short- and medium-term credits to industry and mining
Προεξόφληση γραμματίων (3)	30.937	34.649	39.275	40.046	41.450	Bills discounted (3)
Κεφάλαια κινήσεως	205.983	272.321	325.394	323.720	329.519	Working capital
Βιοτεχνία	48.479	72.428	110.039	110.268	114.666	Handicraft
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	35.784	52.369	78.886	78.545	81.852	Short-term credits
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις ('Απ. 1421/66 ΝΕ)	12.695	20.059	31.153	31.723	32.814	Long-term credits (Currency Committee Decision 1421/66)
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις	124.861	161.993	190.408	194.216	196.978	Long-term credits
Προς άγροτικές βιομηχανίες (8)	13.661	16.238	18.198	20.580	20.662	To agricultural industries (8)
Προς τις άλλες βιομηχανίες (4)	108.772	143.128	168.938	170.075	172.636	To other industries (4)
Προς μεταλλευτικές επιχειρήσεις	2.428	2.627	3.272	3.561	3.680	To mining industries
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ						C. TRADE AND CONSUMERS
Σύνολο	81.179	98.765	118.321	120.069	122.977	Total
Έμπόριο, γενικό	78.973	96.048	115.740	117.458	120.122	Trade in general
Εσωτερικό εμπόριο	51.516	63.286	81.376	81.302	83.232	Domestic trade
Εξαγωγικό εμπόριο	4.862	4.484	5.166	5.287	5.497	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	8.991	11.551	15.526	18.858	20.003	Export trade
Καπν εμπόριο	13.604	16.727	13.672	12.011	11.390	Tobacco trade
Καταναλωτική πίστη	2.206	2.717	2.581	2.611	2.855	Consumer credit
Δ' ΑΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ						D. OTHER BRANCHES
Σύνολο	226.175	286.044	380.970	385.176	388.379	Total
Τουρισμός	46.179	57.515	65.438	66.237	67.344	Tourism
Μακροπρόθεσμες χορηγήσεις	41.872	51.930	58.805	59.187	59.876	Long-term credits
Βραχυπρόθεσμες χορηγήσεις	4.307	5.585	6.633	7.050	7.468	Short-term credits
Ήλεκτρική ενέργεια	65.479	75.595	89.289	89.386	89.472	Energy
ΔΕΗ	65.432	75.537	89.217	89.314	89.401	Public Power Corporation
Λοιπές	47	58	72	72	71	Other
Μεταφορές και επικοινωνίες	44.204	58.311	72.203	73.957	74.032	Transportation and Communication
Ναυτιλία (5)	9.539	13.506	16.520	16.704	16.750	Shipping (5)
ΟΤΕ	28.832	30.206	27.940	28.016	28.016	Hellenic Telecom. Organization
Συγκοινωνίες (6)	5.833	14.599	27.743	29.237	29.266	Transportation (6)
Έργα κοινής όφελείας (7)	17.309	24.110	29.085	29.398	29.224	Public utility works (7)
Για άλλους σκοπούς	53.004	70.513	124.955	126.198	128.307	Other

1. Περιλαμβάνονται και τα δάνεια της ΑΤΕ προς τους αγρότες σε είδος (λιπάσματα και λοιπά εφόδια).
2. Άξια εφοδίων που αγοράστηκαν με πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος και δε διατέθηκαν ακόμη στους αγρότες.
3. Προεξοφλήσεις και χορηγήσεις έναντι εμπορικών γραμματίων προς βιομηχανικές και μεταλλευτικές επιχειρήσεις. Οι προεξοφλήσεις της βιοτεχνίας περιλαμβάνονται στην κατηγορία «Βιοτεχνία—Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις».
4. Περιλαμβάνονται και μακροπρόθεσμες πιστώσεις μικρού ύψους προς τη βιοτεχνία.
5. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις για κεφάλαια κινήσεως.
6. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις προς τον Ο.Ε.
7. Έργα τα οποία αναλαμβάνονται από οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και νομαρχιακά ταμεία.
8. Πιστώσεις στις αγροτικές βιομηχανίες μόνο από την ΑΤΕ.

1. Including Agricultural Bank loans in kind (fertilizers and other supplies) to farmers.
2. Supplies purchased with Bank of Greece credits and not yet issued to farmers.
3. Discounts and credits against commercial bills to industries and mining enterprises. Discounts to handicraft are included under «Handicraft—Short-term credits».
4. Including low-level long-term credits to handicraft.
5. Including credits for working capital.
6. Including credits to Hellenic Railways Organization Ltd.
7. Projects undertaken by local authorities and prefectural funds.
8. Credits to agricultural industries by the Agricultural Bank of Greece.

94. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο 'Αθηνών
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως: 1978 = 100,0

Base period: 1978 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Βιομηχανιών - Industries									Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. έπιχειρ.) General (Bank and Insur. Co.)
	Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστούφ. Textiles	Οικοδ. υλών Building materials	Μεταλλουργικών Metallurgical	Διατροφής Foodstuffs	Άλλων Other		
1980	69,5	56,7	58,0	58,2	86,5	87,1	81,8	53,8	80,8	
1981	63,1	49,4	65,5	52,4	71,7	78,3	77,5	51,3	67,9	
1982	57,8	42,7	70,5	43,7	68,2	63,2	66,4	55,5	69,8	
1982: VI	53,9	36,2	71,2	38,8	60,3	62,8	65,0	51,7	67,0	
VII	54,6	37,8	70,3	39,1	66,1	59,0	64,1	53,3	66,2	
VIII	59,2	42,0	73,6	39,4	78,3	66,0	63,5	54,9	69,0	
IX	61,0	45,9	78,0	44,1	79,3	61,5	66,5	58,4	73,4	
X	61,6	44,6	77,1	44,6	79,1	60,0	64,9	63,6	73,3	
XI	57,9	41,8	71,0	38,7	75,2	57,1	61,5	61,8	67,2	
XII	58,1	39,7	75,1	38,9	76,1	54,5	61,8	62,5	68,1	
1983: I	59,9	45,6	73,8	38,4	77,4	59,7	63,4	66,0	71,5	
II	60,7	45,5	68,1	37,0	76,6	64,4	62,2	71,1	68,2	
III	59,2	44,6	65,4	35,4	73,7	63,1	59,7	71,6	65,8	
IV	57,8	45,8	62,7	34,3	73,5	63,2	58,8	67,6	63,8	

95. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που έκτελούν υπηρεσία (1) ταμειτηρίου Number of Offices(1)	Βιβλιάκια σε κυκλοφορία (1) Booklets(1)	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposited	Αριθμός πράξεων ανάληψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά ανάλη- ψεων Amount withdrawn	
1980	875	*3.080.910	3.196.306	94.217,9	2.423.032	87.875,9	144.687,0
1981	880	*3.142.087	3.426.829	110.494,0	2.336.516	92.653,8	185.539,9
1981: XI	879	3.274.531	251.450	9.630,5	189.845	7.354,2	160.646,5
XII	879	3.296.619	334.848	11.903,2	179.427	7.560,9	185.539,9
1982: I	878	3.321.747	383.325	13.316,8	207.982	11.039,7	187.816,9
II	878	3.340.339	283.361	10.564,4	197.852	9.176,7	189.204,7
III	878	3.358.316	301.728	10.500,0	208.938	9.694,5	190.010,2
IV	878	3.377.331	344.651	12.146,7	170.758	8.320,8	193.836,1
V	878	3.398.015	309.627	10.671,5	206.066	9.391,3	195.116,3
VI	882	3.415.785	251.126	10.994,1	241.821	10.643,4	195.447,0
VII	884	3.439.283	334.028	15.798,6	211.722	11.292,2	200.008,8
VIII	886	3.461.011	302.624	13.522,4	216.060	9.975,8	203.555,4
IX	887	3.482.651	318.839	13.150,7	210.323	10.350,2	206.355,9
X	887	3.499.940	279.479	11.256,9	190.531	9.305,4	208.307,3
XI	886	3.364.188	274.012	11.344,3	221.015	10.492,0	209.159,7

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμειτήριο.

1. Στο τέλος των περιόδων.

* Στοιχεία αναθεωρημένα. Από τα κυκλοφορούντα έχουν αφαιρεθεί, για το 1981, 154.532 παραγραφές και αποσβέσεις.

Source: Postal Savings Bank.

1. At the end of period.

* Revised data. 154.532 deletions or depreciations for 1981 are not included.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ

ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΣ

